

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

26 stycznia 2001 r., nr 4 (512)

Cena 1,20 zł

Czy w Krakowie prowadzona jest racjonalna polityka pod tym względem?

MIESZKALNICTWO

Rada Miasta Krakowa 17 stycznia 2001 roku umieściła w porządku swoich obrad sprawy mieszkalnictwa. Odpowiednie służby magistrackie przygotowały na tę sesję informacje dotyczące zaspokajania potrzeb mieszkaniowych w Krakowie w ostatnich latach i planów na rok 2001. Postanowiłem przyjrzeć się bliżej tym samym sprawom. Tym bardziej że coraz więcej osób dociera do naszej redakcji, zadając szereg pytań dotyczących budownictwa mieszkaniowego, na które nie zawsze byłem w stanie odpowiedzieć. Obawiam się, że po zapoznaniu się z zamierzeniami władz miasta zmierzającymi do poszerzenia bazy mieszkaniowej nadal nie będę w stanie wielu ludziom odpowiedzieć na nurtujące ich problemy.

Chodzi tu głównie o tych, co mają niskie dochody i liczą na tanie mieszkania czynszowe lub komunalne, lub oczekujących na mieszkania socjalne. Zachęcam do przeczytania tego artykułu, bo zawiera on szereg informacji dotyczących nie tylko budownictwa mieszkaniowego, ale także pomocy dla tych, którzy nie są w stanie pokrywać czynszów i opłat za użytkowane mieszkania.

TROCHĘ STATYSTYKI

Według Głównego Urzędu Statystycznego 31 grudnia 1999 r. 738 100 mieszkańców Krakowa posiadało 256 034 lokali mieszkalnych. Przy-

gotowujący informacje napawali się tymi danymi porównując nasycenia mieszkaniowymi w Krakowie wynoszące 345 mieszkań na 1000 osób do krajów Unii Europejskiej, gdzie na 1000 osób przypada 400 mieszkań. Według tego porównania w Krakowie, aby osiągnąć takie nasycenie, trzeba pozyskać 40 600 mieszkań. Moim zdaniem nie jest to najlepsze porównanie, gdyż nie uwzględnia standardu mieszkań znajdujących się w Krakowie, które w dużym zakresie są mocno zdekapitalizowane, a niektóre wkrótce będą nadawały się tylko do wyburzenia.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE!
Os. Złota Jesień 13e. Tel. 640-10-50, fax 648-53-90.

WABOX-SPORT
SKLEP
SPORTOWY
KRAKÓW, os. Zgody 7
Tel. 644-24-79

**SZAFY, GARDEROBY,
ZABUDOWA WNĘK**
DRZWIAMI PRZESUWNYMI
I SKŁADANYMI FIRMY
(STANLEY) PANELE
W STYCZNIU
RABATY
Zapraszamy do naszych punktów:
• os. Niepodległości 3 (powiśle), tel. 641 62 96
• ul. Prandoty 6, tel. 412 22 06
PŁYTY MEBLOWE
CIECIE I OKLEJANIE
ULGA PODATKOWA

**SAMOCCHODY UŻYWANE Z PIERWSZEJ RĘKI
NA RATY (BEZ ŻYRANTÓW)**
HONDA, SKODA,
DAEWOO, OPEL,
FIAT, VW, AUDI
MILNI
AUTO-SALON
czynne: pn.-pt. 9-17
sob., nd. 9-14
ul. Kamieńskiego, róg Dauna, Kraków tel. 655-28-21, 655-28-32

RADIO 96-22 TAXI
422-22-22
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ
ROSA
SAUNA
SOLARIUM
ZABIEGI GŁOWY
BODY-THERM
HYDROMASAZ
MASAZ KLASY
www.rosa.cc.pl

ATRAPA BOMBY

Twórca atrapy bomby rurowej, o której będzie mowa w tej informacji, przyznać trzeba, miał swoje przysłowiowe pięć minut w mediach. Fachowcy mówią, że dołożył wszelkich starań, by bomba wyglądała na prawdziwą. Jej imitacja wykonana była tak profesjonalnie, że do czasu jej „odstrzelenia” traktowano ją jako autentyczny ładunek wybuchowy.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

piast
PLAC TARGOWY
os. Piastów 60a,
tel. centrali
648-01-16
ZAPRASZAMY NA UDANE ZAKUPY
☐ WĘDLINY, MIĘSA I DRÓB ☐ WSZYSTKIE TOWARY
W CENACH PROMOCYJNYCH W NISKICH CENACH
DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 17, 21
oraz autobusami linii 153 i 159

KOLEJNY ROK RESTRUKTURYZACJI ZATRUDNIENIA

O 1444 osoby zmniejszy się jeszcze w tym roku załoga huty. Z pracy będzie musiało odejść 1529 pracowników, a w ramach niezbędnych przyjęć (powroty z wojska, z urlopów wychowawczych, innych np. bezpłatnych) powróci 85 osób. Na koniec 2001 roku stan zatrudnienia w HTS wyniesie 8512 osób. Czytaj na str. 4.

SIŁACZKA

Respirator utrzymuje przy życiu Maćka. Najślabszy jego uśmiech, najmniejszy wyraz zadowolenia na twarzy syna, podtrzymuje na duchu Bogusławę. Wyzwała w niej niespożytą siłę. Walczy o syna, walczyć będzie o niego do końca.

Była najszcześniejszą na świecie matką, gdy urodziło się zdrowe dziecko. Minęło dwadzieścia jeden lat, wypełnionych naprzemiennie radością i bólem rozpacz, i znowu w oceanie rozpacz bywa szczęśliwa. Ukojenie daje jej świa-

domość, że Maciek, choć całkowicie unieruchomiony, doznaje najtroskliwszej opieki, jaka jest możliwa, w domu, w swoim pokoju, a nie w tłumnym gmachu szpitala.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

Jubileusz KS Hutnik Kraków

50 LAT MINĘŁO

Wiele jest w Polsce i w samym Krakowie klubów sportowych starszych od Hutnika, ale niewiele z nich może poszczycić się większymi osiągnięciami. Nowohucki sportowcy zdobywali medale na różnych imprezach krajowych i międzynarodowych, w tym także podczas igrzysk olimpijskich.

Wymienianie wszystkich wspaniałych wyników i medali zajęłoby wiele miejsca. Choćby sukcesów bokserów, którzy w latach sześćdziesiątych namiętnie kolekcjonowali tytuły. Albo Anny Beltowskiej-Król, która w latach osiemdziesiątych prawie rok po roku

była mistrzynią Polski w maratonie. Ale nie tylko w sportach indywidualnych reprezentanci Hutnika byli najlepsi. Bardzo dużo można by napisać o sukcesach drużyn piłkarzy ręcznych i siatkarzy, dzięki którym zapelniała się hala na Suchych Stawach. Tytuły zdobywali także w różnych dyscyplinach juniorzy Hutnika – zresztą z pracy z młodzieżą nowohucki klub znany jest do dzisiaj, co bardzo dobrze świadczy o jego szkoleniowcach.

(CIĄG DALSZY NA STR. 13)

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

INTROLIGATOR
OPRAWA: ♦ PRAC DYPLOMO-
WYCH ♦ DIENNIKÓW
USTAW ♦ DOKUMENTACJI
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

DELIKATESY
Ziko
✓ Parówki delikatesowe „Duda” 1 kg – 5,50
✓ Ser „Salam” 1 kg – 13,99
✓ Piwo „Złoty Hrad Strong” 0,5 l – 1,99
✓ Proszek „Pollena” 1,5 kg – 9,49
✓ Mydło „Lukcja” 100 g – 1,39
os. Piastów 60

AUTO os. Kolorowe 16a
P/RTNER **DAEWOO**
WIELKA WYPRZEDAŻ
rocznika 1999 i 2000.
NAWET 40% TANIEJ! Taniej już nie będzie!

TAXI BARBAKAN 96-61 - KONKURS - BARBULEK 3
0 800 400 400 - Barbakan
Rozwiązanie za styczeń!
0 800 400 400
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
50% KOSZTÓW POŁĄCZENIA W „IDEI” *4444
Szczegóły w UPC i na stronie www.taxi.barbakan.krakow.pl

OKNA PCV DREWNIANE
ALUMINIUM
KRAKÓW OS. CENTRUM E 14
Tel./fax (012) 425-89-86
SPRZEDAŻ
MONTAŻ
F.H.U. KRYDA



CENTRUM I OKOLICE



LOMBARD
POŻYCZKI TAKŻE
BEZ ZASTAWÓW
os. Kazimierzowskie 23
(za ABC)
641-13-77

KRÓTKO O DZIELNICY

● Niestety, stan jezdni w nowohuckiej aglomeracji nie jest najlepszy. Widocznym tego dowodem jest regularnie łatana reprezentacyjna al. Solidarności prowadząca z pl. Centralnego do HTS. W tym roku sprzyjająca pogoda pozwoliła już w styczniu ekipom remontowym na prace naprawcze. W tym tygodniu uzupełniano ubytki asfaltu w ul. Bulwarowej. (P)

OBRONA CYWILNA

Pełny zakres realizacji zadań dla firm:
- organizowanie formacji OC, zespołów zarządzania kryzysowego,
- dokumentacja, plany pracy, plany obrony
- szkolenie
P.W. „JASPOL” Tel. 0607-703-581

Zarząd Koła Nowa Huta Polskiego Związku Wędkarskiego zawiadamia swoich członków, że Walne Zgromadzenie Sprawozdawczo-Wyborcze odbędzie się 4 lutego br. w Domu Wędkarza nad zalewem w Nowej Hucie. Początek o godz. 9.00 (drugi termin – godz. 9.30).

Z wędkarskim pozdrowieniem
„Wodnom Cześć”

NOWOHUCIANIN ROKU

Zamieszczamy ostatni kupon na wybór Nowohucianina Roku 2000. Oryginalne kupony należy przesłać pod adres redakcji lub doręczyć bezpośrednio do bud. B w NCK, gdzie się mieści sekretariat na parterze w godz. 9.00 do 15.00 do końca stycznia br. Mile widziane dodatkowe uzasadnienie. (sp)

KUPON

Mój kandydat:

Moje dane:

Imię

Nazwisko

Adres

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Stefania SEMCZYSZYN, lat 88

ATRAPA BOMBY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

22 stycznia br., ok. godz. 15.40 pracownica ADREM-u powiadomiła telefonicznie Komisariat Policji Nowa Huta, że w pustostanie w bloku nr 9, w os. Słonecznym znaleziono metalową rurę z której wystawała dioda. I podejrzewają, że przedmiot ten może być domowej roboty ładunkiem wybuchowym.

W tym pomieszczeniu znajdującym się na parterze budynku do niedawna mieścił się sklep ogólnospożywczy. Od miesiąca pomieszczenie to stało puste. Trzy dni temu przyszedł tam szklarz wstawić, w miejsce wybitej, nową szybę wystawową. To on znalazł podejrzany przedmiot. Rura leżała w kącie pustostanu przy kaloryferze. Miała ok. 40 cm długości i średnicę 10 cm.

Zanim dotarły tutaj grupy pirotechniczne, policjanci z KP Nowa Huta i KMP przystąpili do ewakuacji mieszkańców i do zabezpieczenia tego miejsca. Zabezpieczyły go też dwie sekcje straży pożarnej, pogotowie ratunkowe, pogotowie energetyczne i gazowe. Ewakuowano ok. 100 osób. Zamknięto sklepy i punkty usługowe. Odcięto media (gaz i prąd), w uzgodnieniu z MPK zmieniono trasy autobusów. Teren wokół budynku został zamknięty dla ruchu kołowego.

W pobliżu miejsca zdarzenia stworzono też tzw. strefę bezpieczeństwa patrolowaną przez policjantów.

Pirotechnicy do identyfikacji podejrzanego przedmiotu użyli skanera. Zdjęcie nie wykluczyło podejrzenia, że może to być niebezpieczny, uzbrojony ładunek wybuchowy. Wezwano więc jeszcze jedną ekipę pirotechników, którzy przyjechali tutaj specjalnym samochodem służącym do przewożenia niebezpiecznych materiałów, zwanym przez policjantów „beczką”. Rurę umieszczono w „beczce”. Przewieziono ją na poligon, gdzie ją „odstrzelano”.

Po czym pirotechnicy stwierdzili, że jest to profesjonalnie wykonana atrapa

bomby rurowej – relacjonuje przebieg zdarzenia komendant KP Nowa Huta nadkomisarz **Marek Woźniczka**.

Cała ta akcja trwała od godz. 16.00 do 22.00. W os. Słonecznym zakończyła się ok. godz. 19.30. Czyli ponad 3 godziny chwil grozy zafundował domorosty pirotechnik ewakuowanym mieszkańcom, stojącym na polu i obserwującym, czy ich dobytek nie wyleci w powietrze, jak też tym, którzy dbają o ich bezpieczeństwo, narażając swoje życie. W akcji uczestniczyło ok. 70 policjantów. Dodajmy do tego wspomniane już służby: straż pożarną, pogotowie ratunkowe, gazowe i energetyczne. Koszty tego „żartu” są kolosalne i nie tylko finansowe, bo założmy, że w tym momencie chory potrzebował pomocy! A jak przeliczyć strach?

We wtorkowym wydaniu Kroniki Krakowskiej usłyszałam wypowiedź rzecznika prasowego Komendy Małopolskiej Policji podinspektora Dariusza Nowaka, który znalazł winnych, mówiąc m.in.: „każdy odnotowany przez media taki fałszywy alarm to pożywka dla autorów takich żartów. Mają swoje pięć minut i dewiacyjnie wręcz cieszą się efektami swojego działania”.

Pewno i tak jest. Tylko może pan rzecznik powie mi, jak można ukryć takie zdarzenie i nie informować o nim społeczności lokalnej. Czy tędy droga do ukrócenia takich praktyk, panie rzeczniku? Czy mamy przemilczać takie zdarzenia? Ewakuowani przecież opowiadają! A może lepiej by było, gdyby media milczały, a ludzi nie ewakuowano? Może powinniśmy czekać aż się powtórzą tragiczne zdarzenia z Wrocławia lub Warszawy?

Czy winni są wyłącznie dziennikarze?! Mam nadzieję, że policja zatrzymała niejednego autora takiego żartu. I pytanie do pana – jak został on ukarany? Czy poniósł choćby finansowe koszty takiego alarmu?

JANINA DZIURO

Panu JERZEMU SUŁKO

z powodu śmierci

BRATA

wyrazy głębokiego współczucia

składają

koleżanki i koledzy

z Działu DTB BHP HTS S.A.

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH MORFON

31-874 Kraków, os. Dywizjonu 303 31J (od strony ul. Andersa),
tel. (012) 641-68-17

czynny w godzinach: pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, sobota 8⁰⁰-13⁰⁰

tel. całodobowy: (012) 649-59-96, kom. 0604 29-69-32

Zakres usług: – sprzedaż trumien – przewóz zwłok – kompleksowa obsługa pogrzebu – wieńce i wiązanki – krzyże, tabliczki, klepsydry itp. – nekrologi w prasie – kremacja (spopielenie)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZWŁOK Z DOMU DO CHŁODNI

Bezgotówkowe rozliczenie pogrzebu w ramach zasiłku ZUS

W aglomeracji nowohuckiej 38 lokali do wynajęcia

NA PRZETARGU

31 stycznia br. odbędzie się pierwszy w tym roku przetarg na komunalne lokale użytkowe. W aglomeracji nowohuckiej pod młotek trafi 38 lokali. W większości są to niezbyt atrakcyjne piwnice i małe boksy, ale będzie też kilka atrakcyjnych lokali do wynajęcia. Zaczniemy od piwnic których jest w ofercie osiemnaście w następujących osiedlach (w nawiasach podaję powierzchnię w m kw.): Centrum A bl. 4 (107,83) oraz bl. 11 (16,25), Na Stoku bl. 15 (44), bl. 40 (44), oraz bl. 47 (44), Urocz. 5 (31,75) oraz bl. 8 (25,56), Na Skarpie 20 (20,16), Szkolne 12 (67,70), Hutnicze bl. 6 (14,41) oraz bl. 9 (19,79), Górali 5 dwie piwnice (62,99) oraz (20,90), Willowe 30 (371,44), Na Wzgórzach bl. 34 (44) oraz bl. 41 (48), Spółdzielcze 2 (21,04), Kazimierzowskie 14 (22,50). Do wynajęcia są cztery małe boksy w osiedlach: Centrum C bl. 7 (1,60), Albertyńskim 26 (4,00), Centrum D

bl. 2 (3,09), Kolorowe 3 (2,70) oraz miejsce postojowe w os. Albertyńskim 31 (22,35). Po raz kolejny na przetargu pojawiają się następujące lokale: w os. Zielonym (budynek) o pow. 679,66 m kw. w tym 325,49 piwnic, os. Górali 15 (105 w tym piwnic 90,53), przy ul. Kantorowice 60 (26,16), os. Sportowe 22 (6,00), Z nowych lokali będą oferowane w osiedlach: Uroczym I (116,28) i Uroczym 4 (100,31), Centrum B 1 (33,27) i Centrum B 9 (41,35), Na Stoku 1 (140 w tym piwnic 50), Handlowym 7 (85,65), Słonecznym 9 (78,86), Sportowym 22 (8,00), Górali 15 (41,53), Zielonym I (52,63 w tym piwnic 28,63) oraz Ogrodowym 10 (184,40 w tym piwnic 48,52). Aby wziąć udział w przetargu, należy wpłacić wadium w ZBK ul. Wielopole 17 A i złożyć ofertę w ZBK ul. Wrzesińska 6/6, III piętro, do 30 stycznia do godzin porannych.

(sp)

AUTO-KOMISY

F.H.U. „Le-Mar”

Rok Założenia 1992

ZAPRASZAMY DO NASZYCH PUNKTÓW SPRZEDAŻY:

Kraków, ul.Obrońców Krzyża

Kraków, ul.Mogilska 104

(os. Złotej Jesieni - obok Kościoła Arka)

(obok Polty)

Tel. 641-46-44

oraz tel. 0604 588-170

Tel. 411-69-66

SKUPUJEMY SAMOCHODY

Z ROCZNIKÓW 1995-2001

WYPŁACAMY GOTÓWKĄ 90% WARTOŚCI RYNKOWEJ

Odkupujemy samochody z niespłaconym kredytem (zastawem sądowym i bankowym)

W NASZEJ OFERCIE ZAWSZE BLISKO 100 SAMOCHODÓW
NA DWÓCH PLACACH EKSPOZYCYJNYCH

UDZIELAMY KREDYTÓW NA KAŻDY SAMOCHÓD

bez ograniczenia wieku samochodu, bez tyranów z giedy, ogłoszenia, z komisją bez zaświadczeń przy wpłacie 40% wartości

teraz także NAJNIŻEJ NA RYNKU OPROCENTOWANY KREDYT W EURO! WSZELKIE INFORMACJE: F.H.U. „Le-Mar” ul. Mogilska 104 Tel. 411-69-66



* FOTELE BIUROWE

* MEBLE

KAWIARNIANE

* BIURKA

KOMPUTEROWE

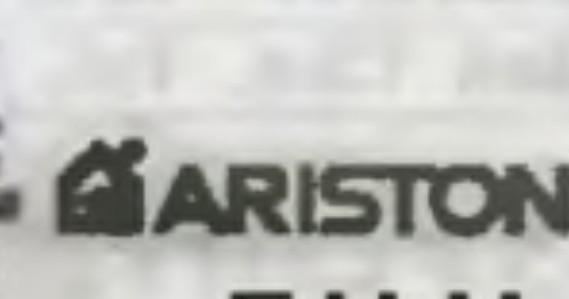
MEBLE NA WYMIAR

ATRAKCYJNE CENY!

SERWIS POGWARANCYJNY

DYSTRYBUTORZY „SKRZAT” os. Zgody 7, tel. (012) 644-39-53 „BIUROLAND” ul. Kalwaryjska 41, tel. (012) 423-63-82

TERMY GAZOWE • BOJLERY ELEKTRYCZNE



F.H.U. „Le-Mar”

M.L. Furman

os. Jagiellońskie 19

SPRZEDAŻ + MONTAŻ + RATY + UPUSTY (paw. handlowy)

serwis pogwarancyjny tel. 281-61-40, 0602 101-801

naprzeciw

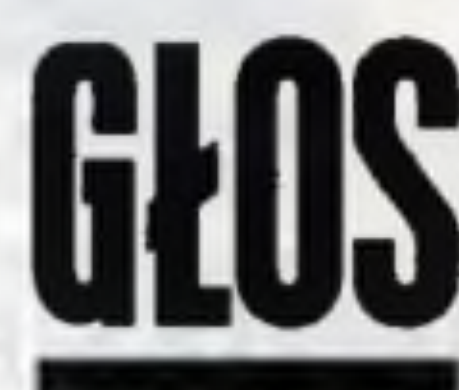
kościół Arka)

ZAMÓWIENIA:

tel. 647-83-44, 0602-226-482

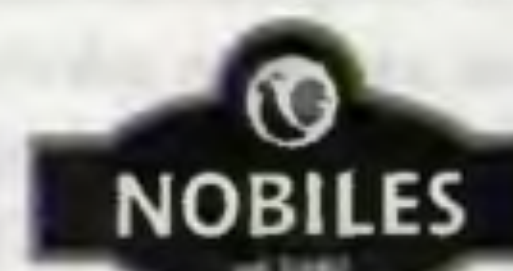
Z tym kuponem

RABAT



TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



FHU Auto-Renolak

SKLEPY PATRONACKIE:

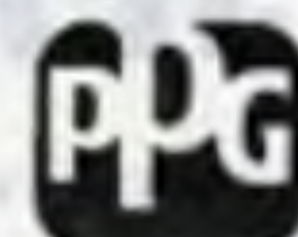
- ★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55
- ★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13

PROMOCJA!!! FARBA EMULSYJNA „NOBIMAL”, FARBA FTALOWA „NOBILUX”



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

TELEFON 998

BUTLE

W PŁONĄCYM GARAZU

14 stycznia br. około godz. 20.30 strażacy z nowohuckiej Szkoły Aspirantów PSP zostali wezwani do gaszenia płonącego przy ul. Bieńczyckiej garażu. Pożar udało się ugasić w miarę szybko, ale przy przeglądaniu pogorzeliska okazało się, że w środku znajdowały się 4 butle z gazem: 3 z acetylenem i 1 z gazem opałowym. Natychmiast przystąpiono do schładzania butli. Okazało się, że w garażu znajdował się magazyn sprzętu hydraulicznego.

KRAWEŻNIKI NA DRODZE

Tym razem niebezpieczeństwem dla kierowców mogły okazać się rozrzucone na rondzie Czyżyńskim na skrzyżowaniu ulicy Kocmyrzowskiej i gen. Andersa – betonowe krawężniki, które spadły z wiozącej je ciężarówki. Zdarzyło się to 16 bm. w godzinach rannych. Zanim strażacy uprzątnęli krawężniki, najechał na nie polonez. Skończyło się na uszkodzeniu obu przednich kół samochodu.

SAMOCOHÓD W WIŚLE

Adresu tej interwencji nie można podać dokładnie. 20 bm. około 14.20 strażacy zostali zawiadomieni o za-

topionym na 94 kilometrze długości Wisły volkswagenie. Samochód był ukryty 1 metr pod powierzchnią wody. Pojazd wyciągnięto za pomocą lin i wyciągarki. Wewnątrz nie znaleziono nikogo. Volkswagen miał zagraniczne numery rejestracyjne. Podejrzewa się, że został on skradziony, a potem – po zablokowaniu kierownicy i pedału gazu – zatopiony w Wiśle.

PŁOMIENIE SPOD KATALIZATORA

22 bm. w samo południe do nietypowego pożaru doszło w os. Jagiellońskim, w sąsiedztwie bloku 28. Zapalił się samochód osobowy marki Polonez. Pożar zdołał ugasić sam kierujący. Po dokładniejszych oględzinach okazało się, że przyczyną ognia był niesprawny katalizator, a zapaliła się konserwacja samochodu.

OGIEŃ NA ROZGRZEWKĘ

Wczesnym rankiem 23 bm. strażacy zostali zaalarmowani wiadomością o płonącym w os. Szkolnym ognisku. Okazało się, że palił je stróż, który tym sposobem postanowił ogrzać się mroźnym rankiem. Nie stwierdzono jednak żadnego zagrożenia pożarowego dla otoczenia.

(I)

W ZSB NR 2 BEZ ZMIAN

W ubiegłym tygodniu (18 bm.) odbyło się w Zespole Szkół Budowlanych nr 2 w os. Szkolnym spotkanie wiceprezenta miasta **Teresy Starmach** z rodzicami uczniów uczących się w Zespole. Spotkanie odbyło się na prośbę rodziców, którzy są przeciwni połączeniu ZSB nr 2 z Centrum Kształcenia Ustawicznego w jeden nowy organizm pod nazwą Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego i połączenie nauki młodzieży z nauką dla dorosłych. Rodzice są zdeterminowani bronić szkoły, aż do sięgnięcia po formę nacisku, jakim byłby strajk okupacyjny.

Wydaje się, że po spotkaniu strony nadal pozostały przy swoich zdaniach, choć prezydent Starmach podkreśliła, że będzie również rzecznikiem rodziców, choć decyzję w sprawie połączenia szkół podejmie Zarząd Miasta Karkowa.

Na razie do ZSB nr 2 w os. Szkolnym żadne informacje w tej sprawie jeszcze nie dotarły. – Zbliżają się egzaminy maturalne, niedługo koniec roku, a my chcielibyśmy robić to, do czego zostaliśmy powołani, czyli po prostu spokojnie uczyć i wychowywać młodzież – podkreśla **Andrzej Piekarczyk** dyrektor ZSZ nr 2.

(I)

WARSZTATY ARTYSTYCZNE

Fundacja „Dziecięce Listy do Świata” oraz Dziecięcy Teatr Rewiowy organizują Warsztaty Artystyczne w Krakowie w dniach 3–10 luty br. połączone z Plenerem Twórczym w Bielsku-Białej w dniach 10–17 lutego br. Warsztaty, które będą odbywać się przy ul. Limanowskiego 60, obejmują zajęcia prowadzone codziennie w godz. 10–14 według indywidualnego planu dostosowanego do wieku i możliwości dziecka. Zajęcia poprowadzą tancerze Euro Dance '2000.

Drugi tydzień to wyjazd do Bielska-Białej, gdzie dzieci będą pracować z Estradą Młodych. Nagrają piosenki w studiu, nakręcą teledysk i spotkają się z góralami z Istebnej. Koszt pierwszego tygodnia to 20 zł, a w drugiego 180 zł wraz z przejazdem, zakwaterowaniem, wyżywieniem i opieką pedagogiczną. Zapisy chętnych są przyjmowane w siedzibie Fundacji „Dziecięce Listy do Świata” przy ul. Brodzińskiego 1 lub telefonicznie 423-5-80, 423-53-71.

(P)

W parafii św. Brata Alberta

OPŁATEK AKCJI KATOLICKIEJ



Fot.: Stanisław Wójcik.

Życzenia składa **Franciszek Pasula**, prezes parafialnego oddziału Akcji Katolickiej.

W piątek 19 stycznia, prężnie działający oddział Akcji Katolickiej przy parafii św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 zaprosił swoich członków, sympatyków oraz osoby bezrobotne i potrzebujące na wspólne spotkanie opłatkowe. W trakcie spotkania uczniowie XXX LO i Gimnazjum z os. Dywizjonu 303 przedstawili montaż poetycko-muzyczny pt. „Żeby człowiek był człowiekiem”, nawiązujący do Bożego Narodzenia i działalności św. Brata Alberta. Pro-

gram przygotowała i opracowała **prof. Anna Gromala-Słowik**. Życzenia obfitujących łask Bożych u progu nowego tysiąclecia chrześcijaństwa życzyli **Franciszek Pasula**, prezes oddziału Akcji Katolickiej, i **ks. Mirosław Dziedzic**, asystent kościelny Akcji.

Uczestnicy spotkania zostali zaproszeni na III Noworoczną Pielgrzymkę na Jasną Górę, która odbędzie się 27 stycznia br.

(S.W.)

W naszej redakcji czeka 20 zaproszeń

BAL „PROMETEUSZA”

W ub. tygodniu pisaliśmy o „Największym Balu Integracyjnym Świata” organizowanym dla dzieci w hali Wisły 4 lutego przez Fundację „Prometeusz”. W balu weźmie udział 2000 dzieci z domów dziecka, ośrodków specjalnych, dzieci niepełnosprawnych oraz z rodzin potrzebujących pomocy. Przypominamy, że każde dziecko otrzyma paczkę z łakociami. Podczas balu będą organizowane dla dzieci konkursy i loterie i czeka na nie wiele nagród. Dzieci będą bawić m.in. kapela „Złoty Róg”, zespół „The Vull”, kabaret „Babelki” i inni. Wstęp na bal jest bezpłatny za zaproszeniami. Niestety, już

wszystkie zaproszenia w Fundacji zostały rozdane. Tylko w naszej redakcji czeka 20 zaproszeń dla dzieci. Można się po nie zgłaszać w redakcji w godz. 9.00–15.00 od piątku 26 bm. Bal rozpoczyna się o godz. 17.00 i będzie trwał kilka godzin. Dojazd na bal dla dzieci i ich opiekunów środkami miejskiej komunikacji jest bezpłatny. Zorganizowanie balu jest dużym przedsięwzięciem organizacyjnym, w którym wezmą udział krakowscy żołnierze. Uczennice i studentki chcące pomóc przy organizacji balu mogą kontaktować się pod powyższym podanym numerem telefonu.

(sp)

Nowy Salon Nowa Klasa Nowe Możliwości

- ubezpieczenia i opony zimowe gratis
- kompleksowe naprawy powypadkowe
- samochody zastępcze dla Klientów
- kredyty już od 6,7% rocznie
- upusty nawet do 4000 zł
- Felicia - rata 416 zł
- Fabia - rata 513 zł
- Octavia - rata 634 zł



Octavia, Fabia Felicia i Pickup taniej niż myślisz!

InterAuto

Autoryzowany Dealer Skody
Kraków, ul. Kocmyrzowska 1a

Salon: ☎ 644 73 43
Części: ☎ 644 78 56
Serwis: ☎ 644 08 86

KREDYT gotówkowy
w 24 godziny

- * 0% pierwszej wpłaty
- * do 3000 zł bez poręczyciela
- * niskie oprocentowanie

KRAKÓW
Osiedle Jagiellońskie 19
(Nowa Huta)
tel. 641-43-60
Kraków, ul. Felicjanek 27
tel. 428-23-70, 428-23-71.

Byłem i jestem zwolennikiem zdecydowanych działań policji, a nawet – jeśli zachodzi taka konieczność – działań brutalnych. Przede wszystkim dlatego że z przemocą trudno walczyć w białych rękawiczkach. Ostatnio, zupełnie przez przypadek, stałem się jednak uczestnikiem incydentu, który skłonił mnie do pewnej refleksji nad jakością i profesjonalizmem polskiej policji. Otóż w poniedziałkowy wieczór wraca-

Tydzień Policyjna kultura

łem ul. Bulwarową samochodem do domu. Pech chciał, że tego samego dnia w jednym z bloków os. Słonecznego znalazł się coś, co przypominało ładunek wybuchowy. Ludzi ewakuowano. Odcięto prąd i gaz, a okoliczne ulice wyłączono z ruchu. Na szczęście musiałem wjechać tylko w podwórkę osiedla Szkolnego. Przed radiowozem blokującym wjazd w ulicę zatrzymałem samochód i jednemu z policjantów pokazałem ręką, w które podwórkę chcę wjechać. Wtedy pan w mundurze odezwał się tekstem, który, przyznam, wprowił mnie w osłupienie: *nie machaj mi pan łapą przed oczami.*

Cóż. Spotykałem policjantów i we Francji (uchodzą za brutalnych) i w Stanach Zjednoczonych (uchodzą za zdecydowanych), ale nigdy nie spotkałem się z przypadkiem, by w stosunku do normalnych ludzi zachowywali się po chamsku. Jest wręcz przeciwnie.

Nasi policjanci stają się coraz bardziej cywilizowani – to prawda. Ale od czasu do czasu spotyka się człowieka, który słownictwem używanym wobec zwykłych ludzi udowadnia, że jego osobista kultura niewiele różni się od kultury lumpa, którego z zapalem ściga po ulicach.

Jan L. FRANCZYK

PS Gdyby zwierzchnicy bohatera tego felietonu zdecydowali się wysłać go na krótki kurs dobrego wychowania, służyć numerami radiowozu – bocznym i z tablicy rejestracyjnej. Łatwo będzie ustalić, kto wtedy pełnił służbę.

W ROCZNICĘ ŚMIERCI JERZEGO KNAPIKA

W pierwszą rocznicę śmierci Jerzego Knapika, wieloletniego dyrektora i prezesa Zarządu Huty im. T. Sendzimira S.A., w kościele w os. Szklane Domy odprawiona zostanie msza św. w intencji Zmarłego.

Nabożeństwo odbędzie się w niedzielę, 28 stycznia, o godz. 11.00 w kościele parafialnym pod wezwaniem Matki Boskiej Częstochowskiej w os. Szklane Domy w Nowej Hucie.

Piotr Janeczek
prezes Zarządu HTS S.A.

MINISTER CHRONOWSKI W HUCIE

22 bm. krótką wizytę w hucie złożył Andrzej Chronowski, minister skarbu państwa. Minister interesował się problemami huty. Spotkał się z Piotrem Janeczkiem, prezesem Zarządu HTS S.A.

– Chcieliśmyby jako przedstawiciel właściciela, czyli skarbu państwa, włączyć się w proces uzyskania gwarancji rządowych na modernizację walcowni gorącej HTS – mówi poseł Władysław Kielian, przewodniczący KRH „Solidarność”, inicjator zaproszenia ministra do huty.

Jednakże wydaje się, że uzyskanie takich gwarancji nie będzie możliwe przed rozstrzygnięciami dotyczą-

mi przyszłości polskiego sektora hutniczego. Chodzi tutaj o zaakceptowanie przez rząd ostatecznego programu restrukturyzacji i modernizacji branży stalowej oraz wyboru ewentualnych inwestorów strategicznych dla polskich hut. Termin składania ofert w tej ostatniej sprawie upływa z końcem lutego, a więc decyzje odnośnie do przyszłości całej branży zapadną jeszcze później. (kl)

UKŁAD ZBIOROWY WYPOWIEDZIANY

Huta im. Tadeusza Sendzimira S.A. wypowiedziała z dniem 30 kwietnia 2001 roku Zakładowy Układ Zbiorowy Pracy.

HTS S.A., jako strona układu, z 3-miesięcznym wypowiedzeniem powiadomiła o tym fakcie pozostałe strony – 8 funkcjonujących w hucie związków zawodowych – i poinformowała Państwową Inspekcję Pracy.

Wypowiedzenie układu jest spowodowane niemożnością wprowadzenia zmian do obowiązującego układu wobec braku zgody na to wszystkich zawierających go stron. W ubiegłym tygodniu Państwowa Inspekcja Pracy odmówiła rejestracji protokołu dodatkowego do ZUZP, na którym widniały podpisy pracodawcy i 7 z 8 związków zawodowych działających w hucie, natomiast brakowało podpisu przewodniczącego Solidarności '80.

Wynegocjowane wcześniej z 7 związkami zawodowymi podwyżki płac będą mogły wejść w życie dopiero po zarejestrowaniu nowego układu, który prawdopodobnie zacznie obowiązywać 1 maja br.

ODLICZANIE DAROWIZN DLA FUNDACJI

Darowizny na rzecz organizacji, których celem jest pomaganie innym, można odliczyć sobie od podatku.

Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej informuje, że pracownicy HTS S.A., którzy będą indywidualnie dokonywać rozliczenia podatku dochodowego, a równocześnie dokonywali w roku 2000 (poprzez listę płac) wypłaty darowizn na rzecz Fundacji, mogą otrzymać zaświadczenia o dokonanych wpłatach.

Do wystawienia zaświadczenia niezbędne jest podanie następujących informacji: poza imieniem i nazwi-

skiem – numeru legitymacji służbowej, symbolu komórki organizacyjnej i numeru PESEL.

Powyższe informacje można także przekazać telefonicznie:

– w godz. 8.00 – 9.30 tel. 50-61
– w godz. 9.30–11.30 tel. 76-16, lub 60-49,

lub złożyć pisemnie w pokoju numer 224 lub 340 budynku „Z”.

Zaświadczenia będą rozsyłane pocztą wewnętrzną huty lub wydawane zainteresowanym pracownikom osobiście – po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym.

GRAŁA ORKIESTRA HTS

Podziękowania dla Orkiestry Dętej Huty im. Tadeusza Sendzimira S.A. i jej dyrygenta Marka Seyfreda przesłał krakowski kompozytor Juliusz Łuciuk, obchodzący w tym roku 45-lecie pracy artystycznej. Hutnicza orkiestra uczestniczyła w autorskim festiwalu „DNI MUZYKI RELIGIJNEJ”, dając koncerty w bazylice Mariackiej oraz w kościele Matki Boskiej Częstochowskiej w osiedlu Szklane Domy.

– Bezinteresowny udział w tych koncertach jest pięknym i szlachetnym darem serca i talentu dyrygenta oraz zespołu. – napisał w podziękowaniu kompozytor. – Żar artystyczny i potęga brzmienia wykonywanych dzieł napełniały krakowskie świątynie i serca słuchaczy.



O 1444 osoby zmniejszy się jeszcze w tym roku załoga huty. Z pracy będzie musiało odejść 1529 pracowników, a w ramach niezbędnych przyjęć (powroty z wojska, z urlopów wychowawczych, innych np. bezpłatnych) powróci 85 osób. Na koniec 2001 roku stan zatrudnienia w HTS wyniesie 8512 osób.

Przed Hutą

KOLEJNY ROK RESTRUKTURYZACJI ZATRUDNIENIA

Na taki plan i założenia do programu restrukturyzacji zatrudnienia w tym roku wyraziły zgodę wszystkie działające w hucie związki zawodowe, podpisując Aneks nr 4 do kłuczowego porozumienia z października 1999 roku „o zasadach postępowania w sprawach dotyczących pracowników, objętych zamiarem zwolnienia z pracy w ramach restrukturyzacji zatrudnienia w HTS S.A.”. Przyjęcie aneksu umożliwia hucie wystąpienie o środki pomocowe i osłony socjalne dla branży z budżetu państwa i unijnych instytucji. Do końca 2001 roku będą stosowane postanowienia Hutniczego Pakietu Socjalnego.

Obecny rok jest już trzecim rokiem kalendarzowym (1999, 2000 i 2001) głębokiej restrukturyzacji zatrudnienia, związanej z przebudową firmy i przystosowywania jej do działania w warunkach rynkowych. Ograniczenie wielkości załogi jest prostą konsekwencją wdrażanych zmian organizacyjnych, technicznych i technologicznych.

W tym roku dynamika zwolnień będzie znacznie mniejsza niż w roku ubiegłym, w którym to z HTS ubyło 4801 pracowników. Zmieniła się też struktura odejść z pracy. Według planu, najwięcej możliwości, a zarazem najbezpieczniejszych rozwiązań związanych z odejściem z pracy, przewidziano dla najstarszych pracowników. 360 osób z odpowiednim stażem (kobiety – 33 lata, mężczyźni – 38 lat) może skorzystać ze

świadczeń przedemerytalnych na zasadach określonych w Hutniczym Pakiecie Socjalnym. Według szacunków liczna (160 osób) będzie także grupa pracowników, którzy nabędą w tym roku pełne świadczenia emerytalne lub przejdą na renty. Stanowi to prawie połowę zapisanych w planie tzw. naturalnych odejść (379 osób). Równie duże grono osób – 130 ma szansę na zabezpieczenie swej przyszłości i skorzystanie z zasiłków przedemerytalnych, które w ubiegłym roku cieszyły się dużym powodzeniem i skorzystały z nich aż 294 osoby (z planowanych 50). Hutnicy będą mogli ubiegać się także w tym roku o odprawy bezwarunkowe i to zarówno z wykazu A i B (150), jak spoza tego wykazu (100). Warto jednak przypomnieć, że tak chętnie pobierana odprawa gotówkowa dla pracowników z wykazu A i B, czyli zatrudnionych w szczególnie szkodliwych i uciążliwych dla zdrowia warunkach, w tym roku (zapis w HPS) zmniejszy się do 26 tysięcy złotych. Natomiast na takich samych warunkach finansowych, po wypełnieniu kryteriów, odchodzić z huty będą pracownicy (przewidywane rozwiązania umów o pracę z 350 osobami) zdecydowani na tzw. kontrakty szkoleniowe. Mogą po podpisaniu kontraktu i rozpoczęciu szkolenia pobierać do 12 miesięcy wynagrodzenie jak za urlop wypoczynkowy lub otrzymać jednorazową odprawę warunkową oraz bonus (10 tys. zł) w przypadku, gdy tuż po zakończeniu szkolenia niezwłocznie rozwiążą z HTS umowę o pracę.

W ubiegłym roku najwięcej pracowników przeszło w szczególnym trybie do spółek działających na rzecz HTS, a mianowicie: serwisów remontowych (1477), HUT-PUS i PTS (279) oraz do najmłodszej firmy ochroniarskiej SEDHUT (171). Podobne rozwiązanie w bieżącym roku może dotyczyć 60 pracowników Wydziału Automatyki i Telekomunikacji, w związku z planowanymi zmianami w strukturze huty.

Nie wszyscy jednak pracownicy, którzy znajdują się na listach do zwolnienia w swoich macierzystych jednostkach, będą musieli definitywnie odejść z Huty. W dalszym ciągu prowadzony będzie proces alokacji wewnętrznej (przemieszczania) do wydziałów, gdzie brakuje pracowników. Dotyczy to jednak wakatów w

„najcięższych” wydziałach HTS i dla wielu osób trudną do pokonania barierą może okazać się stan zdrowia, ale próbować warto. Wymagany często jest bowiem nie „dobry”, ale „bar-

dzo dobry” stan zdrowia i o dopuszczeniu do pracy, oprócz umiejętności, decyduje lekarz. Stanowiska czekają także na specjalistów z wąskich dziedzin np. informatyków, marketin-gowców. Inną propozycją dla zwalnianych hutników, którzy chcą pracować w otoczeniu huty, jest oferta hutniczych spółek remontowych, gdzie jeszcze są wolne miejsca. Oto styczniowa oferta pracy spółek:

KOLHUTSp. z o.o. – kierownik działu ekonomiczno-financeowego, specjalista ds. urządzeń sterowania ruchem kolejowym, elektromonter, monter silników spalinowych, ślusarz remontowy, kierowca drzewiny, operator podbijarki torowej, toromistrz,

PPUH EKO-ENERGIA – spawacz gazowy, spawacz elektryczny, ślusarz – mechanik precyzyjny, elektryk-elektronik,

TRAKS – technolog-kosztorysant, ślusarz, elektryk, murarz,

P.U. SEDHUT S.A. – pracownik ochrony, pracownicy sekcji obsługi zarządu, zespołu księgowości finansowej, biura przepustek.

Wszelkie bliższe informacje można uzyskać w Dziale Kadr, bud. Z, pok. 24, telefon hutniczy 36 32 lub 48-74.

PLAN ZATRUDNIENIA W 2001 ROKU

Planowany stan zatrudnienia na 31 grudnia 2001 roku – 8512 osób. Obniżenie zatrudnienia w 2001 roku nastąpi w wyniku:

przejścia na świadczenia przedemerytalne – 360,
odejścia na emeryturę, renty i inne odejścia naturalne – 379,
odejścia na odprawy bezwarunkowe z wykazu A i B – 150,
odejścia na odprawy warunkowe spoza wykazu A i B – 100,
przejścia na zasiłki przedemerytalne – 130,
rozwiązanie umowy z pracownikami objętymi kontraktami szkoleniowymi – 350,
zmiany w strukturach huty (wyłączenie wydziału telekomunikacji) – 60.

RAZEM ZWOLNIENIA – 1529 osób.

Niezbędne przyjęcia – 85 osób. Stan załogi zmniejszy się o 1444 osoby.

PORZĄDKOWANIE HUTY



Tak przeszło miesiąc po wyburzeniu wygląda obszar dawnej „mączki nawozowej”. Już wkrótce na uporządkowanym placu pojawią się inwestorzy. Teren Specjalnej Strefy Ekonomicznej wokół huty pierwszy w Krakowie został w pełni zagospodarowany. Więcej szczegółów o nowych firmach w sąsiedztwie HTS i wyburzeniu kolejnych obiektów napiszemy za tydzień.

Fot. A. Miszczuk

MISTRZOSTWA HTS

W ostatnią sobotę, 20 stycznia w hali BKS Wanda odbył się indywidualny turniej tenisa stołowego o mistrzostwo huty.

Do organizatora, TKKF HTS S.A. napłynęło trzydzieści osiem zgłoszeń, ale ostatecznie do rozgrywek przystąpiło dwudziestu siedmiu zawodników. Turniej rozgrywano systemem do dwóch przegranych setów, a gry finałowe – każdy z każdym.

Według oceny organizatorów zawody stały na wysokim poziomie i były bardzo zacięte. Kolejność miejsc w turnieju nierzadko – w przypadku równej liczby wygranych meczów i setów – rostrzygały wyniki bezpośrednich starć. Obserwatorzy i uczestnicy sprawną, profesjonalną organizację imprezy.

Po zaciętych i wyrównanych pojedynkach finałowa czwórka ukształtowała się następująco: pierwsze miejsce oraz zaszczytny tytuł mistrza HTS S.A. w tenisie stołowym przypadły Władysławowi Łopatce z HUT PUS S.A.; kolejne miejsca zajęli: Stefan Oleś (były pracownik ZM), Zbigniew Kwater (Belmer), Czesław Skowronek (dyrektor logistyki HTS S.A.).

Finałistów organizatorzy uhonorowali dyplomami, pamiątkowymi pucharami oraz upominkami, wręcza-



Moment dekoracji mistrza HTS. Władysław Łopatka odbiera puchar z rąk dyrektora logistyki HTS S.A. Czesława Skowronka.

nymi przez prezesa TKKF HTS S.A. Kazimierza Pyżę, dyrektora Czesława Skowronka i wiceprezesa Hut-Pus S.A., Andrzeja Horeckiego.

Upominkami wyróżniono także dziesięciu innych najlepszych zawodników turnieju: Romana Cichowicza (ZK), Janusza Czechowskiego (DL), Andrzeja Michniaka (ZB), Kazimierza Szewczyka (emeryt W-98), Andrzeja Horeckiego (HUT-

PUS S.A.), Krzysztofa Skowronka (ZG); Specjalnym wyróżnieniem nagrodzono najstarszego zawodnika w tenisowej rywalizacji – Macieja Henke (PTS S.A.).

Na listę fundatorów nagród i pucharów wpisali się: TKKF HTS S.A., Biuro Marketingu HTS S.A., Hut-Pus S.A. oraz organizacje związkowe: KRH NSZZ Solidarność i NSZZ Pracowników HTS S.A.

(PT)

2. Halowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Prezesa TKKF HTS S.A.

GRUPY ROZŁOSOWANE

16 bm. odbyło się losowanie grup 2. halowego turnieju piłki nożnej o puchar prezesa TKKF HTS S.A. Eliminacje odbędą się w hali „Tomexu” (dawniej „Hutnik”) w sobotę 3 lutego 2001 roku.

Drużyny walczyć będą w następujących grupach.

Grupa A – godz. 8.00
Stalprodukt Bochnia S.A.
ZH/H-2
Solhut
ZG

Grupa B – godz. 10.00

ZK I – Unihut
DTE/E-2
COS
SKOK – ZE

Grupa C – godz. 12.30

Belmer HTS SA
ZM
ZK II – Unihut
Madrohut

Grupa D – godz. 15.00

REM-TECH
Wamech

Profil

SEDHUT

Grupa E – godz. 17.30

ZB/B-1
ZA
COMPLEX
Wydział Wodny.

Do finałowych niedzielnych rozgrywek, odbywających się 4 lutego br. również w hali Tomexu o godz. 8.00 awansują mistrzowie grup.

BASEN DLA HUTNIKA

Huta zadbała o zdrowie swoich pracowników. Hutnicy mogą skorzystać z bezpłatnych zabiegów rekreacyjno-usprawniających, jakie zakład wykupił dla nich w Dziale Rehabilitacji i Fizykoterapii „Centrum Medycznego–Nowa Huta”. W ramach karnetu (wartość jednego wynosi 50 zł) można skorzystać z różnorodnych zabiegów: basenu z ćwiczeniami w wodzie (30 minut – cena 10 zł), sauny (15 minut – cena 6 zł), solarium (15 minut – 5 zł), bieżów szkodkich (15 minut – 8 zł), masażu podwodnego (15 minut – 8 zł), masażu klasycznego (15 minut – 7 zł) czy masażu wirowego (15 minut – 5 zł). Za karnety w cenie 50 zł za jeden zapłaciła huta, a pracownicy mają możliwość wyboru odpowiadających im zabiegów. Karnet przysługuje na okaziciela i dlatego może skorzystać z niego kilka osób. Są ważne do 31 sierpnia 2001 roku.

Z zabiegów można korzystać w godzinach od 12.00 do 20.00, a ich terminy należy ustalić w Dziale Rehabilitacji i Fizykoterapii „Centrum Medyczne – Nowa Huta” pawilon C pokój nr 3, telefon: centrala HTS S.A. 644-95-00 lub 644-46-66 wewn. 25-63, 79-26 i 35-08.

FERIE ZE STRZELANIEM

Dla tych, którzy najbliższe ferie szkolne zamierzają spędzić nie tylko przed telewizorem, mamy ciekawą propozycję. Klub Strzelecki LOK HTS w ramach akcji ZIMIA 2001 zaprasza młodzież szkolną oraz dzieci (powyżej lat 10) na DNI OTWARTE.

5,7,9,12,14 i 16 lutego 2001 roku wszyscy chętni będą mogli sprawdzić swoje umiejętności strzeleckie i pod okiem instruktorów – bezpłatnie – postrzelać z karabinu i pistoletu pneumatycznego. Zapraszamy do Klubu Strzeleckiego LOK HTS w os. Stalowym 16 (budynek DMR-u), w godzinach od 16.00 do 19.00.

Huta im. T. Sendzimira S.A. w Krakowie poszukuje kandydatów na stanowisko kierownicze do uruchomianego składu wyrobów hutniczych poza terenem Krakowa

Wymagania na stanowisko

- wykształcenie wyższe techniczne, znajomość branży hutniczej
- dobra znajomość zagadnień ekonomicznych
- predyspozycje do kierowania zespołem ludzi
- profesjonalizm w zakresie sprzedaży poparty doświadczeniem
- dyspozycyjność
- duża samodzielność i operatywność
- praktyczna znajomość pakietu MS Office
- prawo jazdy kat. „B”.

Oferujemy:

- atrakcyjne wynagrodzenie,
 - dużą samodzielność działania i możliwość rozwoju,
 - odpowiedzialną i dającą satysfakcję pracę.
- Ofertę pisemną zawierającą list motywacyjny i curriculum vitae proszę kierować w terminie do 15.02.2001 r. pod adres:
Huta im. T. Sendzimira S.A., Biuro Marketingu, ul. Ujastek 1, 30-969 Kraków.

Większość hutników rozlicza swe podatki samodzielnie

DOCHODY I WYDATKI

Zakończył się rok i musimy podliczyć swoje ubiegłoroczne dochody i odprowadzone od nich podatki. Większość hutników rozlicza się będzie z fiskusem samodzielnie, ale za niektórych zrobi to zakład pracy.

W myśl Ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych z 26 lipca 1991 roku z późniejszymi zmianami, zakłady pracy mają obowiązek dotrzymać pewnych terminów związanych z rozliczaniem podatku dochodowego za rok podatkowy 2000. I tak PIT 40, czyli roczne obliczenie podatku od dochodu uzyskanego przez podatnika, pracownik, którego z Urzędem Skarbowym rozlicza pracodawca, powinien otrzymać do 31 marca br.

– To ostateczny termin, w praktyce jednak musimy to zrobić wcześniej, by ewentualne niedobory czy nadpłaty, wynikające głównie z konieczności groszowych zaokrągleń sum, móc potrącić lub zwrócić przy okazji marcowej wypłaty, a więc 10 marca – mówi Małgorzata Nowak, kierownik Działu Obliczania Wynagrodzeń.

Z kolei PIT 11, czyli informację o uzyskanych przez podatnika dochodach oraz o pobranych zaliczkach na podatek dochodowy, pracownik, który sam zamierza się rozliczyć z fiskusem, także powinien otrzymać do końca marca br. Jak wynika z praktyki, powyższy druk zwykle dociera do pracowników przed tym terminem, by mogli oni spokojnie zdążyć rozliczyć się z Urzędem Skarbowym.

W roku ub. służby huty przeprowadziły rozliczenia podatkowe dla około 30 proc. pracowników huty. Pozostali – wykonali to samodzielnie. Teraz – do 10 stycznia br. zbierane będą oświadczenia pracowników dotyczące sposobu rozliczenia podatku dochodowego z Urzędem Skarbowym. Będzie to także okazją do uaktualnienia wszelkich danych związanych z rozliczeniami. Zgodnie z ustawą o zasadach ewidencji i identyfikacji podatników z 13 października 1995 roku pracownicy, u których nastąpiła zmiana danych osobowych wymienionych w art.5 ust. 2 ustawy obejmująca: nazwisko, imiona, imiona rodziców, adres zamieszkania, adres miejsca zameldowania na pobyt stały lub czasowy, data i miejsce urodzenia, płeć, nazwisko rodowe, obywa-

telstwo lub obywatelstwo, rodzaj i numer dowodu tożsamości oraz numer ewidencyjny PESEL i którzy upoważnią HTS S.A. do dokonania rozliczenia rocznego podatku z dochodów osiągniętych w 2000 roku, winni wypełnić dodatkowo, oprócz oświadczenia, informację o zmianie danych objętych zgłoszeniem identyfikacyjnym NIP-3. Dokonując rozliczenia rocznego indywidualnie, w razie zmiany danych, o których mowa powyżej, wypełniają NIP-3 i składają wraz z rozliczeniem rocznym w Urzędzie Skarbowym wg miejsca zamieszkania podatnika.

Nie mają powodów do niepokoju byli hutnicy, którzy rozwiązali umowę o pracę w roku ub.

– Zwykle w takich sytuacjach odchodzący pracownik otrzymywał zaświadczenie o dochodach w momencie rozwiązania umowy, jednakże w związku ze zmianą druku PIT-11 wszystkim zainteresowanym wysłamy informację o dochodach, jakie uzyskał, pracując w HTS w roku ub., pocztą. Tu również obowiązuje termin do 31 marca, ale na pewno informację dotrą do zainteresowanych wcześniej – poinformowała nas Małgorzata Nowak.

Przypominamy, że wszyscy musimy złożyć zeznania podatkowe do 30 kwietnia br., a dokumenty podatkowe należy przechowywać do wglądu przez 5 lat. W myśl przepisów oznacza to, że musimy dokumenty dotyczące 2000 r. zachować do końca grudnia 2006 roku.

(I)

SPROSTOWANIE

W sprawozdaniu z milej uroczystości pożegnania Starego Roku w HTS padło na łamach „Głosu” i „Wiadomości” następujące sformułowanie: „z kolei Mieczysław Gil przepraszał za wcześniejszy krytyczny ton wobec huty i zapewnił, że będzie czynił, co w jego mocy, by zapewnić pozytywny klimat wokół HTS, który sprzyjałby podejmowaniu właściwych, korzystnych dla nowohucian decyzji”.

Otóż pierwsza część tego zdania jest nieprawdziwa. Nie przepraszałem „za wcześniejszy krytyczny ton wobec huty...”, bo nigdy takiej wypowiedzi z mojej strony nie było i być nie może. Dwa lata temu wypowiedziałem się natomiast krytycznie wobec sposobu zarządzania Hutą i wielu niekorzystnych zjawisk, które wówczas w Hucie występowały. Ocenę tego okresu podtrzymuję, a na dowód mojej racji przytoczę fakt zmian personalnych w Zarządzie HTS oraz przyjęcie przez ten Zarząd radykalnych programów restrukturyzacyjnych. Owoce są już widoczne.

Z poważaniem
Mieczysław Gil

Nowa Huta, 8 stycznia 2001 r.



„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

„GLADIATOR” – reż. Ridley Scott, wyst. Russell Crowe, Joaquin Phoenix, Connie Nielsen, Oliver Reed.

To największy hit kinowy ubiegłego sezonu, teraz dodatkowo nagrodzony za oceanem Złotym Globem. Generał Maximus zakończył kolejną udaną wyprawę wojenną. Zmuszony do ucieczki przez zazdrosnego o jego wpływy u cesarza dziedzica tronu Commodusa, trafia do niewoli i zostaje gladiatorem. Powraca do Rzymu z zamiarem pomśzczenia śmierci syna i żony. Wie, że jedyną siłą potężniejszą od samego cesarza jest wola ludu. Może dokonać swej zemsty, zostając największym bohaterem całego imperium. Ten film to epicka opowieść o odwadze i zemście, osadzona w realiach cesarstwa rzymskiego roku 180 n.e. Tego filmu po prostu nie można nie zobaczyć.



„28 DNI” – reż. Betty Thomas, wyst. Sandra Bullock, Viggo Mortensen, Steve Buscemi.

Podobno miłość jest jak alkohol – pierwszy pocałunek jest magiczny, drugi intymny, a trzeci rutynowy. Nowojorska pisarka Gwen Cummings rzadko poprzestaje na trzech pocałunkach, wyznaje bowiem zasadę, że w życiu trzeba iść na całość. Sprawy przybierają nieciekawą obrót, gdy na weselu swej siostry Lily upija się na umór i uprowadza ślubną limuzynę, którą rozbija. Sąd skazuje ją na 28 dni pobytu w klinice odwykowej. Gwen zmuszona jest respektować panujące tam surowe reguły, postanawia jednak nie poddać się i okazuje jawną wrogość otoczeniu. Jej wewnętrzne opory przełamuje dopiero terapeuta Cornell, człowiek który wiele w życiu przeszedł. Dzięki niemu Gwen rozumie, że nadszedł czas, by stawiała czoła prawdzie o samej sobie.



1. (2) Boski żigolo
2. (1) 60 sekund
3. (5) Sekta
4. (N) Gladiator
5. (3) Anna i król
6. (8) Ciemna strona miasta
7. (4) Pan Tadeusz
8. (10) Erin Brockovich
9. (N) 28 dni
10. (6) Wróć do mnie

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
2001

Pan Tadeusz	68
Charlie Cykor	41
60 sekund	40
Erin Brockovich	37
Misja na Marsa	36
Boski żigolo	35
Forteca 2	33
Podwójne zagrożenie	28
Koncert na 50 serc	26
Utalentowany pan Ripley	24

Notowania cenowe

WĘDLINY

W ubiegłym tygodniu przyglądałem się cenom mięsa. W tym analizuje ceny wędlin. W tym przypadku ceny są raczej stabilne i nie widać tak wyraźnych wahań jak w cenach mięsa. Chociaż i na tym rynku pojawiają się w hipermarketach, a nawet ostatnio na placach targowych pojedyncze placówki oferujące wędliny po bardzo niskich cenach. Powiem wprost, że te ceny nie budzą mojego zaufania w kontekście kolejnej afery, jaka wybuchła w Niemczech i Austrii, związanej ze szpikowaniem trzody chlewnej antybiotykami i anabolikami. Co prawda świnie szybko przyswajają w mięso, lecz jest ono wyjątkowo szkodliwe dla konsumentów. Zatem przestrzegam przed dumpingowymi cenami wędlin, które także mogą być przerabianymi „paściami” wycofywanymi z hipermarketów. Lepiej kupować w stałych, niedużych punktach, które zaopatrują się u sprawdzonych dostawców przerabiających polskie tusze wieprzowe kupowane u polskiego chłopa. Do takich punktów należy mały, ale bogaty w towar pawilon na placu „Tomex” nr 467 prowadzony przez Halinę Nieckarz. Ceny podaję za 1 kilogram. Jest tutaj duży wybór szynki: babuni 22,90, „teściowej” jest droższa 23,90, za to gotowana z Sanoka kosztuje tylko 19,90 zł. Tańszy nieco jest baleron po 19,50 zł. Baleron pieczony kosztuje 22,90 zł, ale golonka pieczona kosztuje tylko 16,90. Pieczone wędliny są kruche i bez konserwantów. Tutaj można kupić kurczaka faszerowanego za 17,90 zł oraz roladę drobiową za 15,90 zł. Rolada boczowa kosztuje 18,90 zł. Z kiełbas polecam wiejską po 17,90 zł oraz inne kiełbasy jak np.: złotą z indyka za 14,90 zł, toruńską za 10,90 zł, zwyczajną za 8,90 zł, grillową za 10,90 zł, oraz droższe kiełbasy: małopolską za 20,90 zł, lisecką za 21,90 zł, czy podlaską drobiową poduszowaną za 21,00 zł. Znakomita jest sucha siedlecka drobiowa za 23,90 zł. Kiełbasa szynkowa drobiowa kosztuje 17,50, a wieprzowa 19,80 zł. Kabanosów są 3 rodzaje: wieprzowe po 19,80, wieprzowe z żółtym serem po 21,40 oraz drobiowe po 21,90. Pyszny jest tutaj też w 3 rodzajach schab pieczony w posypką w otoczkę ze słoninki – wszystkie w cenie 24,90 zł.

Z tanich a smacznych towarów jest kaszanka wiejska po 5,90 zł, kilka rodzajów salcesonów: dębicki – 8,90 zł, wiejski 8,90 zł, cielęcy 11,90, golonkowy 13,90 zł. Pasztetowa to wydatek 7,90 zł. Parówki są też w 4 rodzajach od 7,90 do 11,90 czysto cielęce. Pasztet jest z indyka po 10,50 i z gęsi po 10,90 zł. W pawilonie są także konserwy w większych i małych opakowaniach lub danie garnyżowe. (sp)

WALUTA

Utrzymanie wysokich stóp procentowych przez Radę Polityki Pieniężnej nadal utrzymuje wysoki kurs złotówki w stosunku do walut obcych. Ewentualnie uchwalenie lub nie przyjęcie budżetu przez Sejm może mieć wpływ na kurs złotówki.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14, tel. 641-46-29, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 4,07-4,13 zł, DM: 1,94-1,98 zł, ATS: 0,275-0,280.

SUPER PROMOCJA! ZAKUPY Z NAGRODAMI

„TĘCZA” – SKLEP HURTOWY (CHEMIA GOSP., KOSMETYKI)
os. Urocze 11, tel. 644-27-12

Oferujemy niskie ceny:

- ♦ papier toaletowy „OJ” – 2,46 zł/8 szt.
- ♦ ręczniki papierowe „MOLA” – 2,95 zł
- ♦ „DOSIA WC” 500 ml – 2,55 zł
- ♦ „DORO” płyn do naczyń (zapas) – 1,60 zł
- ♦ „PAX” płyn do naczyń 5 l – 7,93 zł

od 15.01.2001
do 15.03.2001

Dokonanie zakupów nagradzamy wspaniałymi nagrodami:
♦ czajnik elektryczny
♦ żelazko

„MOTO-LAND”
Bieńczycki Plac Targowy,
pawilon 6B (I piętro)
CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW
Tel. 648-54-54

EXPRESS TAXI
6444-111 96-29
0501-44-96-29
ZE ZGŁOSZENIA TELEFONICZNEGO
I ABONAMENTU – ZNIŻKI
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
Przyjmujemy taksówkarzy do współpracy!!

RYBKA NA TELEFON
Z DOSTAWĄ NA TERENIE N. HUTY,
tel. 644-57-38
Organizacja wesel, bankietów
i przyjęć okolicznościowych
„REDA”, os. Stalowe 16

STAŚ
MARKET

os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

ZAPRASZA
NA REWELACYJNIE
TANIE ZAKUPY

- Stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców w konkurencyjnych cenach.
- Uwaga placówki oświatowe. Dowóz mięsa i wędlin gratis.
- Zapewniamy także bezpłatny dowóz artykułów na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Stoisko ogólnospożywcze w nowym lokalu oferuje artykuły w promocyjnych cenach.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA.

Firma Usług Remontowych „MINI-MAX” wykonuje
sprawnie, czysto i solidnie
KOMPLEKSOWE REMONTY ADAPTACYJNE, oferując m.in.:
– flizowanie – gładź – malowanie + tapetowanie
– panelowanie – suche tynki – przeróbki hydr. i elektr.
oraz szeroką gamę innych, dodatkowych prac remontowych.
Faktury VAT.
(012) 649-73-10, 0601 45-78-82

10 lat!

BARBARA & MAREK KOKOSIŃSCY
K&K
SCHOOL OF ENGLISH

10 lat!

Al. Jana Pawła II 178
31-982 Kraków
tel. (012) 644 78 27
tel. kom. 0 501 463 724
www.kandk.krakow.pl

ZAPRASZAMY
NA DNI OTWARTE
OD 29.01 DO 03.02

NAJPIĘKNIEJSZA SZOPKA

Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice” informuje, że 28 stycznia 2001 roku o godz. 16.00 w ostatnią niedzielę śpiewania kołęd w kościele, odbędzie się **final X edycji Konkursu Plastycznego „Najpiękniejsza Szopka”**. Miejsce spotkania finalistów będzie **kościół pod wezwaniem Miłosierdzia Bożego os. Na Wzgórzach Krzesławickich 1a**, gdzie odbędzie się Msza święta w intencji uczestników oraz koncert kołęd i pastorałek połączony z rozdaniem nagród.

Patronat nad Konkursem objęli:
■ dr Marian Apostol – przewodniczący Komisji Promocji Rady Miasta Krakowa,

■ ks. prałat Stanisław Podziorny – dziekan Dekanatu Kraków-Bieńczyce,

■ ks. prałat Jan Bielański – dziekan Dekanatu Kraków-Bieńczyce, Konkurs adresowany był do dzieci i młodzieży w Nowej Hucie.

Jury, pod przewodnictwem artysty plastyka Małgorzaty Zabierow-

skiej-Pilch, zwróciło uwagę na wysoki poziom przysłanych prac, wyższy niż w roku ubiegłym. W związku z powyższym postanowiło uhonorować laureatów cennymi nagrodami. Szczególne uznanie uzyskały szopki ceramiczne wykonane przez uczestników pracowni rzeźbiarskiej MDK im. A. Bursy, powstałe pod opieką artysty Henryka Sudera. Grand Prix za szopkę z tego domu kultury – tygodniową turystyczną wycieczkę po Włoszech – jury przyznało zwycięzcy i opiekunowi artystycznemu. Nagrodę ufundowało włoskie przedsiębiorstwo turystyczne „Viaggitalia”. Pozostałe nagrody dla laureatów konkursu to m.in.: telewizor, wieża muzyczna, radiomagnetofon z CD oraz wyjazd i pobyt w Rzymie dla dwóch osób. Należy podkreślić, że nagrody te sfinansowały parafie nowohuckie:

– Parafia św. Brata Alberta kierowana przez ks. prałata dziekana Jana Bielińskiego,

– Parafia św. Józefa kierowana przez ks. prałata dziekana Stanisława Podziornego,

– Parafia św. Bartłomieja kierowana przez ojca wicedziekana Zdzisława Swierczyńskiego,

– Parafia Najświętszego Serca Pana Jezusa kierowana przez ks. wicedziekana Edwarda Baniaka,

– Parafia Miłosierdzia Bożego kierowana przez ks. prałata, notariusza Jana Gloda,

– Parafia MB Częstochowskiej kierowana przez ojca notariusza dr Niwarda-Karsznę,

– Parafia św. Maksymiliana Marii Kolbego kierowana przez ks. prałata Józefa Łuszczka,

– Biuro Turystyczne „Jordan”.

Uroczystość rozdania nagród uświetni kołędami i pastorałkami zespół muzyczny „Carpe Diem” z MDK Fort 49 „Krzesławice”, zdobywca pierwszego miejsca na IV Festiwalu Piosenki Religijnej na Orawie „Stabat Mater” Jabłonka 2000.

Całość poprowadzi licealistka Elżbieta Mazur, która brała już udział w wystąpieniach scenicznych z okazji: „obchodów 65. rocznicy śmierci Marszałka Józefa Piłsudskiego” i „I Zimowego Salonu Młodych”.

Carlotta Bologna

POLSKĄ WŁOSZKĄ

Z pochodzenia Włoszka, urodzona w 1909 roku w Gandawie. Z Polską związała swoje życie i tutaj osiadła na stałe. W Polsce odbyła studia malarskie u prof. Tadeusza Pruszkowskiego w warszawskiej ASP i u prof. Wojciecha Weissa w Krakowie. Całe jej życie upływało wśród twórców muzyki, filmu, literatury i sztuk pięknych. Jako kobieta nieprzeciętnej urody była często portretowana przez malarzy. Wielokrotnie malowali ją Tadeusz Pruszkowski, Roman Kramsztyk i Alfons Karpiński.

Carlotta Bologna – bo o niej mowa – sama również tworzy swój osobisty malarski świat, łącząc w nim wpływy sztuki włoskiej i polskiej. To rodzaj malarskiego teatru, bliskiego włoskiej commedia dell'arte. W Krakowie wystawiała już wielokrotnie, m.in. w Pałacu Sztuki i w Galerii „Pod Złotym Lewkiem”.

Najnowsza wystawa jej malarstwa została otwarta w sobotę 20 stycznia w Galerii Centrum Nowohuckiego Centrum Kultury w bud. A. Wystawę można oglądać do 12.02 br. (f)

MAŁOPOLSKI PRZEGLĄD KOŁĘD I JASEŁEK

W najbliższą sobotę, 27 stycznia o godz. 16.00 w dolnym kościele pw. św. Maksymiliana M. Kolbego w Mistrzejowicach, odbędą się ostatnie prezentacje w ramach Małopolskiego Przeglądu Kołęd i Jasełek. W programie: przedstawienie teatralne „Hold u ziółka” w wykonaniu dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 87 w Krakowie, koncert kołęd zespołu „Effatha” z LO w Krzeszowicach, „Misterium o Bożym Narodzeniu” w wykonaniu dzieci z Gimnazjum nr 2

w Krakowie, koncert kołęd jazzowych w wykonaniu zespołu „We-HiFi” z Pajęczna koło Łodzi, tradycyjne jasełka w interpretacji „Gwiazdeczek” z parafii św. Maksymiliana M. Kolbego w Opatkowicach oraz występ chóru „Armia Pana” z parafii św. Jadwigi Śląskiej ze Skoręby. Wstęp wolny na wszystkie prezentacje.

Patronat medialny nad przeglądem sprawują Radio Plus, Dziennik Polski i Głos-Tygodnik Nowohucki. (f)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

● 29.01, godz. 13.30 – „Kalwaria Zebrzydowska – zespół kulturowo-krajozrazowy”. Mówi architekt Magdalena Swaryczewska.

● 31.01, godz. 18 – Między wierszami: Wisława Szymborska – „Głos w sprawie pornografii” – wielointerpretacyjność utworu. Prowadzenie Dorota Wojda z Uniwersytetu Jagiellońskiego.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

● 26.01, godz. 9 – Z cyklu „Bądź ekologiem”: „Drzewa naszym bogactwem”. Projekcja filmów ekologicznych z komentarzem Agnieszki Zwolińskiej.

NA FERIE DO ZAKOPANEGO

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice organizuje dla dzieci i młodzieży szkolnej ferie zimowe w Zakopanem w dniach od 8 do 17 lutego br. Organizatorzy zapewniają udział w wycieczkach, jazdę na sankach i nartach, wiele atrakcyjnych konkursów i dużo świetnej zabawy. Koszt wyjazdu – 480 zł. Zapisy i szczegółowe informacje w siedzibie Centrum: os. Oświecenia 7, tel. 647-14-94.

Centrum ogłasza również zapisy dzieci w wieku 4 i 5 lat na zajęcia rytmiczne. W programie: ćwiczenia rytmiczne metodą Gordona z wykorzystaniem instrumentów perkusyjnych, nauka piosenek z układem choreograficznym, kształcenie słuchu oraz poznawanie instrumentów i ich brzmienia. Zapisy i dodatkowe informacje w siedzibie Centrum. (f)

W TEATRZE LUDOWYM

Duża Scena, os. Teatralne 34

● 26.01 (piątek), godz. 10 – Jaś i Małgosia.

● 29.01 (poniedziałek), godz. 11 – Ulica skarg.

● 30 i 31.01 (wtorek i środa), godz. 11 – Przygody Tomka Sawyera.

Scena Pod Ratuszem,

Rynek Główny 1

● 26.01 (piątek), godz. 19.30 – Krawiec.

● 27 i 28. 01 (sobota i niedziela), godz. 19.30 – Wieczór kawalerski.

KALENDARZ NOWOHUCKI

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.

Wzgórz Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

DYŻURY SZPITALI

● 26.01 (piątek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● 27.01 (sobota): chirurgia ogólna – Szpital Bonifratrów, ul. Trynarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 428-28-42, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.

● 28.01 (niedziela): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● 29.01 (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● 30.01 (wtorek): chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa i okulistyka oraz laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.

● 31.01 (środa): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-40-46, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.

● 1.02 (czwartek): chirurgia ogólna – Szpital Bonifratrów, ul. Trynarska 11, tel. 430-55-00 i 430-55-86, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 428-28-42, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Dyrekcja Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej „Nowa Huta” w Krakowie informuje, że codzienne dyżury nocne, w godzinach 19.00–7.00 oraz w soboty, niedziele i święta przez całą dobę, pełni Ambulatorium w Przychodni nr 6, os. Jagiellońskie 1, tel. 648-00-44 (dla pacjentów zaopiewanych do lekarzy SPZOZ).

● Dla pacjentów zaopiewanych do lekarzy niepublicznych ZOZ i lekarzy rodzinnych dyżury pełni Przychodnia nr 13, os. Niepodległości 2, tel. 647-02-44.

KINA

ŚWIT: Duża Sala: ● 26.01 (piątek): godz. 16.30 – „102 dalmatyńczyki” (USA, b.o., dubbing), godz. 18.30, 20.30 (premiera) – „Sezon na leszczu” (pol., 15 lat). ● 27 i 28.01 (sobota i niedziela): godz. 12.30, 14.30 – „Droga do Eldorado” (USA, b.o., dubbing), godz. 16.30 – „102 dalmatyńczyki”, godz. 18.30, 20.30 – „Sezon na leszczu”. ● od 29.01 (od poniedziałku): godz. 11.00 – „Droga do Eldorado”, godz. 16.30 – „102 dalmatyńczyki”, godz. 18.30, 20.30 – „Sezon na leszczu”.

Mała Sala: ● od 26.01 (od piątku): godz. 16.15, 18.15 – „Pieniądze to nie wszystko” (pol., 15 lat), godz. 20.15 – „Co kryje prawda” (USA, 15 lat).

SFINKS: ● 26.01 (piątek): godz. 17.00 – „Uciekające kurczaki” (USA, b.o.), godz. 19.00 – DKF: filmy Françoise Truffaut. ● 27.01 (sobota): godz. 15.20 – „Uciekające kurczaki”, godz. 17.00 – „Życie jako choroba przenoszona drogą płciową” (pol., 15 lat), godz. 19.00 – „U-571” (USA, 15 lat). ● 28.01 (niedziela): godz. 15.20 – „Uciekające kurczaki”, godz. 17.00 – „U-571”, godz. 19.00 – „Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową”. ● 30.01 (wtorek): godz. 17.00 – „U-571”, godz. 19.00 – „Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową”. ● 31.01 (środa): godz. 17.00 – „Uciekające kurczaki”, godz. 19.00 – „U-571”.

DKF „ZGAGA” (NCK): ● 31.01 (środa): godz. 18.00 – „Lato, albo 27 straconych pocałunków” (niem., -gruziński, 2000 r.), reż. Nana Dzordzadze.

AUTOSALON KIA NOWA HUTA

U NAS NIE MA PROMOCJI – SĄ TANIE SAMOCHODY!




CLARUS 1.8
(klimatyzacja i poduszka powietrzna w cenie)

3 LATA GWARANCJI
KLUB 100 TYS. KM

Salon czynny 9.00–19.00

Autoryzowany Dealer KIA MOTORS ul. Klasztorna 2c (róg al. Jana Pawła II), tel./fax (012) 644-98-90, 644-06-63

MIESZKALNICTWO

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Biorąc to pod uwagę, wielu kompetentnych fachowców szacuje potrzeby Krakowa na co najmniej podwójną wspomnianą liczbę, czyli rzędu 80 000 mieszkań.

Inne optymistyczne spojrzenie urzędników to stwierdzenie, że w Krakowie jest 270 000 gospodarstw domowych i do optymalnego stanu, by jedno mieszkanie przypadało na 1 gospodarstwo domowe, brakuje tylko niecałe 14 000 mieszkań. Jestem ciekawy, czy w podanej statystyce wzięto pod uwagę dane szacujące, że ok. 31 000 mieszkań jest zajmowanych przez dwa i więcej gospodarstwa domowe, bo już te dane wskazują na więcej niż podwójne potrzeby w stosunku do tego, co zostało podane.

NAKLADY FINANSOWE OGÓŁEM

Interesująca jest tabela obrazująca przeznaczenie środków finansowych w Krakowie na realizację Programu „Mieszkalnictwo” w ostatnich trzech latach (TABELA 1).

Wynika z niej, że środki przeznaczone na pozyskiwanie mieszkań w roku 2000 były niższe niż w roku 1999. Dopiero plan na rok 2001 zakłada tutaj podwojenie nakładów. W dalszej części tekstu przybliżę szcze-

gółowo, na co mają te pieniądze być przeznaczone. Bardziej martwi spadek nakładów na przygotowanie terenów pod budownictwo mieszkaniowe. W roku 2000 plan zakładał zmniejszenie o ponad 100 proc. tych nakładów. Dobrze, że wykonano prace za większe pieniądze. Plan na rok 2001 zakłada niewielki przyrost tych wydatków i tak znacznie mniejszych niż w roku 1999. Moim zdaniem tłumaczenie, że zmniejsza się ilość terenów przeznaczanych pod budownictwo, jest tylko potwierdzeniem braku wyraźnej perspektywy i koncepcji rozwoju budownictwa mieszkaniowego w Krakowie ze strony obecnych władz. Generalnie budzi obawy i niepokój ogólny spadek nakładów na realizację programu „Mieszkalnictwo” w Krakowie.

JAK POZYSKIWANO MIESZKANIA?

Dane na ten temat obrazuje TABELA 2.

W latach 1999 i 2000 gmina nie przekroczyła 10 mln zł nakładów w skali roku na pozyskiwanie mieszkań. W roku 1999 tylko 1,5 ml zł zaplanowano na wykup mieszkań przez gminę na własność. Ta kwota wyraźnie wzrosła w 2000 roku, przekraczając 5 ml zł, ale znów plan na rok 2001 zakłada spadek do 3,25 ml zł. Jest to nadal kwota bardzo mała. Znaczną

część nakładów gmina przeznaczała i zamierza przeznaczać na partycypację w kosztach budowy mieszkań przez Towarzystwa Budownictwa Mieszkaniowego. Połowa wszystkich nakładów na rok 2001 jest przeznaczona na ten cel. Nie jest to chyba najlepsze rozwiązanie. Mieszkania pozyskiwane w ramach TBS są przeznaczone raczej dla osób o ponadprzeciętnych dochodach. Spłata kredytu połączona z czynszem powoduje, że opłaty rosną do wysokiego poziomu, czyniąc cały system niedostępnym dla wielu osób. Ponadto formuła spłacania kredytu i brak możliwości przekształcenia mieszkania we własność czynią ten system budownictwa nieatrakcyjnym.

Pocieszająca informacja wynikająca z tabeli to nieduże pieniądze przeznaczone na program „Konsorcjum”. Jest to 300 tys. zł, ciekawe zresztą, na co mają być przeznaczone, skoro program w swoich założeniach miał się samofinansować i zakładał w zamian za przekazywane przez gminę grunty same korzyści dla niej polegające na bezpłatnym pozyskiwaniu mieszkań oraz wpływów finansowych z tytułu użytkowania wieczystego. Podstawowym celem programu Konsorcjum ma być w ciągu najbliższych 5 lat wybudowanie ok. 5000 mieszkań dla mieszkańców Krakowa o dochodach rodziny ok. 2000 zł miesięcznie. Moim zdaniem



program budzi szereg wątpliwości przede wszystkim związanych z pozyskiwaniem atrakcyjnych terenów budowlanych przez „wybranych” inwestorów.

Druga ważniejsza informacja to zaplanowanie 5,7 ml zł na przygotowanie inwestycji budownictwa socjalnego. Są to po raz pierwszy od kilku lat takie pieniądze przeznaczone na ten cel, a potrzeby w tym względzie w Krakowie są bardzo duże i wynikają z zaległości wieloletnich.

MIESZKANIA KOMUNALNE

Te mieszkania są rozdysponowywane przez gminę na podstawie uchwały nr LVI/529/96 Rady M. Krakowa. Warunkiem koniecznym uzasadniającym zawarcie umowy najmu lokalu mieszkalnego stanowiącego zasób gminy jest spełnienie kryteriów niezaspokojonych potrzeb mieszkaniowych i niskich dochodów, a w efekcie umieszczenie na listach zakwalifikowanych do udzielenia pomocy mieszkaniowej. Zapotrzebowanie na takie mieszkania w roku 1999 wynosiło 2743 mieszkań, a przyznano ich tylko 99. W ub. roku 2000 było jeszcze gorzej. Zapotrzebowanie wynosiło 2640 mieszkań, a zrealizowano tylko 46 przydziałów. Prowadzone przez władze miasta permanentne weryfikacje tych list na pewno nie rozwiążą problemu. Jedyną szansą byłoby pozyskanie takiej liczby mieszkań komunalnych, która zaspokoiłaby nabrzmiałe potrzeby pod tym względem.

LOKALE ZAMIENNE I SOCJALNE

Lokale zamienne przeznaczone są przede wszystkim dla grupy osób, których uprawnienia są obligatoryjne i wynikają z ustawy. Chodzi tu głównie o lokale zamienne z tytułu rozbiórki, katastrofy budowlanej, koniecznej naprawy bądź inwestycji. Potrzeby pod tym względem w roku 1999 wyniosły 340 mieszkań, a przyznano ich 116. W roku 2000 było jeszcze gorzej. Na potrzebne 339 mieszkań zapewniono tylko 71.

Jeszcze gorzej jest z lokalami socjalnymi. Przy obecnie obowiązujących korzystnych dla gminy przepisach w roku 1999 potrzebnych było 499 lokali socjalnych, a przyznano 96. Podobnie było w roku 2000 i liczby te wyniosły odpowiednio 420 i 90. Sytuacja zaostrzy się wraz z planowaną zmianą ustawodawstwa znoszącą eksmisję na bruk i zobowiązującą gminy do przyznawania lokali socjalnych. Na pewno gmina będzie musiała zwiększyć nakłady na ten cel, chcąc się wywiązać z nałożonych przez prawo obowiązków.

LOKALE DO REMONTU I NA ADAPTACJĘ

Na pewno nie zaspokoją potrzeb mieszkaniowych krakowian przekazywane przez gminę lokale do remontu i wolne pomieszczenia do adaptacji. W roku 1999 tylko 6 lokali wyremontowali najemcy na własny koszt, a w roku 2000 – 8. W przypadku adaptacji wolnych pomieszczeń na cele mieszkaniowe pozyskano w 1999 roku 16 mieszkań, a rok później 14.

CO PLANUJE GMINA?

Poza programem Konsorcjum, który nie przyniósł jeszcze żadnych efektów, gmina planuje zakupić 30 mieszkań w roku 2001 na wolnym rynku, gdy w ubiegłym roku zakupiono 35 mieszkań. W ramach TBS gmina dzięki swojemu udziałowi finansowemu w wyniku zawartych umów uzyskać ma w tym roku 81 mieszkań. Jest to mniej niż w roku 1999, gdy było tych mieszkań 97, i 2000, gdy pozyskano tym sposobem 109 mieszkań. W roku 2000 gmina zakupiła budynek hotelowy, który adaptuje na mieszkania socjalne. W efekcie przybędzie 30 mieszkań socjalnych. W roku 2001 planuje się pozyskanie 190 mieszkań socjalnych. Jak się to ma do wspomnianych wyżej potrzeb?

DODATKI MIESZKANIOWE

Są wypłacane na podstawie ustawy z dnia 2 lipca 1994 r. o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych. Art. 45 ustawy i rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 3 kwietnia 2000 r. określa udział wojewody w finansowaniu dodatków mieszkaniowych w granicach kwot określonych na ten cel w ustawie budżetowej. Wypłata dodatków mieszkaniowych jest zadaniem własnym gminy, stąd brakujące środki z budżetu państwa musi wygospodarować sama gmina. W ub. roku dotacja wojewody była mniejsza o 1 ml zł, niż wynikało to z podanych przepisów, i musi te środki zapewnić gmina. Już w lipcu 2000 r. wojewoda powiadomił gminy województwa małopolskiego, że zapotrzebowanie na dotację celową na dofinansowanie wypłat dodatków mieszkaniowych w IV kwartale nie zostanie w pełni sfinansowane. Zatem nie należy liczyć, aby w tym roku wojewoda zwiększył swój udział w finansowaniu wypłat dodatków. Gmina planuje na rok 2001 przeznaczyć 11,2 ml zł na te dodatki. Przy założeniu, że wojewoda utrzyma swoje dofinansowanie w wysokości blisko 6 ml zł, łączna kwota sięgnie nieco ponad 17 ml zł.

TABELA 1

Środki finansowe przeznaczone w Krakowie na realizację programu „Mieszkalnictwo”.

Zadanie	1999		2000		2001 – plan
	Plan	Wykonanie	Plan	Wykonanie	
Pozyskiwanie mieszkań	9 164 100	8 979 200	8 588 000	8 488 700	19 255 000
Przygotowanie terenów pod budownictwo mieszkaniowe	74 034 800	73 304 231	35 093 500	43 186 022	49 241 400
Ogółem	83 198 900	82 283 431	43 681 500	51 674 722	68 496 400

TABELA 2

Środki finansowe przeznaczone przez miasto Kraków na realizację zadania „Pozyskiwanie mieszkań” w latach 1999–2000.

Tytuł	1999		2000		2001 – plan
	Plan	Wykonanie	Plan	Wykonanie	
Pozyskiwanie mieszkań na własność gminy	1 500 000	1 441 300	5 207 700	5 110 000	3 255 000
Partycypacja gminy w kosztach budowy mieszkań przez TBS	3 300 000	3 291 200	3 065 300	3 065 300	10 000 000
Przygotowanie inwestycji budownictwa socjalnego	112 000	–	315 000	313 400	5 700 000
Konsorcjum	–	–	–	–	300 000
Zadanie energetyczne dla budynku przy ul. św. Wawrzyńca	46 000	45 900	–	–	–
Budowa budynku mieszkalnego z usługami przy ul. Wielicka–Teligi	4 150 000	4 144 700	–	–	–
Budowa budynku przy ul. Bajecznej – partycypacja gminy w kosztach przełożenia sieci c.o.	56 100	56 100	–	–	–
Ogółem	9 164 100	8 979 200	8 588 000	8 488 700	19 255 100

Niezależnie od wypłaty dodatków mieszkaniowych rodzinom o niskich dochodach udzielana jest pomoc w formie zasiłków celowych na dofinansowanie opłat mieszkaniowych. Pomoc jest realizowana przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej. Pomoc taką mogą otrzymać osoby o niskich dochodach, nie spełniające kryteriów powierzchniowych określonych w ustawie o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych oraz osoby o niezaspokojonych potrzebach mieszkaniowych i niskich dochodach podnajmujące lokale na wolnym rynku. Na ten cel planuje się w tym roku wydać z funduszy gminy 1,5 ml zł.

ROZSZERZANIE POMOCY

Wydział Architektury, Geodezji i Budownictwa UMK wspólnie z MOPS przygotowuje propozycje ewentualnego rozszerzenia pomocy mieszkaniowej. Lokalny program pomocy społecznej dotyczyłby głównie najemców lokali zamieszkujących je na podstawie decyzji administracyjnej o przydziale w mieszkaniach usytuowanych w zasobach prywatnych. Istnieje bowiem obawa, że prywatni właściciele, korzystając z orzeczenia Trybunału Konstytucyjnego, będą chcieli od 11 lipca 2001 roku urealnić czynsze do wysokości wartości odtworzeniowej. Nowy program pomocy tym lokatorom zakłada, że oprócz dodatku mieszkaniowego otrzymywaliby oni częściowe dofinansowanie do różnicy pomiędzy czynszem regulowanym a ustalonym przez właściciela. Zakłada się, że obecnie w budynkach prywatnych właściciele znajdują się ok. 23 tys. gospodarstw. Spowoduje to konieczność zarezerwowania dodatkowych środków na dodatki mieszkaniowe. Zarząd M. Krakowa ma zamiar to uczynić kosztem ograniczenia remontów zasobów gminnych.

Może jednak lepiej przeciwdziałałoby się nieuzasadnionym podwyżkom czynszów przez prywatnych „kamieniczników”, uchwalając ustawę o ochronie lokatorów, która ograniczałaby podwyżki czynszów nie tylko w czasie (np. raz w roku), ale także w wysokości uzasadnionej stopą inflacji. Może warto byłoby ustawowo ograniczyć niczym nie kontrolowany wzrost czynszów w budynkach prywatnych, który nieuchronnie doprowadzi do spotęgowania nabrzmiałego problemu mieszkaniowego w Krakowie. Świadomie w tekście pominąłem rozważania na temat budownictwa mieszkaniowego prowadzonego przez spółdzielnie mieszkaniowe i developerów, gdyż nie jest to zasługą gminy, a ponadto zamierzam temu poświęcić odrębny tekst.

Reasumując, muszę stwierdzić, że perspektywy mieszkalnictwa w Krakowie nie rysują się najlepiej. Poza rozbudowywującym się systemem pomocy finansowej w postaci dodatków nie widać zdecydowanych kroków zmierzających do rozwiązania problemu ludzi oczekujących na mieszkania komunalne. Władze gminy chyba niezbyt uważnie wsłuchują się w opinie mieszkańców. 11 Rad Dzielnicowych, czyli organów samorządu lokalnego, które są najbliższe mieszkańcom, od dawna wnioskuje konieczność wznowienia przez gminę budownictwa komunalnego. I nie ulega wątpliwości, że trzeba to uczynić na skalę rosnących potrzeb.

SLAWOMIR PIETRZYK

Osoby, które posiadają prawa jazdy wydane w latach od 1955 do 1970, muszą je wymienić na nowe do 30 czerwca 2001

TRZY MIESIĄCE PO PLASTIK

– Policjanci podczas kontroli drogowej zwrócili mi uwagę na zatarte pieczęćki na moim prawie jazdy. Musiałam zwrócić się o wydanie nowego dokumentu. Okazało się, że nowe „plastikowe” prawo jazdy będą mogła odebrać dopiero za trzy miesiące! – poinformowała nas jedna z naszych Czytelniczek.

– Na tak długi czas oczekiwania składają się dwie rzeczy: rezygnacja z pierwotnie ustalonego harmonogramu wymiany tego dokumentu, wskazującego terminy wymiany dokumentów w zależności od daty wydania, oraz plotka, jaka rozeszła się po kraju, że tylko wydane do końca ub. roku prawa jazdy będą obowiązywać bezterminowo, natomiast późniejsze będą mieć określone terminy ważności. Jest to oczywiście nieprawdą, ale skutkującą kolejkami chętnych do wymiany dokumentu – tłumaczy Edmund Olczak, zast. dyrektora Wydziału Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta Krakowa.

Najpierw miał obowiązywać harmonogram wymiany starych doku-

mentów na nowe, ale w myśl rozporządzenia ministra transportu od 1 sierpnia ub. roku każdy, kto zechce, może wymienić prawo jazdy w dowolnym terminie. W rezultacie krążącej plotki, liczba wniosków znacznie się zwiększyła: z 1300–1500 miesięcznie do 3000 w ostatnich miesiącach roku. Wobec tego, że nowy dokument jest przygotowywany w Państwowej Wytwórni Papierów Wartościowych w Warszawie, gdzie napływało bardzo dużo wniosków z całego kraju, i tam czas realizacji wydłużył się z półtora tygodnia do czterech. Do tego należy doliczyć przygotowanie dokumentacji na miejscu, wysłanie jej kurierem do Warszawy, odbiór pocztą powrotną.

– Przyjęliśmy metodę, że w pierwszej kolejności załatwiamy dokument dla osób otrzymujących po raz pierwszy prawo jazdy i tych, którzy je utracili w wyniku zgubienia bądź kradzieży. Osoby takie czekają dzisiaj na prawo jazdy około miesiąca. Natomiast ci, którzy tylko chcą wymienić dokument, muszą niestety, z powodu natłoku spraw, poczekać dłużej – podsumowuje dyrektor Olczak.

Pociesza, że z początkiem roku liczba petentów Wydziału Spraw Administracyjnych wyraźnie się zmniejsza, a więc termin oczekiwania powinien stopniowo ulegać skróceniu.

Wprawdzie harmonogram wymiany starych praw jazdy dziś nie obowiązuje, ale pewna grupa jego posiadaczy musi jednak dotrzymać terminu. Przypominamy, że osoby, które posiadają prawa jazdy wydane w latach od 1955 do 1970, muszą je wymienić na nowe do 30 czerwca 2001 roku. Biorąc pod uwagę

czas oczekiwania na załatwienie sprawy, dobrze gdyby wniosek złożyć odpowiednio wcześniej.

Nowe prawo jazdy przypomina wyglądem kartę bankomatową. Obok zeskanowanego zdjęcia zawiera podstawowe dane: nazwisko, imię, datę i miejsce urodzenia, datę wydania dokumentu, datę ważności prawa jazdy (teraz w większości przypadków bezterminową), zakodowaną cyframi nazwę organu wydającego prawo jazdy, PESEL, numer konkretnego prawa jazdy, zeskanowany podpis posiadacza, adres oraz kategorię. Z kolei na drugiej stronie zakodowano uwagi (na przykład czy jest to duplikat), termin uzyskania prawa jazdy i termin jego ważności.

Oplata za wymianę prawa jazdy wynosi dzisiaj 55 zł, a wnioski składa się na parterze budynku Urzędu Miasta Krakowa przy ul. Powstania Warszawskiego 10.

(krys)

LISTY DO REDAKCJI

NEGATYWNA OPINIA DLA „STOCKA” – UZUPEŁNIENIE KOMENTARZA

Nie zamierzamy wchodzić w spory i konflikty istniejące w radzie Dzielnicy XVI, jakie zostały zasygnalizowane w tekście „Negatywna opinia dla Stocka”. Autor ukrywający się pod inicjałami A.G. w bezkompromisowy sposób rozprawia się z ludźmi mającymi inny pogląd na otaczającą rzeczywistość i atakuje naszą spółdzielnię i inne polskie firmy kupieckie. Również Jerzy Połomski w swoim Komentarzu ocenia naszą spółdzielnię, co prawda nie używając nazwy, ale przecież oba teksty umieszczone obok siebie tworzą pewną całość. Nie możemy być obojętni na ataki skierowane przeciwko nam. Otóż pragniemy poinformować, że Społem PSS Nowa Huta wśród 321 spółdzielni zrzeszonych w Polsce została sklasyfikowana w ub. roku (za okres od stycznia do września) na 20 miejscu w Polsce, biorąc pod uwagę osiągnięte wyniki ekonomiczne. Spółdzielnia na terenie b. dzielnicy Nowa Huta posiada 24 placówki detaliczne o łącznej powierzchni użytkowej 9530 m kw. Ponadto prowadzimy 2 restauracje i 4 bary mleczne o pow. 2172 m kw. W tym znajduje się 11 obiektów będących własnością spółdzielni wybudowanych z własnych środków. Tylko w roku 2000 wydaliśmy na remonty i modernizacje 366 000 zł, a 377 000 stanowią nakłady na zakup środków trwałych i inwestycyjnych. Zatrudniamy 450 osób. Regularnie bez żadnych opóźnień płacimy wszelkie podatki dochodowe zarówno od osób fizycznych, jak prawnych, a także podatek VAT, który za 11 miesięcy ub. roku wyniósł 740 000 zł. Do budżetu miasta odprowadzamy podatek za wieczyste użytkowanie gruntu, podatek od nieruchomości i podatek gruntowy oraz opłaty koncesyjne. W spółdzielni bardzo uważnie analizujemy rynek, oczekiwania klientów i dostosowujemy do tego funkcjonowanie naszej spółdzielni. W minionych kilku latach dokonaliśmy szereg posunięć organizacyjnych zmniejszających koszty i zwiększających efektywność działania spółdzielni. Spółdzielnia jest udziałowcem powstałej w lipcu 1997

roku. Galicyjskiej Agencji Handlowej zrzeszającej 24 spółdzielnie w województwie małopolskim z siecią 436 placówek detalicznych i 7 domów handlowych. Zarzuty o nieudolności i niereformowalności firmy są całkowicie bezpodstawne. Pan Jerzy Połomski chyba nie rozumie idei działania związków zawodowych, którym zarzuca zajmowanie się obroną miejsc pracy, co akurat jest jednym z podstawowych celów działania tych organizacji. W naszej spółdzielni są związki zawodowe, które bronią pracowników, a w żadnym hipermarkecie nie ma związków zawodowych, a pracujący tam są pozostawieni sami sobie i pracują w warunkach daleko odbiegających od europejskich standardów.

Jerzy Połomski wykazuje całkowitą arogancję wobec ludzi, używając stwierdzenia „drodzy pracownicy, mam dla was smutną wiadomość. Wcześniej czy później dojdzie do bankructwa waszych placówek”. Radzimy panu Połomskiemu aby zajął się niesnaskami w Radzie, której jest wiceprzewodniczącym. Mamy dla niego smutną wiadomość, że prędzej dojdzie do wyborów, w których wyborcy zmienią osoby nienależycie reprezentujących swoich wyborców we władzach samorządowych, niż dojdzie do bankructwa i zwolnień z pracy w zakładach, które tak napaśtliwie atakuje wraz z A.G. Nie można bowiem lekceważyć ludzi, którzy w liczbie ponad 2000 podpisali się pod protestem przeciwko budowie „Stocka”.

Pan Jerzy Połomski świadomie manipuluje opinią publiczną, pisząc tylko półprawdy i nie podając rzeczywistych zagrożeń ze strony hipermarketów. Tak, protestowaliśmy wraz z innymi kupcami krakowskimi, w tym zresztą też ze wspomnianym „Lewiatanem”, przeciwko hipermarketom, ale tylko po to, aby doprowadzić do równorzędności traktowania wszystkich podmiotów gospodarczych w Polsce. Bo żadne posunięcia organizacyjne polskich kupców i firm nie będą w stanie zrównoważyć preferencji udzielanych dla firm zagranicznych zwalnianych na kilka lat z

placenia podatków. Protestowaliśmy przeciwko łamaniu polskiego prawa i woluntarystycznej polityce miasta, która pozwala budować obcym koncernom co chcą i gdzie chcą nie licząc się z zabytkową substancją miasta Krakowa oraz ekologiczną dewastacją zamieszkałych osiedli. Prowadzona przez sklepy wielkopowierzchniowe polityka ekonomiczna opiera się na finansowaniu ich działalności przez polskich producentów, od których wymaga się wnoszenia opłat za wejście do sieci i którym płaci się w opóźnionych terminach. Dziwnym trafem hipermarkety nie wykazują w Polsce dochodów, a jedynie wyprowadzają kapitał w zakamuflowany sposób za granicę pod pozorem spłacania kredytów branych oczywiście

w bankach zagranicznych. Szkoda, że o tym nie napisał pan Jerzy Połomski, jak również o tym, że we Francji na jedno miejsce pracy utworzone w hipermarkecie przypadało 7 utraconych miejsc pracy w przemyśle, rzemiośle i drobnym handlu, że szacuje się, iż w Polsce na skutek inwazji hipermarketów straci pracę ok. 4 mln osób. W tym kontekście dziękujemy radnym Dzielnicy XVI, którzy głosowali przeciwko lokalizacji „Stocka” w os. Na Lotnisku, i zapewniamy ich, że postąpili zgodnie z interesem wyborców, których należyście reprezentują.

Zarząd „Społem”
PSS „Nowa Huta”

W SPRAWIE WETA DLA PARKINGU NA OS. ZIELONYM

Z dużym oburzeniem przeczytaliśmy artykuł pt. „Weto dla parkingu w podwórku” zamieszczony w numerze 2 (510) „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” z 12 stycznia 2001 r. Przykre dla nas było to, że w imieniu mieszkańców naszego podwórka przedstawiony został pogląd nam obcy.

Zatoczka parkingowa, która powstała przed blokiem nr 4, związana jest z naszym wnioskiem o jej budowę. Dlatego poczuwamy się do jej obrony. Budowa zatoczek parkingowych na naszym podwórku to konieczność. Dotyczy to zresztą wszystkich osiedli Nowej Huty. Lokalizacja zatoczki przy bloku nr 4 w os. Zielonym uzasadniona jest trudnościami związanymi z chaotycznie zaparkowanymi samochodami. Dotychczas samochody te niejednokrotnie blokowały swobodny przejazd przez uliczkę. Samochody parkowano wzdłuż ulicy, na trawie oraz na chodnikach, uniemożliwiając przejście pieszym. Samochody parkowały również w miejscu budowanej zatoczki. Tyle tylko że wcześniej mieszkańcy tam trzy auta, a po zakończeniu budowy będzie tam mogło parkować pięć samochodów. Jak wspomnieliśmy, od godzin popołudniowych uliczka stała się nieprzejezdna, a wybudowanie zatoczki wreszcie porządkuje ruch samochodów na podwórku. Możemy tylko żałować, że nie powstała większa zatoczka.

Checmy też nadmienić, że ten skra-

wek zieleni dla dzieci, który – jak się okazuje – ma swoich obrońców, to plac przed śmietnikiem. Więc chyba nie najlepsze miejsce dla dzieci? Sama zatoczka budowana jest w miejscu betonowego placu i nie uszczupli miejsc zielonych na naszym podwórku. Co więcej, dopiero teraz, gdy będzie można uporządkować ruch samochodów, będzie też można pomyśleć o odnowie miejsc zielonych.

My również mieszkamy na tym podwórku, mamy okna od strony zatoczki, nasze dzieci bawią się niepodal, wielu z nas nie posiada samochodów, niektórzy z nas to osoby starsze, ale wiemy przecież, że budowa tej zatoczki była koniecznością. Niestety, projektanci Nowej Huty nie zakładali potrzeby budowania parkingów i dlatego dziś, gdy liczba samochodów stale wzrasta, problem miejsc postojowych staje się problemem palącym, który musi być jakoś rozwiązany. Większość mieszkańców Nowej Huty ma tego świadomość.

Jesteśmy przekonani, że protestuje bardzo nieliczna grupa osób – po prostu znamy naszych sąsiadów. Pragniemy też podziękować Radzie Dzielnicy XVIII za wykonanie zatoczki i oczekujemy dalszych prac na naszym podwórku.

List podpisało 37 mieszkańców bloków 1 i 4 os. Zielonego.
(Imiona i nazwiska do wiadomości redakcji.)

Chłopiec oddycha za pomocą aparatu BEER 33. To – jak słyszę – prosty w obsłudze respirator produkcji amerykańskiej, zasilany energią elektryczną, wyposażony dodatkowo w kompresor, akumulator. Od sprawności i niezawodności tego wysoce specjalistycznego sprzętu zależy życie chłopca. W noc sylwestrową z 1999 na 2000 rok Bogusława odchodziła od zmysłów, słysząc o możliwości dłuższych przerw w dostawie prądu i innych sensacji. Przygotowywała

hospitalizacji. Obok dystrofii mięśniowej brano pod uwagę także inne schorzenia, jak alergie, nawet astmę, gdyż pojawiły się poważne problemy z oddychaniem. W końcu stało się jasne, że płuca przestają pracować. To były dni decydujące o jego życiu. Podtrzymywano to życie intensywną terapią. W Szpitalu im. Rydygiera przeleżał pięć miesięcy. Ordynator neurologii rzuciła wtedy hasło – załatwić respirator, bo tylko wówczas będzie można opiekować się chorym w domu. Bogusława mówi, że „pani doktor rzuciła ziar-

Zarząd HTS, z prezesem na czele, wówczas, w 1999 roku, tę funkcję sprawował jeszcze Jerzy Knapik, zawsze otwarty, wrażliwy na problemy ludzkie, pomocny, współczujący. Nie zbagatelizował prośby także Władysław Kielian. Hutnicza Solidarność również zbierała na respirator pieniądze w warunkach domowych, i za zgromadzone pieniądze Fundacja zakupiła aparat dla szpitala, a Szpital im. Rydygiera pośredniczył w przekazaniu respiratora na rzecz

Występuje to dość często. Wówczas Bogusława robi tzw. odsysanko czyli poprzez rurkę do tchawicy odsysanie wydzieliny, która przeszkadza w akcji oddychania. Wszystko to wymaga sterylnej sprzątu, rękawiczek, najwyższej ostrożności. Podobno boli. Maciek się jednak nie skarży, choć w ogóle wymaga pełnej opieki, pielęgnacji i ciągłej obecności w domu osoby dorosłej, potrafiącej obsługiwać aparaturę, znającej zasady pracy respiratora. Co 5–6 tygodni trzeba wymienić główną rurę respiratora. Jest to specjalistyczny i

cialistycznego nadzoru lekarskiego, a o przemieszczaniu go nie ma mowy. W razie konieczności Bogusława zamawia wizytę domową w prywatnej spółce, co oczywiście do tanich nie należy i takie obciążenie finansowe na dłuższą metę jest nie do wytrzymania. Potrzebna jest również fachowa pomoc pielęgniarska. Zapewnienie wielostronnej pomocy ciężko choremu chłopcu jest kosztowne. Ale z punktu widzenia finansowego, nie tylko humanitarno-medycznego, wiadomo, że szpitalna opieka byłaby przecież wielokrotnie

SIŁACZKA

się na powitanie Nowego Roku jak na wojnę i gorąco modliła się by groźby się nie spełniły. Na szczęście, złowieszcze przepowiednie okazały się chybione.

SZOKUJĄCE ODKRYCIE

Maciek urodził się całkiem zdrowy. Początkowo nie specjalnie nie zwracało na niego uwagi. Dziecko rosło i rozwijało się. Trochę później malec zaczął stawiać pierwsze kroki, ale nie tak późno, by wzbudzić jakieś szczególne podejrzenie. Jednak z biegiem czasu okazało się, że nie umie biegać, a i wchodzenie po schodach sprawiało mu ogromną trudność. Jego poruszanie się zwróciło uwagę czujnego, zaprzyjaźnionego z rodziną, lekarza pediatry. Zaniepokojony, podejrzewając groźną chorobę, zasugerował specjalistyczne badania. Wykonano je w krakowskiej klinice neurologii – z diagnozą: patologia mięśni. Biopsja i dalsze szczegółowe badania w stołecznej klinice przyniosły straszną nowinę – progresywny zanik mięśni. W języku medycznym ten przypadek określa się jako postępująca dystrofia mięśni typu Duchenne'a.

Powoli, ale bezwzględnie i nieustępliwie postępowała choroba. Nie zmieniła sytuacji operacja – podcinanie ścięgna Achillesa. Maciek musiał się zaprzyjaźnić z wózkiem inwalidzkim. Po drugiej klasie szkoły podstawowej rozpoczęło się nauczanie indywidualne. Nauczyciele przychodzili do domu. Było ciężko, coraz trudniej, choroba się rozwijała. Był to jednak okres, w którym mimo wszystko wiele pozytywnego działo się w jego życiu. Nauka, odrabianie lekcji, kontakt ze szkołą. Nie miał problemów z nauką, jest chłopcem zdolnym, nie skończył więc edukacji na szkole podstawowej. Kontynuował naukę na poziomie licealnym. Doskonale radził sobie z opanowaniem materiału przewidzianego programem nauczania, bardzo dobrze przyswoił sobie język niemiecki i angielski. Ukończył nawet czwartą klasę ogólniaka, ale matury już nie zdążył zdać. Coraz częściej bywał w szpitalu, wymagał specjalistycznej

no”, zakodowała myśl o respiratorze i pobudziła ją do intensywnego działania.

POMOGŁA HUTA

Pani ordynator pośpiesznie wypisała stosowne zaświadczenie o potrzebie zakupu aparatury ratującej życie. Bogusława z tym zaświadczeniem powędrowała do Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych. Zaświadczenie i pisemna prośba powędrowały gdzieś na półkę w Kasie, a może do jakiejś przepastnej szuflady. Do dzisiaj, jak oznajmia, nie otrzymała żadnej odpowiedzi. Rozpoczęła wzmogłą penetrację rynku sprzętu medycznego, by zorientować się w cenach, kto jest producentem wskazanej aparatury. Okazało się, że w tym przypadku chodzi o kwoty przekraczające naturalnie jej możliwości finansowe, i początkowo także wyobraźnię – jak to załatwić, do kogo się zwrócić o pomoc? Chodziło przecież o niebagatelną sumę rzędu 50–60 tysięcy złotych! Tyle miał kosztować respirator wraz z oprzyrządowaniem i podatkiem VAT.

Jako że ze strony Kasy Chorych panowała zupełna cisza, żadnej reakcji na pismo, nie chciano też nawiązać rozmowy telefonicznie, Bogusława zaczęła szukać innych źródeł wsparcia i życzliwości wśród ludzi. Zwróciła się do kościoła, pomyślała również o macierzystym zakładzie pracy. Jest długoletnim pracownikiem Huty im. Sendzimira. Postanowiła więc również w Hucie szukać ratunku dla dziecka i pomocy dla siebie. Zwróciła się do Hutniczej Fundacji Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej. Tutaj wykazano wiele zrozumienia i chęci pomocy. Odniesiono się do niej z wielką życzliwością. Z wdzięcznością wspomina zainteresowanie sprawą i pomoc dr Andrzeja Śmiałowskiego, mgr inż. Leszka Dybki, mgr. Wacława Kmity. Możliwości finansowe Fundacji były jednak ograniczone, a koszty respiratora daleko przekraczały sumę, jaką mogła wydatkować Fundacja. Trzeba było szukać dalszych sponsorów.

Najlepszym adresatem okazał się

Maćka. W ten sposób staraniem wielu życzliwych ludzi stworzone zostały warunki i nadzieja na terapię chłopca w domu. I tak rozpoczęła się egzystencja z respiratorem.

NIESTANNE CZUWANIE

Respirator dla Maćka to po prostu życie. Dla jego matki oznacza niestanne czuwanie i mimo wszystko wdzięczność losowi za możliwość obcowania z dzieckiem, za oszczędzenie mu bezterminowego pobytu w szpitalu.

Osiedle Oświecenia. Mieszkanie w jednym z pudełkowców, położone na parterze, wygodne. W razie konieczności wezwania pomocy lekarskiej łatwiej i szybciej można tu dotrzeć, łatwiej przetransportować chorego. Maciek z aparaturą może przebywać w swoim pokoju, wypełnionym książkami, osobistymi drobiazgami. Ścianę przy łóżku zdobią plakaty ze sportowcami. Są to młodzi chłopcy, silni, zdrowi, sprawni fizycznie. Ścianę zdobi także koszulka sportowa symbolizująca jakąś drużynę, chyba piłkarską. On unieruchomiony, w sportowo-plakatowym towarzystwie rówieśników. Musi to wzruszyć każdego, kto nie towarzyszy na co dzień Maćkowi i komu ten wystrój już po prostu nie spowszedniał.

W styczniową sobotę chłopiec ogląda w telewizji mecz piłkarski. Obok telewizora komputer, który jest dla niego wielką przyjemnością, jeśli matka lub ojciec zapewnią mu, przybliżając komputer, kontakt wzrokowy i wykonują jego polecenia, wciskając klawisze, manipulując myszką. W pokoju znajduje się także wózek inwalidzki, ale Maciek niezwykle rzadko z niego korzysta, ponieważ usadowienie go na wózku staje się coraz mniej możliwe. Każdy ruch ciała to ogromne utrudnienie i obawa, by przy przemieszczaniu bezwładnego ciała nie wyrządzić mu krzywdy.

Życie z respiratorem wymaga niestannego, całodobowego czuwania. Sam respirator sygnalizuje, dźwięczy, gdy występuje niepełna drożność, jeśli są przeszkody w funkcjonowaniu prawidłowego oddychania.

bolesny zabieg. Rura bowiem „zadomawia” się w podłożu. Bogusława mówi, że wręcz wrasta w tkanki... Robi to anestezjolog ze Szpitala im. Rydygiera. Z własnej woli, prywatnie, nie biorąc ani grosza. W grę nie wchodzi żadne koperty. Godne to podkreślenia, gdyż ostatnio coraz częściej w mediach słyszymy o zupełnie innych przypadkach. Pani Teresa, doktor anestezjolog, telefonuje, dowiaduje się o stan Maćka, przyjeżdża i dokonuje tego dość trudnego zabiegu. Oszczędza w ten sposób chłopcu wizyt w szpitalu, niebezpiecznego przewożenia, stresów.

POTRZEBNA POMOC

Bogusława pracuje zawodowo. Wspomaga ją psychicznie i częściowo fizycznie starsza już matka, babcia Maćka, która, ile może, pragnie wnukowi przybliżyć nieba. Opłaca ją z mężem na kilka godzin pielęgniarke. W nocy rodzice dyżurują przy Maćku na zmianę. Po prostu śpi się na rozłożonym materacu, by w razie potrzeby być do nieustannie do dyspozycji.

Cała doba poszatowana na „dyżury”, dokładnie zagospodarowana. Nie ma miejsca i czasu na zakupy, załatwienie spraw urzędowych. Wszystko chwytą się w locie, po drodze, w pośpiechu. Potrzebna jest dalsza pomoc, Bogusława powinna o nią nadal zabiegać.

Mimo braku odpowiedzi, Kasa Chorych zareagowała poprzez szpital. Udało się uzyskać dotację, pośrednikiem jest szpital. Od stycznia 2000 roku na zasadzie kontraktu dla pacjenta Szpital im. Rydygiera zamawia dla Maćka niezbędny sprzęt jednorazowy na sumę około 1000 złotych. Są to filtry do respiratora, rurka tracho, cewniki, rękawiczki itp. To ważna pozycja, ale oczywiście nie wyczerpuje potrzeb finansowych, pielęgnacyjnych, specjalistycznych medycznych.

Problemem jest na przykład uzyskanie pomocy lekarza specjalisty. Specjalista jest podobno nie do osiągnięcia w ramach „ubezpieczeniowej” wizyty domowej u pacjenta. W związku z tym Maciek nie ma spe-

droższa. Jest to poważny argument, którym Bogusława może się posłużyć w dalszych staraniach o pomoc w MRKCh.

MACIEK TĘSKNI ZA RÓWIEŚNIKAMI

Innym ważnym problemem jest sytuacja Maćka, młodego chłopca przytwierdzonego do łóżka. To sfera natury psychicznej. Jego dzień wypełniony jest przykrymi zabiegami, które są jednocześnie przerywnikami w oglądaniu telewizji lub monotonnym wpatrywaniu się w sufit. Maciek tęskni za towarzystwem, za rówieśnikami. Tylu młodych ludzi znajduje czas na działalność wolontariacką, gdyby więc któryś z nich wykazał zainteresowanie, odezwał się, chętnie udostępnił kontakt. Myślę również o młodzieży zorganizowanej w ośrodku kultury katolickiej przy kościele pod wezwaniem Maksymiliana Kolbego. Ci młodzi ludzie mogliby wnieść trochę słońca w niełatwą egzystencję Maćka, rozproszyć przygnębiającą szarość dni podobnych do siebie.

Maciek mimo wszystko nie uskarża się na los. Wyjątkowo dzielnie znosi to, co mu tenże los zgotał. Nigdy też – jak wyznaje Bogusława – nie zapytał, dlaczego on.

Ona, rozdygotana, zmęczona, z niepokojem myśli o jutrze. Komplikuje się życie małżeńskie. W tak trudnych warunkach, niełatwo żyć. Liczy jednak na ludzką życzliwość, głównie, na przejaw tej życzliwości wobec jej ukochanego syna. Wierzę, że wrażliwi ludzie wesprą starania Bogusławy, pomogą. Ona cały czas czerpie siły ze źródła matczynej miłości, najofiarniejszej z ludzkich miłości. Wszak, jak to pięknie napisał Gałczyński, ona pierwsza pokazała (Maćkowi) księżyc i pierwszy śnieg na świerkach, i pierwszy deszcz... W trudnych chwilach, myśli jej o promieniu świadomości, że dziecko jest tuż obok, że oszczędza mu stresów pobytu w obcym środowisku, w szpitalu, że zawsze jest i będzie na jego zew. Siłaczka? Po prostu – MATKA.

HENRYKA ROSIEK

SPOTKANIE PRZY OPŁATKU

– Niech to nowe stulecie będzie wolne od wojen i krzywd... – takim apelem wraz z noworocznymi życzeniami opatrzył wojewoda **Ryszard Masłowski** okolicznościowe pismo skierowane do Stowarzyszenia Dzieci Wojny. Była to bowiem szczególna okazja, noworoczne spotkanie, pierwsze w nowym stuleciu i nowym tysiącleciu, zorganizowane niezwykle starannie pod kierunkiem przewodniczącej Zarządu Oddziału Krakowskiego SDW **Teresy Gruszewskiej** i wiceprzewodniczącego Władysława Hanka. Spotkanie przy opłatku, z udziałem księdza **Tadeusza Mrowca**,

wysłannika ks. kardynała **Macharskiego**, i karmelity ks. **Piotra Słomińskiego**.

Spotkanie odbyło się wieczorem, 18 stycznia br. w gościnnych progach Domu Kombatanta os. Górali, w pięknej scenarii i podniosłym nastroju. Mrok wieczoru rozproszył rozbłąski sztucznych ognia, a koledy w wykonaniu zespołu artystycznego „**Helclucie**” były wiodącym akcentem oficjalnej części tego spotkania. Poświęconym opłatkami, którym dzielili się wszyscy i obdarowywali najlepszymi życzeniami, w których zawarto nadzieję i oczekiwanie lepszego jutra. Wśród ze-

branych było wielu gości, nie tylko z Krakowa. W noworocznym spotkaniu uczestniczyli między innymi przewodniczący Oddziału SDW z Częstochowy **Tadeusz Kontorowicz**, prezes Koła Kombatantów przy Hucie im. Sendzimira **Władysław Sadowski**, z ramienia PCK **Barbara Mullarczyk** z wolontariuszkami, które pomagały przy zorganizowaniu poczęstunku, prezes Zarządu Wojewódzkiego Komitetu Pomocy Społecznej **Stanisław Siudut**, dyrektorka Domu Pomocy Społecznej im. Helclów **Barbara Grodkowska**, prezes Synów Pułku **Edward Koziol**, przewodniczący Rady Nadzorczej Spółdzielni Mieszkaniowej „Jutrzenka” **Henryk Rosiek**, opiekunka Koła PCK w XI Liceum Ogólnokształcącym **Danuta Kędra**.

Na spotkanie przygotowano poczęstunek, skromny ale w przemyślanej, estetycznej oprawie z elementami dekoracyjnymi minionych świąt Bożego Narodzenia. Wspólnie śpiewane koledy, nastrój tego wieczoru pozostanie w pamięci uczestników na dłużej, będzie miłym, krzepiącym wspomnieniem w zmaganiach z codziennymi problemami żywymi, chorobą.

Zwykle takie uroczyste spotkania zaprzyjaźnionych już osób są jednocześnie okazją do towarzyskich pogawędek, zabawy. Tym razem również noworoczne spotkanie zakończyło się wesołą zabawą przy rytmicznej, dobrej muzyce zespołu z DPS, w składzie – **Krzysztof Piejko, Janusz Żmuda, Janusz Marosz**, pod kierunkiem **Janiny Jackowskiej**. (R)

1 dzień TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

26.01

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.35 „Teledzaki” 7.50 „Szkoła na fali” – serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Rycerz Piotrus herbu Trzy Jabłka” 9.10 „Jedyneczka na saneczkach” 9.40 „Dam sobie radę” 10.00 „Buddy Faro” – serial 10.50 „Lecznica pod św. Franciszkiem” – serial dok. 11.15 „Taki jest świat” 11.30 „Prawdziwa historia nie chcianych pomników” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Wielkie sprzątanie” 12.45 „Fantaghiro” – serial 13.30 „Słoneczna włócznia” – serial 14.05 „Plebani” – serial 14.30 „Zapomniane pracownice” – „Garncarstwo” 14.50 „ABC reformy edukacji” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Twarz w twarz z Europą” 15.25 „U progę” – „Kobieta, kim jesteś?” – program publicystyczny 15.50 „Po pierwsze środowisko” 16.15 „Auto-mix” 16.30 „Moda na sukces” – serial 16.50 „Studio Sport” – „The Race – regaty dookoła świata” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyńki” 17.35 „Plebani” – serial 18.00 „Dwadzieścia Jeden” – teleturniej 18.35 „Rower Błędy” 19.00 „Wieczorynka” – „Fraglesy” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Skarby ukryte” – polski film obyczajowy (2000), reż. Krzysztof Zanussi, wyk.: Maja Komorowska, Agata Buzek, Wojciech Siemion 21.05 „Studio Sport” – Mistrzostwa Europy w jeździe figurowej na lodzie (program dowolny par tanecznych) 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 „Kuszenie Iosu” – thriller USA (1991), reż. Charles Finch, wyk.: Dylan McDermott, Tom Sizemore 0.30 „Karnawał z Jedyńką” – „Od tanga do tanga” 2.00 „Tylko ciemność” – hiszpańsko-kolumbijski dramat sensacyjny (1997), reż. Ana Díez, wyk.: Silvia Munt, Klara Badiola, Diego Achury

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Święta wojna” – serial 9.00 „Wielka odmiana” – australijski serial obyczajowy 9.50 „Nasza wielka rodzina” – „Podwodni wojownicy bagien Okefenokee” – serial dok. 10.20 „Chłopiec i pelikan” – australijski film familijny (1976), reż. H. Safran, wyk.: Greg Rowe, Peter Cummings 11.45 „Telekamery 2001” – wieczór galowy 13.15 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial 14.05 „Magia kina” – serial dok. 14.30 „Mogę wszystko” 14.50 „Ferie z Dwójką” 15.10 „Miami Sands” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – serial 17.05 „Po obu stronach Odry” – program publicystyczny 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Klinika pod Wyrwigroszem” (1) – program rozrywkowy 19.30 „Telewizyjne wiadomości literackie” 19.55 „Spotkanie z Balladą” – „Warszawa da się lubić” (2) – „A my na luzie” – program rozrywkowy 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.30 „Dziwny jest ten świat” – magazyn dok. 22.00 „I sprawiedliwość dla wszyst-

kich” – tragikomedia USA (1979), reż. Norman Jewison, wyk.: Al Pacino, Jack Warden, John Forsythe 0.00 „Okno w oko z żywiołem” – kanadyjski serial dok. 0.30 „Bimbrowy interes” – komedia sensacyjna USA (1977), reż. Corey Allen, wyk.: David Caradine, Kate Jackson

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Magazyn kulturalny” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Polskie media w USA” – reportaż 9.00 „Do góry nogami” 9.35 „Tropiciele gwiazd” – serial 10.00 „Powrót Arsena Lupina” – serial 10.55 „Arka Noego na bis” 11.30 „Credo” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Zapisane w młodości” – film dok. 13.00 „Złotopolscy” – serial 13.25 „Pasterz – Prymas Józef Glemp” – film dok. 14.10 „Kolejny znalezisko Raby” – reportaż 14.35 „Przeboje” 14.45 „Parnas literacki” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Anima – Hieronim Neuman” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Credo” 16.25 „Hity satelity” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Pokaż, co potrafisz” 17.45 „Julek i zwierzęta” 18.00 „Krewni i znajomi Królka” – program muzyczny 18.20 „Telezakupy” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Wieści polonijne” 19.15 „Dobranoc” – „Pampalini, łowca zwierząt” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Powrót Arsena Lupina” – serial 21.00 „Hity satelity” 21.15 „MdM” 21.45 „Ewa Bem” (2) – koncert 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Porozmawiajmy” 0.00 „Szpital Dzieciątka Jezus” – serial dok. 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



**TELEWIZJA
KRAKÓW**

7.00 „Bajki małego czarodzieja” 7.30 „Opowieści różnej treści” 8.00 „Kronika” 8.10 „Magazyn narcyjski” 8.30 „Królowa serc” – serial 9.30 „Lubię dom i ogród” 9.45 „To jest temat” 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Z kart krakowskiego archiwum” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Mike Hammer” – serial 12.00 „U siebie” 12.30 „Europa w zagrodzie” 13.00 „Świat cudów” – serial popularnonaukowy 13.30 „Babie lato” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Eneiduerabe” 15.05 „Klub Filipa” 15.30 „Kundel bury i kocury” 15.45 „Kwartet” 16.15 „Mój Kraków” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Rekomendacja kulturalna” 18.00 „Kronika” 18.20 „Magazyn rodzinny” 18.35 „Piękno ocalone” 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00 „Sport” – mecz siatkówki (Warka Radom – KS Nysa) 21.05 „Miłość i namietność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Mieszkaj lepiej” 22.30 „Autostrada” 22.50 „Magazyn sportów zimowych” 23.20 „Jazz nocą”



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundy” – serial 7.25 „Batman” – serial anim. 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Xena, wojownicza księżniczka”

– serial 9.30 „Zbuntowany anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Pogromcy zła” – serial sensacyjny 12.05 „Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Życiowa szansa” – teleturniej 13.30 „Disco Polo Live” 14.30 „Graczykowie” – serial 15.00 „Pokemon” – serial anim. 15.30 „Informacje” 15.55 „Słodka trucizna” – serial obyczajowy 16.45 „Strażnik Teksasu” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany anioł” – serial 20.00 „Adam i Ewa” – serial 20.30 „Miodowe lata” – serial 21.00 „Twardziel” – film sensacyjny USA 21.30 „Lotto” (w przerwie) 22.45 „Informacje” 23.10 „Polityczne graffiti” 23.25 „Różowa landrynka” 23.55 „Atomowe Amazonki” – thriller hongkoński 1.40 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Wypawy” – serial dok. 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Afficionado” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator finansowy” 10.25 „Afficionado – Metallica” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „Wehikuł” 11.30 „Ludzie się liczą” 12.00 „Focus” 12.30 „Afficionado” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Kontakt” 14.30 „Afficionado” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator finansowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „KOR” – film dok. 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Kontakt” 20.25 „Afficionado – Nigel Kennedy” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Afficionado” – „George Dalaras” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Inf. finansowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator giełdowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



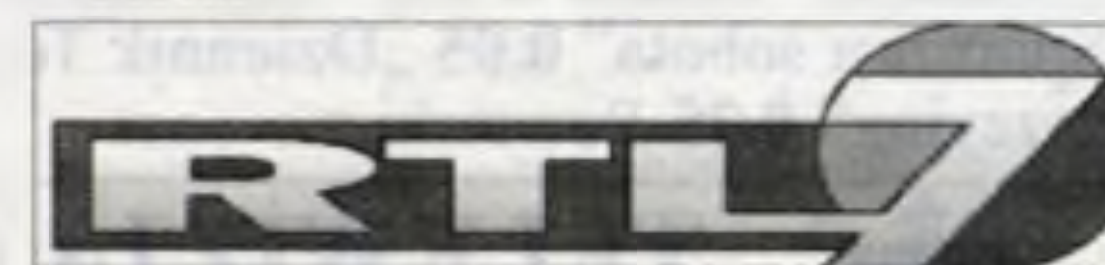
**Telewizja
Nova**

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Zakazane uczucia” – serial 7.45 „Szaleństwo Alwina Wiewiórki” 8.10 „Przygody kapitana Simiana” 8.35 „Piotrus Pan” 9.30 „Telesklep” 10.00 „Rozmowy w toku” 10.45 „Milionerzy” 11.30 „Mini Playback Show” 12.35 „Centrum nadziei” – serial 13.05 „Kuroń raz!” 13.35 „O co chodzi?” – teleturniej 14.05 „Szaleństwo Alwina Wiewiórki” – serial 14.35 „Przygody kapitana Simiana” – serial 15.00 „Piotrus Pan” – serial 15.25 „To było grane” 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Przeklęta miłość” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial 20.30 „Milionerzy” 21.20 „Najlepszy z najlepszych 3” – film sensacyjny USA 23.15 „Noktowizjer” 23.50 „Elektroniczna ruletka” – horror USA 1.45 „Calkowite obnażenie” – film erotyczny USA 3.10 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00

„Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” 16.15 „Życie zaczyna się po trzydziestce” 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Beverly Hills 90210” 18.15 „Mini Szolbiz Info” 18.30 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blokery” 21.00 „eXistenZ” – film sf. USA 22.40 „Celebrity” – komedia USA 0.40 „Beavis i Butthead” 1.05 „Zapasy na śmierć i życie” 1.30 „Księga rekordów Guinnessa” 2.15 „Żądła” – serial



6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia” – serial 6.55 „Odzjazdowe kreskówki” 8.05 „Czy boisz się ciemności” – serial 8.30 „Katalina i Sebastian” – serial 9.15 „Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej” 10.15 „Czynnik PSI 2” – serial 11.00 „MANTIS” – serial 11.50 „Klaun” – serial sensacyjny 12.35 „Teledzaki” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odzjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „MANTIS” – serial 17.40 „Czynnik PSI 2” – serial 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej 19.00 „W akcji” – magazyn 19.30 „Podaj dalej” – teleturniej 20.05 „Amerykańskie wakacje” – komedia USA 21.50 „Maska” – dramat obyczajowy USA 23.55 „Szczury nabrażę” – serial 0.40 „Seksplodja” 0.55 „W akcji” 1.20 „Szkoła prywatna” – komedia USA 2.45 „Maska” – dramat obyczajowy USA

TV 4

6.00 „Muzyczny VIP” 7.00 „A kuku” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Super Mario Brothers” – serial 9.00 „Gęsia skórka” – serial 9.30 „JAG – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial 10.30 „Allo, allo” – serial 11.00 „Simon” – serial 11.30 „Różowe lata siedemdziesiąte” – serial 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Hawaje Pięć-Zero” – serial 13.25 „A kuku” 13.55 „Muzyczny VIP” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Garfield” – serial 16.05 „Gęsia skórka” – serial 16.35 „Drogówka” 17.05 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Grace w opalch” – serial 18.30 „Najemnicy” – serial 19.30 „M.A.S.H.” – serial 20.00 „Baza Pensacola” – serial 20.50 „Dziennik” 21.05 „Świat według Kiepskich” – serial 21.40 „Śmiertelny strach” – thriller USA 23.25 „Odpływ” – angielski film przygodowy 1.10 „Spotkajmy się” 1.40 „Muzyczne listy” 2.40 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Nie patrz w dół” – horror USA 8.00 „Orzeł czy reszka” – australijski serial obyczajowy 10.00 „Pamiętaj, że cię kocham” – dramat obyczajowy USA 12.00 „Manionowie z Ameryki” – serial obyczajowy USA 14.00 „Zabłąkane duchy” – film obyczajowy USA 16.00 „Historia Daniela Huffmana” – dramat obyczajowy USA 18.00 „Arytmetyka diabła” – dramat obyczajowy USA 20.00 „Siedlisko” – angielski serial obyczajowy 23.00 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial przygodowy 0.00 „Tajemnica Lady Audley” – angielski film kostiumowy 2.00 „Dzieje życia Margaret Sanger” – dramat obyczajowy USA 4.00 „Historia Daniela Huffmana” – dramat obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 20.10

• **SKARBY UKRYTE** – Polski film obyczajowy w reżyserii Krzysztofa Zanussiego z 2000 roku. Polska arystokratka przyjeżdża z Paryża w rodzinne strony. W niegdyś pałacu mieści się dom starców. Róża nie zamierza starać się o jego odzyskanie. Chce jedynie odnaleźć kosztowności i pamiątki. W poszukiwaniach ma jej pomóc dawny pracownik pałacu. Ale starzec znika. Pod jego nieobecność Róża zaprzyjaźnia się z wnuczką pracownika Jolą. Zaprasza ją do Paryża.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

• **TWARDZIEL** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Jersey i B.B. są łowcami nagród. Kiedyś rywalizowali ze sobą, obecnie żyją w dość burzliwym związku. Niestety, wspólne interesy nie układają się. Gdy ich dom wylatuje w powietrze, załamana B.B. odchodzi od partnera. Od tej chwili znów ze sobą współzawodniczą. Będą jednak zmuszeni jeszcze raz połączyć siły przeciwko groźnemu gangsterowi i jego bossowi, Santosowi.

TVN, GODZ. 21.20

• **NAJLEPSZY Z NAJLEPSZYCH 3** – Amerykański film sensacyjny z 1994 roku. W okolicach miasteczka Liberty sieje popłoch rasistowska organizacja Kościół Aryjskiej Krucjaty. Pewnego dnia w biały dzień zostaje zamordowany znany ze swojej szlachetności czarnoskóry pastor. Wszyscy wiedzą, kto jest za to odpowiedzialny, lecz nikt nie ma odwagi przeciwstawić się bandzie. Ktoś jednak podejmuje wyzwanie – lecz nie pójde mu łatwo.

TV 4, GODZ. 21.40

• **ŚMIERTELNY STRACH** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Podczas rutynowych badań w szpitalu umiera człowiek. Nikogo to nie interesuje, z wyjątkiem pani doktor Kessler, która na własną rękę rozpoczyna śledztwo.

PROGRAM I, GODZ. 23.00

• **KUSZENIE LOSU** – Amerykański thriller z 1991 roku. Scenarzysta Bruce, dorabiający jako agent nieruchomości, wprowadza się do starej rezydencji, którą właśnie otrzymał na sprzedaż. W jej murach została wymordowana rodzina, a sprawcy dotąd nie schwytano. Bruce postanawia napisać o tym książkę. Rozpoczyna prywatne śledztwo, by odnaleźć zabójcę.

ZABAWKI

**„KAMILA”, paw. 9A,
pl. Bieńczyca, I piętro,
od strony os. Przy Arce**

RABAT 5%

**z tym ogłoszeniem
WYTNIJ I PRZYJDŹ NA ZAKUPY**

LOMBARD

TEATRALNE 10

Budynek kina ŚWIT

644-58-44

TVP1

6.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”
6.55 „Agrolinia” 7.30 „Studio Sport” –
turniej tenisowy Australian Open 9.05
„Wiadomości” 9.20 „Ziarno” – maga-
zyn katolicki 9.45 „Walt Disney przed-
stawia” – „Produkcje Myszki Miki” –
film anim. 10.10 „Robinsonowie z Be-
verly Hills” (2) – film familijny 11.00
„Doktor Quinn” – serial obyczajowy
USA 11.45 „Sekrety zdrowia” 12.00
„Podróżnik” – „Na narty we Włoszech”
– magazyn 12.25 „Miliard w rozumie”
– teleturniej 13.00 „Wiadomości” 13.10
„Anegdota prezydenckie Longina Pa-
stusiaka – Bill Clinton” 13.20 „Kroni-
ka filmowa” – magazyn 13.40 „Opo-
wieści z mórz południowych” – austra-
lijski serial przygodowy 14.35 „Lecze-
nica pod św. Franciszkiem” – polski
serial dok. 15.00 „Jeśli nie Oxford, to
co?” – teleturniej dla młodzieży 15.30
„Lista przebojów” 16.00 „Studio Sport”
– Mistrzostwa Europy w jeździe figu-
rowej na lodzie w Bratysławie (program
dowolny solistek) 17.00 „Teleexpress”
17.25 „Kochamy polskie serie” – te-
leturniej 17.50 „Dziennik Telewizyjny”
– program satyryczny 18.25 „Pokaż, co
potrafisz – Akademia IQ” 19.00 „Wie-
czorynka” – „Mapeciatka” 19.30 „Wia-
domości” 20.05 „Szklanka po lap-
kach” – komedia USA (1996), reż.
Rick Friedberg, wyk.: Leslie Nielsen,
Nicollette Sheridan, Charles Durning
21.25 „Sportowa sobota” 21.40 „Łow-
ca jeleni” – dramat psychologiczny
USA (1978), reż. Michael Cimino,
wyk.: Robert De Niro, John Cazale,
John Savage 0.40 „Klan” – polski se-
rial obyczajowy 1.55 „Karnawał z Je-
dynką” – „Festiwal Piosenki Zjedno-
czonej Europy – Chris de Burgh” – Zie-
lona Góra 2000

TVP2

7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszą-
cych) 7.30 „Tacy sami” – magazyn 8.00
„Program TV Kraków” 9.00 „Doogie
Howser, lekarz medycyny” – serial ko-
mediowy USA 9.30 „Gospodarka w
Dwójce” 9.50 „Verdi” (1) – „Pogoń za
sławą” – angielski film dok. 10.50 „Raj
na Ziemi” – „Etosha” – serial dok. USA
11.45 „Kino bez rodziców” – „Flinsto-
nowie” – serial anim. 12.00 „Kino bez
rodziców” – „Tajemnica Sagali” – pol-
sko-niemiecki serial przygodowy 12.35
„Parker Lewis nigdy nie przegrywa” –
serial komediowy USA 13.05 „Co lu-
dzie powiedzą” – angielski serial ko-
mediowy 13.35 „Płukanie złota – Zło-
toryja 2000” – reportaż 14.05 „Arka
Noego” – magazyn 14.30 „Familiada”
– teleturniej 15.00 „Złotopolscy” – pol-
ski serial obyczajowy 15.30 „Wielka
gra” – teleturniej 16.30 „M jak miłość”
– polski serial obyczajowy 17.20 „Jaz-
da kulturalna” – magazyn 18.00 „Pro-
gram TV Kraków” 18.30 „Panorama”
18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Felici-
ty” – serial obyczajowy USA 19.55
„Jujka według Tymba” (1) – program
rozrywkowy, wyk.: Stanisław Tym,
Zofia Merle, Krzysztof Kowalewski,
Jerzy Turek, Hanna Banaszak 20.45
„Dwójkomania” 20.50 „Słowo na nie-
dziele” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport
telegram” 21.35 „W napięciu” – thriller
USA (1997), reż. Craig R. Baxley,
wyk.: Charles Sheen, Mare Winnin-
gham, David Andrews 23.00 „Jak
upolować mężczyznę, czyli seks w

wielkim mieście” – serial komediowy
USA 23.25 „Verdi” (2) – „Brzemie-
sław” – angielski film dok. 0.25 „Na-
jeżdźca” – thriller sf. USA (1996), reż.
Mark H. Baker, wyk.: Cotter Smith,
Deirdre O'Connell, Robert Wisdom

TV POLONIA

6.00 „W słońcu i w deszczu” – serial
6.45 „Nie tylko Wawel” – reportaż 7.00
„Echa tygodnia” 7.30 „Klan” – serial
8.45 „Papierowy teatrzyk” – „Czerwo-
ny Kapturek” 8.55 „Ala i As” 9.20
„Ziarno” 9.45 „Uczmy się polskiego”
10.15 „Hity satelity” 10.35 „Wielki
Koncert Urodzinowy” – 80. rocznica
urodzin Jana Pawła II 12.35 Teatr dla
dzieci: Pierre Gripari – „W sprawie
ogłoszenia” 13.00 „Skarbiec” – maga-
zyn historyczno-kulturalny 13.30 „Pta-
ki Wisły” – film dok. 14.00 „Badzie-
wiakowie” – serial 14.30 „Kocham Pol-
skę” 15.00 „Babar” – serial anim. 15.25
„Sensacje XX wieku” – „Podziemna
wojna” (1) 15.50 „Teraz Polonia – śpie-
wa Krystyna Prońko” 16.05 „Magazyn
polonijny z Ameryki Północnej” 16.35
„Studnia” – koncert zespołu Chutir
17.00 „Teleexpress” 17.15 „Muzyka
łączy pokolenia” 18.15 „Na dobre i na
złe” – serial 19.05 „Galeria malarstwa
polskiego” 19.15 „Dobranocka” – „Bo-
lek i Lolek wyruszają w świat” 19.30
„Wiadomości” 20.00 „Seksmisja” –
polska komedia sf. 21.55 „Tańczą-
miśtrowie świata – Marcus i Karen Hil-
ton” 22.10 „Teraz Polonia – śpie-
wa Krystyna Prońko” 22.30 „Panorama”
23.00 „Na wielkiej scenie” – Andrzej
Urbańczyk kontra Piotr Zak 23.55
„Sportowa sobota” 0.05 „Dziennik Te-
lewizyjny” 0.25 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Kaczorek Huey” – serial anim.
7.35 „Fix, Foxi i przyjaciele” – serial
anim. 8.00 „Kronika” 8.15 „Wiara i
życie” – magazyn katolicki 8.40 „Pod-
powiedzi w plenerze” 9.00 „Ogrody bez
granic” – angielski serial przyrodniczy
9.30 „Telewizyjny magazyn przyrodni-
czy” 10.00 „Josephine” – francuski se-
rial obyczajowy 11.35 „Kumple z
woja” – magazyn 11.45 „Złote rączki”
– irlandzki serial dok. 12.10 „Zaprosze-
nie” – magazyn krajoznawczy 12.30
„Zdobycy” – angielski serial dok.
13.20 „Historia wiadomości” – serial
dok. 14.15 „Magazyn hokejowy” 14.30
„Minty” – serial dla młodzieży 14.55
„Zwierzęta mroźnej Północy” – fiński
serial dok. 15.30 „Koncert 3W3” – kon-
cert 16.15 „Teletransmisja” 16.40
„Wieża” – teleturniej 17.00 „Pasaż” –
magazyn kulturalny 17.30 „Życiorys
z refrenem” 18.00 „Kronika” 18.20
„Świnnik 2001” – program rozrywko-
wy 18.55 „Warto wiedzieć” 19.00
„Kwiat pustyni” – film przygodowy
USA 20.45 „Muzyka i przyjaźń – Billy
Harper i Piotr Wojtasik” – reportaż z
koncertu 21.00 „Śpiewnik ilustrowany”
21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości
sportowe” 22.00 „Areszt domowy” –
film obyczajowy USA

POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Dyżurny
satyryk kraju” 7.30 „W drodze” – ma-
gazin katolicki 8.00 „Faceci w czerni”
– serial anim. 8.30 „Spider-Man” – se-
rial anim. 9.00 „Godzilla” – serial anim.
9.30 „Power Rangers” – serial fanta-
styczny 9.50 „Disco Polo Live” 10.40
„Na preriach Dakoty” – film przygo-

dowy USA 12.20 „Dobry książę Char-
lie” – angielski film przygodowy
14.30 „4x4” – magazyn motoryzacyjny
15.00 „Dyżurny satyryk kraju”
15.30 „Informacje” 15.50 „Adam i
Ewa” – polski serial obyczajowy 16.45
„Asy z klasy” – serial dla młodzieży
USA 17.45 „Idź na całość” 18.40 „In-
formacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05
„Zbuntowany Anioł” – serial 20.00
„Życiowa szansa” – teleturniej 20.50
„Graczkowie” – serial 21.20 „El Ma-
riachi” – film sensacyjny USA 21.30
„Lotto” (w przerwie) 22.05 „Ryzykow-
na gra” – serial sf. USA 23.45 „Opo-
wieści z krypty” – serial grozy 0.15
„Playboy” – „Nocne eskapady” 1.10
„Playboy” – „Tajniki seksu” 2.05
„Playboy” – „Gwiazdy Playboya” 3.15
„Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Na każdy temat” – talk show
9.00 „Okna w Chicago” – serial dok.
9.50 „Planeta praca” 10.05 „KOR” –
film dok. 11.00 „Afficionado” – Chris
Cornell 11.30 „Informator giełdowy”
12.00 „Afficionado” 13.00 „Focus – po-
znaj świat” – magazyn 13.30 „Afficio-
nado” 14.00 „Wehikuł” – magazyn
14.30 „Planeta Południe” – serial dok.
15.00 „Natalia Oreiro” – reportaż 15.30
„Informacje” 16.00 „Afficionado – Ja-
miroquai” 16.20 „Bumerang” – pro-
gram publicystyczny 17.00 „Kalejdo-
skop” – magazyn reporterów 17.45
„Reporterskim okiem” 18.35 „Sporty
ekstremalne” 19.00 „Planeta praca”
19.25 „Informacje” 19.30 „Kalejdo-
skop” 19.55 „Jacek Kaczmarski” – film
dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes
TV” 21.10 „Ludzie się liczą” – serial
dok. 21.35 „Biznes tydzień” 21.50 „In-
formacje” 22.10 „Afficionado” 22.35
„Program muzyczny”

tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Albert” – se-
rial anim. 8.25 „Szaleństwa Alwina
Wiewiórki” – serial anim. 8.45 „Mama,
tata i ja” – teleturniej dla dzieci i rodzi-
ców 9.10 „Przygody kapitana Simiana”
– serial anim. 9.35 „Omer” – serial
anim. 10.00 „Gwiezdne wrota” – serial
sf. USA 11.00 „VIVA Polska” – pro-
gram muzyczny 13.00 „Automaniak” –
magazyn motoryzacyjny 13.30 „Za-
cznijcie rewolucję beze mnie” – ko-
media USA 15.20 „Multikino” – ma-
gazin filmowy 15.50 „Brygada ratun-
kowa” – serial sensacyjny USA 16.45
„Tajemnice sukcesu 2” – film obcza-
jowy USA 18.30 „Maraton uśmiechu –
liga dowcipów” 19.00 „TVN Fakty”
19.35 „Milionerzy” – teleturniej 20.25
„Ostatni Don” – serial sensacyjny USA
21.25 „Gorący temat” – film sensa-
cyjny USA 23.20 „Portret zabójcy” –
serial sensacyjny USA 0.15 „Zatrzy-
mać grom” – film sensacyjny USA
2.20 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.30 „Daria” – serial 8.00 „Byle do
dzwonka” – serial 8.30 „Po drugiej stro-
nie” – serial 9.00 „Szołbiz Info” 9.30
„Portrety gwiazd – Robert Duval”
10.30 „Oprah Winfrey przedstawia”
11.15 „Ricki Lake” 12.00 „Reporterzy
mody” 12.30 „Ruby Wax i...” 13.00
„Szołbiz Info” 13.30 „Oprah Winfrey
przedstawia” 14.15 „Ricki Lake” 15.00
„Młodzi gniewni” – serial 16.00 „Por-
trety gwiazd – J. Lee Curtis” 17.00
„Szołbiz Info” 17.30 „Para nie do pary”
– serial 18.00 „Buffy” – postrach wam-
pirów – serial fantastyczny 19.00
„Wojownicy – walka o przetrwanie”

20.00 „Nigdy w to nie uwierzycie” –
„Niesamowite historie z archiwum Ri-
pleya” – serial dok. 21.00 „Policyjne
taśmy wideo” – serial dok. 22.00 „Do-
bro kontra zło” – serial sensacyjny
23.00 „Rozdanie Złotych Globów” 1.00
„Festen” – dramat duński

RTL7

6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe
kreskówki” – „Casper”, „Opowieści do
poduszki”, „Gnomy – strażnicy przy-
rody”, „Kangoo”, „SOS Croco”, „Dok-
tor Slump” 10.20 „Beczka śmiechu” –
program rozrywkowy 10.45 „Gra w
przeboje” – teleturniej 11.15 „MAN-
TIS” – serial sf. USA 12.00 „Zróbmy
sobie dobrze” – serial komediowy USA
12.25 „Tajemnicza wyspa” – kanadyjs-
ko-nowozelandzki serial przygodowy
12.50 „Ukryte miasto” – serial dla mło-
dzieży USA 13.15 „Trzecia planeta od
Słońca” – serial komediowy 13.40
„Amerykańskie wakacje” – komedia
USA 15.20 „SeaQuest” – serial fanta-
styczny USA 16.10 „Na wariackich pa-
pierach” – serial sensacyjny USA 17.00
„Komando Małolat” – niemiecki serial
kryminalny 17.55 „Wieczór z reklamą”
– program rozrywkowy 18.30 „Gra w
przeboje” – teleturniej 19.00 „W akcji”
– magazyn sensacji 19.30 „Trzecia pla-
neta od Słońca” – serial komediowy
20.00 „Księżyc i Valentino” – film
obyczajowy USA 21.50 „Szkoła pry-
watna” – komedia USA 23.25 „Hotel”
– serial obyczajowy USA 0.15 „Ko-
mando Małolat” – niemiecki serial kry-
minalny 1.05 „Zabójcza przeszłość” –
dramat sensacyjny USA USA 2.35
„Nędznicy” – dramat obyczajowy
USA 4.50 „Telezakup”

TV 4

6.30 „Po drugiej stronie lustra” – au-
stralijski serial sf. 7.00 „Droga do
Avonlea” – kanadyjski serial dla mło-
dzieży 8.00 „TV4 KROPKA PL” – ma-
gazin 8.30 „Od Afryki do Afryki – tro-
pę psa” – serial dok. 9.30 „Voltron” –
serial anim. 10.00 „Rudzielec” – serial
anim. 10.30 „Po drugiej stronie lustra”
– australijski serial sf. 11.00 „Droga do
Avonlea” – kanadyjski serial dla mło-
dzieży 12.00 „Sekrety watykańskie” –
serial dok. 12.30 „V max” – magazyn
motoryzacyjny 13.00 „TV4 KROPKA
PL” – magazyn 13.30 „Podryw kontro-
lowany” – program rozrywkowy 14.00
„Porwana przez Komanczów” – we-
stern USA 15.45 „Luzik” – serial oby-
czajowy USA 16.45 „Czułość i kłam-
stwa” – polski serial obyczajowy 17.45
„Dziennik” 18.05 „Ostatnia misja
gangu Olsena” – komedia duńska
20.05 „Mandingo” – dramat krymi-
nalny USA 22.35 „Obcy świat” – se-
rial sf. USA 23.35 „Odpyły” – ame-
rykańsko-angielski film przygodowy
1.25 „Super VIP” – wydarzenia i plot-
ki 1.55 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Arytmetyka diabła” – dramat
obyczajowy USA 8.00 „Wybór Isa-
bel” – dramat obyczajowy USA 10.00
„P.T. Barnum” (1) – kanadyjsko-
amerykański film biograficzny 12.00
„P.T. Barnum” (2) – kanadyjsko-
amerykański film biograficzny 14.00
„Anons” – film obyczajowy USA
16.00 „Challenger” – dramat obcza-
jowy USA 18.00 „Niebezpieczna zato-
ka” – serial 20.00 „Durango” – dra-
mat obyczajowy USA 22.00 „David
Copperfield” (1) – film historyczny
USA 0.00 „David Copperfield” (2) –
film historyczny USA 2.00 „Anons” –
film obyczajowy USA 4.00 „Rodzi-
na Flory” (1) – film obyczajowy USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

RTL 7, GODZ. 20.00

● **KSIĘŻYC I VALENTINO** – Oby-
czajowy film produkcji amerykańskiej
z 1998 roku. Rebecca traci męża w
wypadku samochodowym. Na szczę-
ście z pomocą przychodzi jej przyja-
ciółka Sylvie, młodsza siostra Lucy
oraz apodyktyczna macocha Alberta.
Jednak przebywanie pod jednym da-
chem skrajnie różnych kobiet rodzi
sprzeczki i konflikty.

PROGRAM I, GODZ. 20.05

● **SZKLANKA PO LAPKACH** –
Amerykańska komedia z 1996 roku.
Tajny agent WD-40 bardzo przeżył
śmierć swojej partnerki Victorii, która
zginęła podczas akcji przeciwko sady-
stycznemu generałowi Rancorowi. Po
15 latach córka Victorii Barbara wpa-
da w ręce Rancora, który ocalał w wy-
buchu. Teraz zamierza przejąć władzę
nad światem. Tylko WD-40 może go
powstrzymać.

PROGRAM II, GODZ. 21.35

● **W NAPIĘCIU** – Thriller produkcji
amerykańskiej z 1987 roku. Strażak
Lyle Wilder mieszka samotnie. Jego
surowe zasady sprawiły, że odeszła
odeń żona, zabierając syna. Frustrację
wyładowuje na sąsiadach. Uważa, że to
oni i ich wesołość byli powodem odej-
ścia żony. Podczas akcji ratuje niemow-
lę przed śmiercią w płomieniach, za co
otrzymuje tytuł strażaka roku. Sukcesy
zawodowe nie przyczyniają się do zła-
godzenia jego charakteru – konflikt z
sąsiadami narasta.

PROGRAM I, GODZ. 21.40

● **ŁOWCA JELENI** – Dramat psy-
chologiczny produkcji amerykańskiej z
1978 roku. Pensylwania, lata sześćdzie-
siate. Mike, Nick i Steven, potomkowie
emigrantów z Ukrainy, powołani do
wojska jadą do Wietnamu. Tam prze-
żywają piekło. Wzięci do niewoli, zmu-
szani są przez strażników do gry w ro-
syjską ruletkę. Udaje im się jednak
uciec. Steven traci obie nogi. Nick po-
pada w błąd. W Sajgonie wciąż gra w
rosyjską ruletkę – tym razem z własnej
woli. Film nagrodzono 5 Oscarami.

PANELE

PODŁOGOWE
HDF 8 mm Kronopol od: **23,90**
MDF ściennie od: **9,90**
PŁYTA OSB-3
WODOODPORNĄ od: **10,90**
ul. Bieńczycka 15 a

TOYSTAN
os. Zgody 7, tel. (012) 643-70-12

RATY!
KARTY PŁATNICZE
KUPONY TOWAROWE

- * zabawki
- * wózki dziecięce
- * łóżeczka
- * foteliki samochodowe
- * rowerki
- * akcesoria niemowlęce
- * pościel
- * chodzik
- * kojce

NAJLEPSI PRODUCENCI NISKIE CENY

!!! SKLEP - SERWIS KOMPUTEROWY !!!

„Zakład Automatyzacji HTS” Sp. z o.o.

OFERUJEMY ZA GOTÓWKĘ I NA RATY:

- ☐ Komputery - dowolne konfiguracje
- ☐ Podzespoły i Akcesoria
- ☐ Serwis komputerów, monitorów, drukarek

PO ATRAKCYJNYCH CENACH

Os. Handlowe 7, tel. 644 40 88, fax 644 44 83

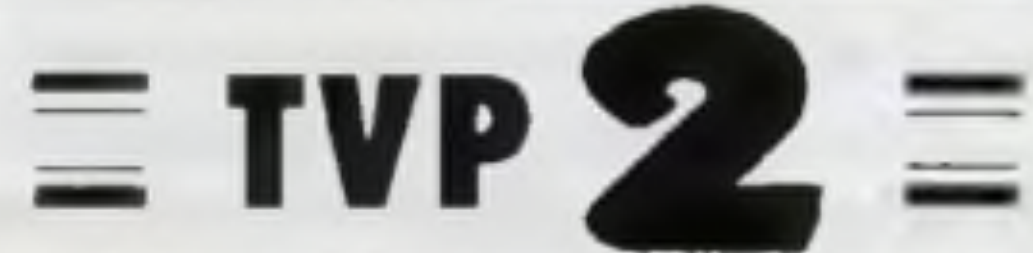
Kompletny
zestaw już !!!
2398

**Zapewniamy darmowy
TRANSPORT
komputerów**





6.30 „Proszę o odpowiedź” 6.40 „Na-
sza gmina” 7.20 „Studio Sport” – tur-
niej tenisowy Australian Open 8.40 „Do
góry nogami” 9.05 „Siódme niebo” –
serial obyczajowy 9.55 „Piosenka
Briana” – dramat obyczajowy USA
(1971), reż. Buzz Kulik, wyk.: James
Caan, Billy Dee Williams 11.10 „Moc” –
magazyn 11.30 „Dzień szczególnej
pamięci. Auschwitz-Birkenau – piętno
XX wieku” 12.00 „Otwarte drzwi”
12.40 „Czasy” 13.00 „Wiadomości”
13.10 „Tydzień” 13.45 „Titanic” – se-
rial USA 14.30 „Na wielkiej scenie” –
Longin Pastusiak kontra Aleksander
Hall 15.15 „Studio Sport” – Mistrzo-
stwa Europy w jeździe figurowej na
lodzie (pokazy mistrzów) 17.00 „Tele-
express” 17.20 „Randka w ciemno”
18.05 „Lokatorzy” – serial 18.35
„Śmiechu warte” 19.00 „Wieczorynka” –
„Przygody Myszy Miki i Kaczora
Donald” 19.30 „Wiadomości” 20.05
„Twarze i maski” – polski serial psy-
chologiczno-obyczajowy 21.05 „Złote
lany” – serial dok. 21.40 „Zwyczajni –
niezwyčajni” – widowisko 22.20 „Pe-
gaz” – magazyn 22.45 „Sportowa nie-
działa” 23.10 Niezapomniane role:
„Cma” – polski dramat psychologicz-
ny (1980), reż. Tomasz Zygałdo, wyk.:
Roman Wilhelm, Anna Seniuk 0.50
„Klub samotnych serc” 1.10 „Podróżo-
mania” – francuski film dok.



6.55 „Twarze i maski” – polski serial
psychologiczno-obyczajowy (dla nie-
słyszących) 7.55 „Słowo na niedzielę”
(dla niesłyszących) 8.00 „Program TV
Kraków” 9.00 „Doogie Howser, lekarz
medycyny” – serial 9.30 „Nie tylko dla
komandosów” – „Pantery w zasadce” –
reportaż 10.00 „Ulica Sezamkowa”
10.30 „Krećcioła” 10.50 „Polszczyno,
ty jesteś...” 11.00 „Podróż kulinarne
Roberta Makłowicza” – „Wesela smak”
11.30 „Występczy przyrodnicy” –
„Duch mustangów” – angielski serial
dok. 12.00 „Misja szeryfa McCabe'a” –
western USA (1961), reż. John
Ford, wyk.: James Stewart, Richard
Widmark 13.45 „Polszczyno, ty je-
steś...” 14.00 „30 ton! Lista, lista – li-
sta przebojów” 14.30 „Familiada”
15.00 „Złotopolscy” – serial 15.30
„Bezludna wyspa” – Robert Korze-
niowski, Artur Żmijewski, Zbigniew
Buczkowski 16.30 „Na dobre i na złe” –
serial 17.30 „7 dni, świat” – program
publicystyczny 17.55 „Polszczyno, ty
jesteś...” 18.00 „Program TV Kraków”
18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkoma-
nia” 18.55 „Święta wojna” – polski se-
rial komediowy 19.25 „Niebieska Ma-
ryla na bis” – program rozrywkowy
19.45 „Polszczyno, ty jesteś...” 19.55
„Jujka według Tyma” (2) – program
rozrywkowy 20.50 „Dwójkomania”
21.00 „Panorama” 21.20 „Sport tele-
gram” 21.35 „Życie do poprawki” –
kanadyjski serial obyczajowy 22.20
„Audioteleturniej” 22.25 „Zwierzenia
kontrolowane – Bogusław Kaczyński”
22.55 Rewelacja miesiaca: Giuseppe
Verdi – „Traviata” – francusko-włoski
spektakl operowy (2000), reż. Giuseppe
P. Griffi, wyk.: Eteri Gvazava, Jose
Cura, Ruggero Raimondi 1.10 „Ziemia
– ostatnie starcie” – serial sf. USA

TV POLONIA

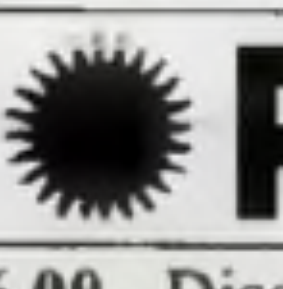
6.10 „Na dobre i na złe” – polski se-
rial obyczajowy 7.05 „Słowo na nie-
dziele” 7.10 „Magazyn polonijny z
Ameryki Północnej” 7.40 „Album Ma-
zowsza – Kardynał Wyszyński” 7.55
„Parnas literacki – Kazimierz Wierzy-
ński” 8.10 „Fraglesy” – serial anim. 8.35
„Dwoje wspaniałych – muzyczne dok-
toraty M. Fołtyń i Z. Dzieduszyckiego”
9.30 „Złotopolscy” – serial 10.20 „Słu-
by ułańskie” – polska komedia archi-
walna 11.30 „Dzień szczególnej pamię-
ci. Auschwitz-Birkenau – piętno XX
wieku” 12.00 „Otwarte drzwi” 12.40
„Czasy” 13.00 „Msza św.” 14.00 „Ga-
leria” – „Ten piękny Mielnik” – repor-
taż 14.25 „Dziś zabawa w Kopydło-
wie...” – piosenki ze „Spotkań z Balla-
dą” 14.50 „Biografie” – „Maria Kun-
cewiczowa – wspomnienia o ludziach,
książkach i zdarzeniach” – film dok.
16.00 „Wieczór z Jagielskim na bis”
17.00 „Teleexpress” 17.15 „Matki,
żony i kochanki” – polski serial oby-

czajowy 18.10 „Zaproszenie” – „Góral-
ski karnawał” 18.30 „Studnia” – maga-
zyn folkowy 19.15 „Dobranocka” –
„Rycerz Piotruś herbu Trzy Jabłka”
19.30 Wiadomości 20.00 „Wrzeczono
czasu” – polski film obyczajowy 21.40
„Piosenki Władysława Szpilmana” –
koncert 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport
telegram” 22.55 „Koń, który mówi,
czyli trzy 5-latk Konia Polskiego” (3)
– program kabaretowy 23.45 „Szwad-
rony śmierci” (3) – „Katownia była
taka...” – film dok. 0.10 „Sportowa nie-
działa” 0.30 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Zuzia i jej przyjaciele” – serial
7.30 „Tajna misja” – serial 8.00 „Kro-
nika świętokrzyska” 8.10 „Kalejdoskop
sportowy” 8.25 „Warto wiedzieć” 8.30
„Legenda piłki nożnej” 8.45 „Granty”
9.00 „Wierzę, wątpię, szukam” 9.30
„Świat królika Piotrusia” 10.00 „Budu-
jemy mosty” 10.30 „Robin Hood” – se-
rial 11.30 „Tu i tam” 12.30 „Rola”
12.50 „Magazyn sądecki” 13.10 „Por-
trety – Władysław Cybulski” 13.40 „Z
plecakami i walizką” 14.10 „Kufel
Babci Aliny” 14.30 „Zwierzęta z bli-
ska” – serial 15.30 „Tu i tam” 16.00
„Sztuka i życie” – serial biograficzny
16.50 „Halo, krzyżówka” 17.15
„Uśmiechnij się – Kabaret Przechowa-
nia” 18.00 „Kronika” 18.20 „Kronika
świętokrzyska” 18.30 „Podium” – ma-
gazyn sportu niepełnosprawnych 19.00
„Sport” – jeździectwo (MP w skokach)
19.30 „Sport” – żeglarsstwo (regaty Tall
Ships) 20.00 „Sport” – polska liga siat-
kówki (Morze Szczecin – Mostostal
Kędzierzyn Koźle) 21.00 „Marzenia i
kariery” 21.15 „Widziane z Francisz-
kańskiej” 21.30 „Kronika” 21.45 „Spra-
wozdawczy magazyn sportowy” 22.00
„Życiorysy z refrenem” 22.30 „Żywot
Mateusza” – film obyczajowy USA



POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Ręce,
które leczą” 7.30 „Jesteśmy” – maga-
zyn katolicki 8.00 „Faceci w czerni” –
serial anim. 8.30 „Spider-Man” – serial
anim. 9.00 „Hugo” – serial anim. 9.30
„Power Rangers” – serial anim. 9.55
„Disco Relax” 10.55 „Sabrina, nasto-
letnia czarownica” – serial komediowy
11.20 „Dharma i Greg” – serial obczy-
ajowy 11.50 „Oni, ona i pizzeria” – se-
rial komediowy 12.15 „Pierwsza liga
– nowy sezon” – komedia USA 14.10
„Grom w raju” – serial sensacyjny USA
15.05 „Świat według Bundych” – se-
rial komediowy 15.30 „Informacje”
15.50 „Adam i Ewa” – serial obczy-
ajowy 16.45 „Macie, co chcecie” – pro-
gram rozrywkowy 17.15 „Rodzina za-
stępca” – serial komediowy 17.45 „Idź
na całość” 18.40 „Informacje” 18.45
„Kurier TV” 19.05 „Życiowa szansa”
20.00 „Zerwane więzi” – talk-show
20.55 „Kumplowskie układy” – ko-
media obyczajowa USA 21.30 „Lot-
to” (w przerwie) 23.00 „Na każdy te-
mat” 0.00 „FIFA magazine” 0.30 „Ma-
gazyn sportowy” 1.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Wyprawy” 9.00 „Kontakt” 9.30
„Afficionado” 10.00 „Reporterskim
okiem” 11.00 „King Crimson” – repor-
taż 11.30 „Kalejdoskop” 12.00 „Jacek
Kaczmarek” – film dok. 13.00 „Ludzie
się liczą” 13.30 „Planeta Południe”
14.00 „Wolfgang Swallisch” – repor-
taż 15.00 „Placido Domingo” – repor-
taż 15.30 „Informacje” 16.00 „Eric
Clapton” – reportaż 16.20 „Ludzie się
liczą” 17.00 „Tydzień” 17.30 „Informa-
cje” 17.45 „Afficionado – Kuba” 18.35
„Nowe oblicze sportu” 19.00 „Planeta
praca” 19.25 „Informacje” 19.30 „In-
formator giełdowy” 19.55 „Focus – po-
znaj świat” 20.25 „Afficionado – Led
Zeppelin” 20.50 „Informacje” 21.00
„Biznes TV” 21.10 „Przegląd wydarzeń
tygodnia” 21.35 „Biznes tydzień” 21.50
„Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10
„Afficionado – Carlos Santana” 22.35
„Program muzyczny”



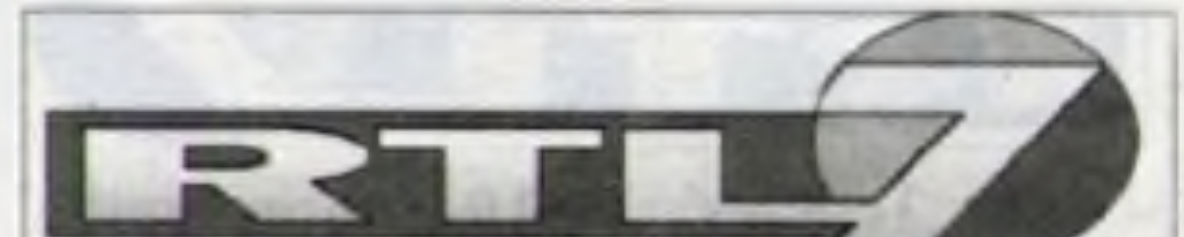
Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Albert” – se-
rial anim. 8.25 „Szaleństwa Alvina
Wiewiórki” – serial anim. 8.45 „Piotruś
Pan” – serial anim. 9.10 „Przygody ka-
pitana Simiana” – serial anim. 9.40

„Omer” – serial anim. 10.10 „Bliźniacz-
ki” – serial 10.40 „Jeśli dziś wtorek,
to jesteśmy w Belgii” – komedia USA
12.30 „Ładny dom” – serial dok. 13.00
„Kuroń raz!” 13.30 „O co chodzi?”
14.00 „Łowcy skarbów” – serial przy-
godowy USA 14.55 „Co za tydzień” –
magazyn 15.15 „HBO na stojaka”
15.50 „To rodzinne” – komedia USA
17.25 „Ale plama” 17.55 „Ananasy z
mojej klasy” 19.00 „TVN Fakty” 19.35
„Milionerzy” – teleturniej 20.25 „Wy-
bacz mi” – talk-show 21.40 „Pod na-
pięciem” 22.10 „Super Wizjer TVN”
22.40 „Nie do wiary – opowieści nie-
samowite” – serial dok. 23.10 „Ale pla-
ma!” 23.40 „Prezydencki poker” – se-
rial obyczajowy 0.35 „Na granicy wol-
ności” – film obyczajowy USA 2.35
„Granice na zawołanie”



7.30 „Taxi” – serial 8.30 „Lot 001” –
serial 9.30 „Bestia” – serial 10.00
„Wieczny kawaler” – serial 10.30
„Trzecia planeta od Słońca” – serial
11.00 „Kobietki i kokietki” – serial
11.30 „Ucieczka w kosmos” – serial
12.30 „Ziemia – ostatnie starcie” – se-
rial 13.30 „Wojownicy” 14.30 „Zapa-
sy na śmierć i życie” – serial 15.00
„Wojny robotów” – pr. rozrywkowy
16.00 „Pop Tok” 16.30 „Mistrzowie ilu-
zji” 17.00 „Najwspanialsze akcje rato-
wania dzieci” 18.00 „Wojownicy” – se-
rial 19.00 „Ziemia – ostatnie starcie” –
serial 20.00 „Nie do wiary” – serial dok.
21.00 „Willa” 22.00 „Niegrzeczni pa-
nowie” – serial 22.30 „Blokery” – se-
rial 23.00 „Pein Dolny” – serial 23.30
„Szpiegowska misja matolów” – ko-
media USA 1.10 „Masakra na farmie
śmierci” – komedia USA



6.00 „Teledyski” 7.00 „Odjazdowe
kreskówki” 10.05 „Beczka śmiechu”
10.30 „SeaQuest” – serial fantastycz-
ny 11.20 „Hotel” – serial obyczajowy
12.10 „Księżyc i Valentino” – film
obyczajowy USA 14.00 „Na wariackich
papierach” – serial sensacyjny
14.50 „Władca zwierząt” – serial fan-
tastyczny 15.35 „Naczelne” – film
przyrodniczy USA 16.30 „Felix” – nie-
miecki serial familijny 17.25 „Ciężka
droga” – angielski film przygodowy
19.00 „W akcji” – magazyn sensacji
20.00 „Zabójcza przeszłość” – dra-
mat sensacyjny USA 21.40 „Nędzni-
cy” – dramat sensacyjny USA 0.10
„Władca zwierząt” – serial fantastycz-
ny 0.55 „Felix” – serial familijny 1.45
„W akcji” 2.35 „Naczelne” – film przy-
rodniczy 3.25 „Telezakupy”

TV 4

6.30 „Po drugiej stronie lustra” – se-
rial 7.00 „Droga do Avonlea” – serial
8.00 „Gwiazdy Europy” 8.30 „V Max” –
magazyn 9.00 „Sekrety watykańskie” –
serial dok. 9.30 „Voltron” – serial
anim. 10.00 „Rudzielec” – serial anim.
10.30 „Po drugiej stronie lustra” – se-
rial sf. 11.00 „Droga do Avonlea” –
kanadyjski serial dla młodzieży 12.00
„Od Afryki do Afryki – tropem psa” –
serial dok. 13.00 „Lista przebojów”
13.30 „Gwiazdy Europy” – teleturniej
14.00 „A kuku!” – program rozrywko-
wy 14.25 „Ostatnia misja gangu Ol-
sena” – komedia duńska 16.15 „Pod-
ryw kontrolowany” – program rozryw-
kowy 16.45 „Czułość i kłamstwa” –
polski serial obyczajowy 17.45 „Dzien-
nik” 18.05 „Mandingo” – dramat kry-
minalny USA 20.30 „Z archiwum X” –
serial sensacyjny 21.30 „Drogówka”
22.00 „Siedmiu wspaniałych” – serial
przygodowy USA 23.00 „System” – se-
rial sensacyjny USA 0.00 „Nocna or-
chidea” – thriller australijski 1.50
„Supergol” 2.20 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Rodzina Flory” (2) – film
obyczajowy USA 8.00 „Stary czło-
wiek i morze” – angielski dramat psy-
chologiczny 10.00 „Koniec lata” –
amerykańsko-kanadyjski film oby-
czajowy 12.00 „Duch Greville” –
thriller USA 14.00 „Shiralee” (1) –
australijski film obyczajowy 16.00
„Shiralee” (2) 18.00 „Durango” –
dramat obyczajowy USA 20.00 „Ho-
telowi zakładnicy” – thriller USA
22.00 „Powrót do wnętrza Ziemi” (1)
– film przygodowy USA 0.00 „Powrót
do wnętrza Ziemi” (2) 2.00 „Szara
rzeczywistość” – dramat obyczajowy
USA 4.00 „Shiralee” (1) – australij-
ski film obyczajowy

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

PROGRAM II, GODZ. 12.00

● **MISJA SZERYFA MCCABE'A** –
Amerykański western z 1961 roku.
Szeryf Guithrie McCabe pędzi w mia-
steczku spokojny żywot stróża prawa.
Pewnego dnia, za namową porucznika
Jima Gary'ego decyduje się wziąć
udział w misji specjalnej, której ce-
lem jest uwolnienie zakładników,
więzionych przez Komanczów. Nie
wie, że jedna z oswobodzonych cał-
kowicie odmieni jego życie.

RTL 7, GODZ. 17.25

● **CIĘŻKA DROGA** – Angielski
film przygodowy z 1988 roku. Kelly
i Max postanawiają uciec z domu.
Dziewczyna ma dość życia z rodzi-
cami. Max, który pochodzi z bogatej
rodziny, uwielbia aranzować samo-
bójstwa, by straszyć kochankę ojca.
Po wielu perypetiach, osaczeni przez
policję, postanawiają sięgnąć po
sprawdzonego środka.

RTL 7, GODZ. 20.00

● **ZABÓJCZA PRZESZŁOŚĆ** –
Dramat sensacyjny produkcji amery-
kańskiej z 1991 roku. Były więzień
Luke spotyka w barze Sandrę znajo-

mą sprzed lat, przez którą trafił za
kratki. Ponętna dziewczyna zaczyna
uwodzić dawnego adoratora. Wkrót-
ce w chłopaku odżywa dawna fascy-
nacja.

TV POLSAT, GODZ. 20.55

● **KUMPLOWSKIE UKŁADY** –
Amerykański dramat z 1984 roku. Joe
jest niespełnionym pisarzem. Kłopo-
ty finansowe zmuszają go do podję-
cia pracy szkolnego strażnika. Nie
przypuszcza, że pełna konfliktów
znajomość z Emilią, matką jednego z
uczniów, wkrótce przekształci się w
płomienny romans. Jest jednak pe-
wien problem: trzeba pozbyć się ofi-
cjalnej narzeczonej.

PROGRAM I, GODZ. 23.10

● **CMA** – Polski dramat psycholo-
giczny z 1980 roku. Jan prowadzi na
żywo nocny program „Radiotelefon”.
Odpowiada na pytania ludzi samot-
nych i zrozpaczonych, poszukujących
psychicznego wsparcia. Program zdo-
bywa wielką popularność. Tymcza-
sem Jan, zagoniony, rozdarty między
żoną a kochanką, popada w coraz
głębszą depresję.

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KARCHER

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

KASY FISKALNE

wagi, metkownice

ceny producenta

Firma Handlowa „DK” os. Boh. Września 80, pok. 108
(budynek Urzędu Skarbowego Nowa Huta) Tel./Fax 681-15-44

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER” os. Oświecenia 33

zaprasza na kursy nauki jazdy.

Rozpoczęcie – każdy wtorek i czwartek (cyklicznie),
o godz. 17.00 w Szkole Podstawowej nr 130, sala 22.
Biuro czynne: pon.-pt. 15.00–17.00.
Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

NAJTANIEJ! W KRAKOWIE

BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO POJAZDOWE

Gwarancja wysokiej jakości ★ Dogodne formy płatności

★ Zniżki dla pracowników HTS

AUTO-KIER, Wąwózowa 10

tel. 0602 273 114



PLASTBUD

FIRMA HANDLOWA USŁUGOWA

NOWOCZESNE OKNA

Producent
okien i drzwi z PCV
profil aluplast
okucia winkhaus
w standardzie
mikrouchył
szyba 1,1

Szeroki wybór:
paneli MDF (ponad 30 kolorów)
paneli podłogowych
parapetów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15, tel. (012) 643-78-01
ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 9⁰⁰–17⁰⁰
SOBOTY 9⁰⁰–13⁰⁰

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.35 „Teleszkapy” 7.50 „Szkoła na fali” – serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Noddy” – serial anim. 9.15 „Jedyneczka na saneczkach” 9.45 „Dam sobie radę” 10.00 „Statek miłości” – serial 10.55 „Pod jednym dachem” 11.15 „Gotowanie na ekranie” 11.35 „Czas seniora” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.30 „Rolnictwo na świecie” 12.45 „Fantaghiro 4” – serial 13.35 „Słoneczna włócznia” – serial 14.05 „Plebani” – serial 14.30 „Falszywy kadr” – „Tajemnicza Kleopatra” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Rynek” 15.30 „Euroexpress” 15.45 „Daewoo Motor Polska 2000” – reportaż 16.05 „Kulisy PRL-u” 16.30 „Moda na sukces” – serial 16.55 „Studio Sport” – „The Race – regaty dookoła świata” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Klan” – serial 18.00 „Jaka to melodia?” 18.30 „Rower Błęźna” 19.00 „Wieczorynka” – „Bob budowniczy”, „Mysia” 19.30 „Wiadomości” 20.10 Mij czy szeroko otwarte: „Człowiek, który rozmawia z lwami” – francuski film dok. 21.05 Teatr TV: Gabriela Zapolska – „Skiz” (2000), reż. Gustaw Holoubek, wyk.: Magdalena Zawadzka, Monika Krzywkowska, Leonard Pietraszk 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 22.55 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w narciarstwie alpejskim w St. Anton 23.15 „Zbrodnia stulecia” – dramat sensacyjny USA (1996), reż. Mark Rydell, wyk.: Stephen Rea, Isabella Rossellini 1.05 „Pod jednym dachem” 1.25 „Plebani” – serial

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Na dobre i na złe” – serial 9.25 „Wielka odmiana” – australijski serial obyczajowy 10.15 „Nasza wielka rodzina” – „Lecą żurawie” – serial dok. 10.45 „Okavango” – serial przygodowy 11.30 „Sonata na spracowane ręce” – film dok. 11.55 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w narciarstwie alpejskim w St. Anton 12.50 „Familiada” 13.15 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial 14.00 Teatr dla dzieci: Jakub i Wilhelm Grimm – „Bajka, czyli o dwóch braciach” 14.45 „Na maksa” 15.15 „Miami Sands” – serial obyczajowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – serial 17.05 „Małe ojczyzny” – „Wyspa” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Va banque” 19.25 „Kościół i świat” 19.30 „Gol” – magazyn 19.55 „Elita-rmy wieczór kabaretowy” (2) – program rozrywkowy 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Cud purymowy” – polska komedia obyczajowa (1999), reż. Izabella Cywińska, wyk.: Sławomir Orzechowski, Danuta Stenka 22.35 „Obywatel Poeta – Zbigniew Herbert” – film dok. 0.05 Kino bez granic: „Między wierszami” – film obyczajowy USA (1977), reż. Joan Micklin Silver, wyk.: John Heard, Lindsay Cruse

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Madonny polskie” – „Matka Boża Przewodniczka” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.50 „Gdybym był dorosły” 9.05 „Wehikuł czasu” 9.30 „Fraglesy” 10.00 „Wrzeczono czasu” – polski film obyczajowy 11.40 „360 stopni dookoła ciała” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Na wielkiej scenie” – Andrzej Urbaniczek kontra Piotr Żak 13.00 „Klan” – serial 13.25 „Stachury miasto przeklecie” – reportaż 14.05 „Szpital Dzieciątka Jezus” – serial dok. 14.30 „Książki, które wstrząsnęły światem” 14.50 „Miodowa dekada” – film anim. dla dorosłych 15.00 „Wiadomości” 15.15 „Salon lwowski – prof. Tomasz Cieszyński” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Galeria” – „Ten piękny Mielnik” 16.25 „Małe ojczyzny” – „Niby to nasze” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Baśniowa kraina braci Grimm, Simsala” 17.45 „Sportowy tydzień” 18.35 „Klan” – se-

rial 18.55 „Teleszkapy” 19.15 „Dobra-nocka” – „Przygody kota Filemona” 20.00 „Kobieta w kapeluszu” – polski film obyczajowy 21.40 „Izabela Trojanowska – Chcę inaczej” (1) – koncert 22.10 „Polska bandera na Lake Michigan” – reportaż 22.30 „Panorama” 22.50 „Sport telegram” 23.00 „Ze sztuką na ty” – „Skandalistka Kasia K.” 23.35 „Libido” – film anim. dla dorosłych 23.45 „Camerata” 0.10 „Franciszek Liszt – Preludia” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Wielka księga natury” 7.30 „Znak orla” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.35 „Królowa serc” – serial 9.30 „Niefortunna czarownica” – serial 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Mój Kraków” 10.45 „Kowalski i Szmidt” 11.15 „Rescue 77” – serial 12.00 „Reportaż” 12.15 „Autostrada” 12.45 „Kumple z woja” 13.00 „Apetyt na Azję” – serial 13.30 „Zaproszenie” 13.50 „Blżej prawa” 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Ferie z Trójką” 15.30 „Świniak” 16.05 „Podpowiedzi w plenerze” 16.25 „Warto wiedzieć” 16.30 „Harry i Hendersonowie” – serial 17.00 „Leki z zielnej apteki” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Środowisko i my” 18.00 „Kronika” 18.20 „Punkty zwrotne” – program publicystyczny 18.40 „Krakowskie legendy” 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Przeklęty okręt” – film przygodowy USA 20.35 „Echa regionów” 21.05 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.20 „Cyberix” 22.30 „Magazyn hokejowy” 23.00 Film dokumentalny

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” – serial 7.25 „Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Strażnik Teksasu” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Zbuntowany Anioł” – serial 12.05 „Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Magazyn sportowy” 13.30 „Adam i Ewa” – serial 14.30 „Twój lekarz” 14.45 „Wystarczy chcieć” 15.00 „Pokemon” 15.30 Informacja 15.55 „Słodka trucizna” – serial 16.45 „Strażnik Teksasu” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Życiowa szansa” – teleturniej 20.55 „Top Gun” – film sensacyjny USA 21.30 „Lotto” (w przerwie) 23.00 „Informacje” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „Bumerang” 0.10 „Magazyn Teatru Otwartego” 1.15 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Reporterskim okiem” 8.45 „Planeta praca” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.15 „Kalejdoskop” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator giełdowy” 10.25 „Przegląd wydarzeń” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „Afficionado” – Chris Cornell” 12.00 „Jacek Kaczmarski” – film dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Afficionado” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Tydzień” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Focus” 16.25 „Afficionado” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Na każdy temat” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Raz, dwa, trzy” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.10 „Informator giełdowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator prawny” 23.30 „Wieczorny blok inf.-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”

tvn Telewizja Nova

6.00 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Zakazane uczucia” – serial 7.45 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” – serial anim. 8.10 „Przygody kapitana Simiana” – serial anim. 8.35 „Piotruś Pan” – serial anim. 9.00 „Telesklep” 10.00 „Telesklep” 10.45 „Milionerzy” 11.30 „Mini Playback Show” 12.35 „Wybacz mi” 13.35 „Miastecz-

ko” – serial 14.15 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” – serial 14.45 „Przygody kapitana Simiana” – serial 15.10 „Piotruś Pan” 15.35 „Mecz koszykówki NBA” 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Przekłeta miłość” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial 20.35 „Milionerzy” – teleturniej 21.20 „Miasteczko” – serial 22.00 „Urzekła mnie Pańska historia” – talk-show 22.30 „Supergliny” 23.00 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad i” 23.30 „Fakty, ludzie, pieniądze” 0.00 „Co za tydzień” – magazyn 0.30 „Wizjer TVN” 1.00 „Automaniak” 1.30 „Multikino” 2.00 „Granice na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” 16.15 „Życie zaczyna się po trzydziestce” 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Beverly Hills 90210” 18.15 „Mini Szolbiz Info” 18.30 „Wojsno robotów” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blokery” 21.00 „Nigdy w to nie uwierzycie!” 22.00 „Trzecia planeta od Słońca” 22.30 „Magazyn sportowy” 23.00 „Ameryka bez spodni” 23.30 „Jerry Springer – bez cenzury” 0.15 „Blokery” 0.45 „Beavis i Butthead” 1.15 „Zapasy na śmierć i życie” 1.30 „Księga rekordów Guinnessa” 2.15 „Żadła” – serial

RTL 7

6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia” 6.55 „Odjazdowe kreskówki” 8.05 „Czy boisz się ciemności” – serial 8.30 „Katalina i Sebastian” – serial 9.15 „Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej” 10.15 „Czynniki PSI 2” – serial 11.05 „Ciężka droga” – angielski film przygodowy 12.35 „Teleszkapy” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „MANTIS” – serial 17.40 „Czynniki PSI 2” – serial 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej 19.00 „W akcji” – magazyn sensacji 19.30 „Podaj dalej” – teleturniej 20.05 „Królestwo niewidomych” – thriller USA 21.50 „Kobieta zwana Jackie” – serial biograficzny 22.40 „Anihilator” – thriller sf. USA 0.20 „Seksplójza” 0.35 „W akcji” 0.55 „Królestwo niewidomych” – thriller USA 2.30 „Anihilator” – thriller sf. USA

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „V max” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” 9.00 „Gęsia skórka” – serial 9.30 „Najemnicy” – serial 10.30 „Allo, allo” – serial 11.00 „Grace w opałach” – serial 11.30 „M.A.S.H.” – serial 12.00 „Gwiazdy Europy” – teleturniej 12.30 „Hawaje Pięć-Zero” – serial 13.25 „V max” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Garfield” 16.05 „Gęsia skórka” – serial 16.35 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.05 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Oh, Baby” – serial komediowy 18.30 „Najemnicy” – serial 19.30 „M.A.S.H.” – serial 20.00 „Ten drugi” – kanadyjski serial sensacyjny 20.50 „Dziennik” 21.05 „Nocna orchidea” – thriller australijski 22.55 „Bitwa o Anglię” – angielski film wojenny 1.35 „Masquerade” – serial kryminalny 2.35 „Spotkajmy się” 3.05 „Strefa P”

HALLMARK

6.00 „Shiralee” (2) – australijski film obyczajowy 8.00 „Hotelowi zakładnicy” – thriller USA 10.00 „Arka Noego” (1) – film historyczny USA 12.00 „Arka Noego” (2) – film historyczny USA 14.00 „Mr Rock’n’Roll: Historia Alana Freedra” – film biograficzny USA 16.00 „Grace i Glorie” – film obyczajowy USA 18.00 „Dzień Eskimosa” – komedia angielska 20.00 „Atticus” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Dlaczego?” – australijski dramat obyczajowy 0.00 „Hazardzista” – angielski serial obyczajowy 3.00 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial przygodowy 4.00 „Grace i Glorie” – film obyczajowy USA

Rzut oka

OTWARTY PORTFEL SAMORZĄDOWCA

Najpierw były rekordowe zarobki krakowskich radnych dorabiających sobie pracę w kilku komisjach, potem zarząd miasta rozdzielił między siebie kilkuty-sięczne nagrody, aż wreszcie wyszło na jaw, iż kilku rajców wzbogaca się na gminnych zleceniach. Idea samorządności sięgnęła dna, a moralność krakowskiego magistratu i rady nawet je przebiła.

Każdy z nas chciałby zarabiać więcej, niż dostaje. To zrozumiałe. Ale są pewne granice przyzwoitości, którym należałoby się podporządkowywać, tym bardziej gdy pełni się pewne społeczne funkcje. Niestety rządzący, czy to na samej górze, czy reprezentujący lokalną wierzchołkę, nie mają jakichkolwiek moralnych hamulców. W końcu należy się nachapać, ile wlezie, bo „SLD zwiera szeregi swe”. I może długo przyjdzie czekać na drugą szansę poprawienia swoich dochodów.

Pomagają w tym chore przepisy. Jeżeli radny jeden z drugim obstawia kilka komisji, a potem kasuje kilkanaście tysięcy złotych, to robi tak, bo wykorzystuje i nagina ustanowione prawo. Wiemy, że oszukuje, niekiedy bowiem w jednym czasie odbywa się kilka posiedzeń i trzeba podpisać kilka list. Nieco inaczej jest z umowami-zleceniami, te to już nawet nie efekt pozorowanej pracowitości rajców, ale dobrych układów ze zleceniodawcami.

Oba te przypadki są skandaliczne, ale o wiele bardziej bulwersuje mnie rozdział nagród w zarządzie miasta Krakowa. W wielu miastach polskich z nich rezygnowano ze względu na złą sytuację budżetową. Ale nie w Krakowie uchodzącym za miasto centusiów. Tutaj poszli na całość – tylko prezydent i profesor Andrzej Golaś zadowolili się kwotą 38 tys. złotych brutto, co oznacza samochód niezłej klasy.

Nagrody te przyznał przewodniczący Rady Miasta, twierdząc, że za dobrą pracę należy dobrze nagradzać. I tutaj pojawiają się wątpliwości. Oczywiście trudno oceniać wszystkie decyzje, pociągnięcia i pomysły prezydenta oraz jego zastępców. Pewnie jedne były lepsze, drugie gorsze, a niektóre zupełnie niepotrzebne. Ale, do jasnej cholery, nagradzanie pani wiceprezydent, którą ocenia się średnio i zapowiada rozważenie jej odwołania – kilkunastoma tysiącami złotych – zakrawa na bezczelność. W czym zresztą prezydent Golaś się specjalizuje – ostatnio odwiedzając wmurowanie kamienia węgielnego na zawieszanej przez Naczelny Sąd Administracyjny budowie multikina i sklepów na Dąbju.

Twierdzenia dyrektora krakowskiego magistratu, że prezydenci ponoszą ogromną odpowiedzialność i winni zarabiać jeszcze więcej, to kolejny przyczynek do dyskusji, jak władza – obojętne jaka – nie szanuje społeczeństwa. Szczególnie w momencie, gdy pielęgniarki starają się o kilkusetzłotowe podwyżki (a też ponoszą przecież odpowiedzialność i nieraz większą niż prezydent Golaś).

Polemizowanie z władzą niestety nie ma sensu. Zabija ją pieniądź ogłupiający nawet osoby z profesorskimi tytułami. Co gorsze jednak, nie ma co liczyć, że kiedykolwiek ktoś rozliczy panów i panie samorządowców z tego wszystkiego. Chyba że tak jak wiceprezydenci Gdańska w nieczy sposób się podłożą i do ich biur zawita Urząd Ochrony Państwa.

MAREK OGAREK

Tak było

POMOŻECIE?

Trzydzieści lat temu, w pierwszych tygodniach 1971 roku, Polska pozostawała nadal pogrążona w żalobie i przerażeniu po grudniowej masakrze na Wybrzeżu. Wciąż liczono zabitych, Gdańsk i Szczecin obiegały pogłoski o kolejnych ujawnionych ofiarach milicyjnych i żołnierskich salw do bezbronnych robotników. Prasa pisała o spotkaniach Gierka, nowego I sekretarza KC PZPR, z delegacjami robotników, zgłaszającymi zobowiązania produkcyjne i obiecującymi podniesienie wydajności pracy. 20 stycznia „Głos Szczeciński” opublikował wiadomość, że jeden z wydziałów Stoczni Szczecińskiej imienia Adolfa Warskiego (kto dziś wie, kim był ten przedwojenny komunista i sowiecki działacz, rozstrzelany z rozkazu Stalina?) zobowiązał się „czynem produkcyjnym” wyrazić swoje poparcie dla nowego kierownictwa PZPR. Gdy gazeta dotarła do stoczni, oburzenie wśród robotników było tak wielkie, że ogłosili strajk do czasu sprostowania nieprawdziwej wiadomości oraz przybycia do stoczni nowego I sekretarza.

Gierek nie miał innego wyjścia i, aby doprowadzić do przerwania strajku, pojechał do Szczecina i wraz z premierem Jaroszewiczem spotkał się ze strajkującą załogą. Trzeba przyznać, że ten niespotykany dotąd akt odwagi komunistycznego aparatu zaskoczył wielu i stoczniowcy zdecydowali się zakończyć strajk. Wtedy Gierek pojechał do Gdańska i tam również, 25 stycznia, spotkał się ze stoczniowcami.

Z tego spotkania pochodzi legenda, w której rozpowszechnianiu i utrwalaniu zainteresowani byli sami komuniści. W trakcie dyskusji, obiecując poprawę sytuacji ekonomicznej w zamian za wydajną pracę, Gierek zwrócił się do tłumu zebranych z pytaniem: pomożecie? Nazajutrz gazety doniosły, że w odpowiedzi na pytanie Gierka rozległy się oklaski. Tymczasem już w kilka tygodni później, w rozmaitych propagandowych komentarzach do tej relacji, zaczęto pisać, że robotnicy odpowiedzieli chórem: pomożemy! Była to oczywiście nieprawda. Pamięć zabitych była jeszcze zbyt świeża, aby ludziom współodpowiedzialnym za ich śmierć, obiecywać poparcie i udzielać kredytu zaufania.

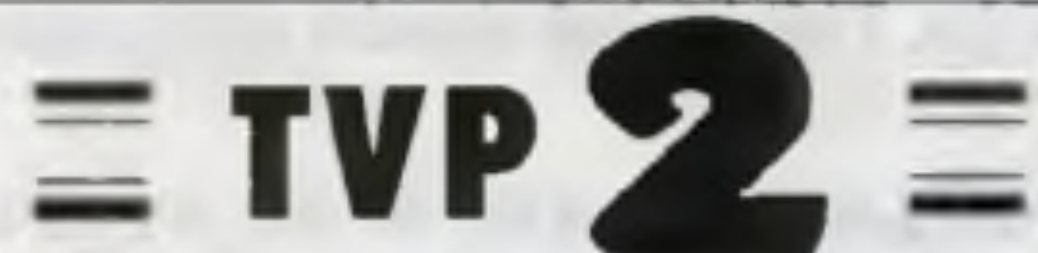
Robotnicy Wybrzeża mieli nadzieję, że po odejściu Gomułki przywrócone zostaną ceny mięsa i innych artykułów żywnościowych z okresu poprzedzającego grudniową podwyżkę. Jednak Gierek miał nadzieję, że uda mu się przeczeć kryzys, a społeczeństwo powoli przyzwyczai się do wyższych wydatków.

Rzeczywiście strajki na Wybrzeżu wygasły, ale wkrótce pojawiły się nowe kłopoty. 10 lutego 1971 roku w Łodzi zastrajkowały Zakłady Przemysłu Bawełnianego, zgłaszając żądanie podwyżki płac, a następnie również wycofania grudniowej podwyżki cen. W ciągu kolejnych dni do strajku przyłączyły się inne zakłady włókiennicze, głównie zatrudniające kobiety. 15 lutego strajkowało już 90 tysięcy pracowników w 32 fabrykach. Premier Jaroszewicz przyjechał do Łodzi i usiłował uzyskać przerwania strajku za obietnicę samych podwyżek płac. Równocześnie do miasta ściągano coraz większe siły milicji i Wojsk Obrony Wewnętrznej. 15 lutego wieczorem w Łodzi doszło do walk ulicznych, budowy barikad, prób ataku na gmach Komitetu Wojewódzkiego PZPR. Władze, obserwując narastające napięcie i obawiając się przeniesienia strajków do innych miast, zdecydowały się przywrócić ceny sprzed 13 grudnia. Dopiero ta decyzja spowodowała powrót do pracy strajkujących załóg. W PRL przez pięć kolejnych lat większość cen pozostała zamrożona, a na wprowadzenie nowej podwyżki władze zdecydowały się dopiero w czerwcu 1976 roku. Było to możliwe dzięki pożyczkom, zaciągniętym przez Gierka na Zachodzie, których spłacenie przerosło już jednak możliwości kolejnych komunistycznych ekip, rządzących w warunkach nieustannego kryzysu aż do 1989 roku.

RYSZARD TERLECKI



6.00 „Kawa czy herbata?” 7.35 „Teleszakupy” 7.50 „Szkoła na fali” – serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Zwierzaki cudaki” 9.10 „Jedyneczka na saneczkach” 9.40 „Dam sobie radę” 10.00 „Statek miłości” – serial 10.50 „Domownik” 11.10 „Zgodnie z prawem” 11.30 „Z Polski rodem” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „12.20 do Unii” 12.45 „Fantaghiro” – serial 13.35 „Słoneczna włócznia” – serial 14.05 „Klan” – serial 14.30 „Zwierzęta świata” – „Życie w ciągłym biegu” (1) – film dok. USA 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Kulisy wojska” 15.30 „Pegaz” 16.00 „Raj” 16.30 „Moda na sukces” – serial 16.50 „Studio Sport” – „The Race – regaty dookoła świata” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Klan” – serial 18.00 „Jaka to melodia?” 18.30 „Rower Błęziński” 19.00 „Wieczornika” – „Baśniowa kraina braci Grimm, Simsalá” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Sprawiedliwość na 18 kołach” – serial sensacyjny USA 20.55 „Dziennik Telewizyjny” 21.10 Czas na dokument: „Kulturyści” – kanadyjski film dok. 21.30 „Forum” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 22.55 „Studio Sport” – MS w narciarstwie alpejskim w St. Anton 23.15 „Do szaleństwa” – francuski thriller psychologiczny (1994), reż. Diane Kurys, wyk.: Anne Parillaud, Béatrice Dalle 0.45 „Dekolt. Kartoteka polskich wydarzeń kulturalnych” 1.10 „Zgodnie z prawem” 1.30 „Oczywiste nieoczywiste” – „Kultura Słowników”



7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „M jak miłość” – serial 9.15 „Wielka odmiana” – australijski serial obyczajowy 10.10 „Okavango” – serial przygodowy 11.00 „Ekspresz reportażów” 11.55 „Studio Sport” – MS w narciarstwie alpejskim w St. Anton 12.40 „Familiada” 13.05 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial obyczajowy 13.55 „Magia kina” – serial dok. USA 14.15 „Euro-Quiz” 14.45 „Krzyżówka szczęścia” 15.10 „Miami Sands” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – serial 17.05 „Znaki czasu” – „Katecheza dla rodaków” 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „W sieci” 19.30 „W rytmie Straussa” (1) 20.00 „Linia specjalna” 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.30 „Wieczór z Jagielskim” 22.20 Kocham kino: „Nic doustnie” – angielsko-amerykański dramat społeczno-obyczajowy (1997), reż. Gary Oldman, wyk.: Ray Winstone, Kathy Burke 0.20 „Wieczór artystyczny” – „Georgian Masters of Chant” – koncert chóru gregoriańskiego 1.10 „Agent 86” – serial komediowy USA

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Magazyn polonijny z Ameryki Północnej” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Więści polonijne” 9.00 „Wszystko gra” 9.15 „Tęczowa bajeczka” 9.25 „Baśniowa kraina braci Grimm, Simsalá” 9.50 „Kobieta w kapeluszu” – polski film obyczajowy 11.50 „Słynne uwertury operowe – Nabucco” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Sportowy tydzień” 13.00 „Klan” – serial 13.25 „Ze sztuką na ty” – „Skandalistka Kasia Kor.” 14.00 „Libido” – film anim. dla dorosłych 14.10 „Reduta słowa, czyli Teatr Rapsodyczny” – film dok. 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Ptaki Wisły” – film dok. 15.40 „Rozmowa dnia” 16.00 „Kulisy wojska” 16.25 „Raj” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ala i As” 17.30 „Żegnaj, Rockefeller” – serial 17.55 „Zaproszenie” – „Góralski karnawał” 18.20 „Teleszakupy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Więści polonijne” 19.15 „Dobranocka” – „Kasztaniaki” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Trzy młyny” – serial 21.00 „Dalecy – Bliscy” 21.30 „Tadeusz Woźniak – Tak, tak – to ptak” – koncert 22.20 „Galeria malarstwa polskiego” 22.30 „Panorama” 23.00

„Forum” 23.45 „Okna” – „Tęsknota za własną płcią” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Animal Fairy Tales” 7.30 „Zwierzęta ze sklepiu” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufel babci Aliny” 8.35 „Królowa serc” – serial 9.30 „Niefortuna czarownica” 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Sztuka patrzenia” 10.45 „Echa regionów” 11.15 „Alternatywy 4” – serial 12.20 „Muzyka łączy pokolenia” 13.05 „Amerykańskie marzenie” – serial dok. 14.00 „Kalejdoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Ferie z Trójką” 15.30 „Golec uOrkiestra – Wszystkim na uciechę” – koncert 16.30 „Przyjaciele zwierząt” – serial 17.00 „Spotkania z taaką rybą” – magazyn 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Magazyn sądecki” 18.00 „Kronika” 18.20 „Reportaż kulturalny” 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Chłopcy dziadziusia” – film obyczajowy USA 20.35 „Telekurier” 21.00 „Miłość i namiętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Odkryj nowy świat” 22.35 „Sekrety kobiet” – film obyczajowy USA 0.05 „Saga Noblistów” – serial dok.

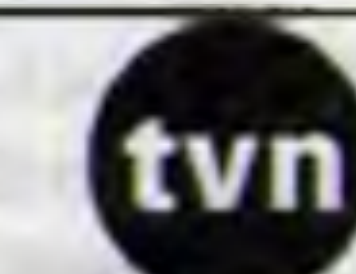


POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” 7.25 „Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Strażnik Tekasasu” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Pogromcy zła” – serial 12.05 „Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Życiowa szansa” 13.30 „Adam i Ewa” – serial 14.30 „4 x 4” – magazyn motoryzacyjny 15.00 „Batman” – serial 15.30 Informacje 15.55 „Słodka trucizna” – serial 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial przygodowy 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Adam i Ewa” – serial obyczajowy 20.30 „Rodzina zastępcza” – serial komediowy 21.00 „Karate Kid 4: Mistrz i uczennica” – film obyczajowy USA 21.30 „Lotto” (w przerwie) 22.55 „Informacje” 23.29 „Polityczne graffiti” 23.35 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 0.05 „Smutny koniec zabawy” (2) – film dok. USA 0.55 „Różowa landrynka” 1.25 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Na każdy temat” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Przegląd wydarzeń” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator prawny” 10.25 „Raz, dwa, trzy” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „Afficionado” 11.30 „Afficionado” 12.00 „Kontakt” 12.30 „Afficionado” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Giełda” 14.00 „Wyprawy” – serial dok. 14.55 „Giełda” 15.00 „Informator prawny” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Jacek Kaczmarski” – film dok. 16.55 „Biznes TV” 17.10 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Okna na Chicago” – serial dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Wehikuł” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator bezpieczeństwa” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator prawny” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”



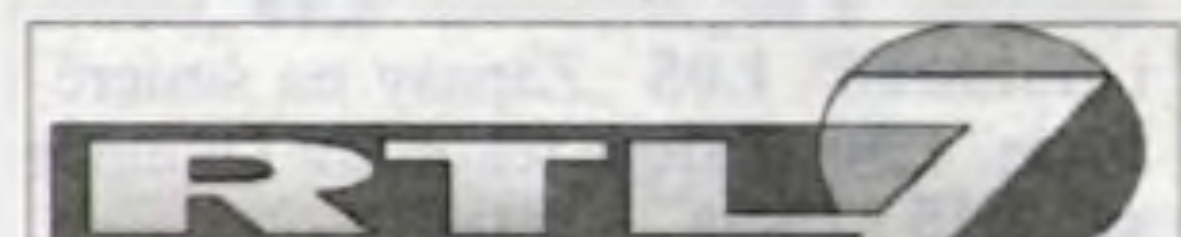
Telewizja Nova

6.00 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Zakazane uczucia” 7.45 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” 8.10 „Przygody kapitana Simiana” 8.35 „Piotruś Pan” 9.00 „Telesklep” 10.00 „Rozmowy w toku” 10.45 „Milione” 11.30 „Zostań gwiazdą” – program rozrywkowy 12.35 „Ananasy z mojej klasy” 13.20 „O co chodzi?” 13.35 „Magazyn NBA” 14.05 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” 14.35 „Przygody kapitana Simiana” 15.00 „Piotruś Pan” 15.25 „Trafiony, zatopiony” – program

rozrywkowy 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Przeklęta miłość” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial 20.30 „Najwyższa cena” – film sensacyjny USA 22.20 „Na ratunek” – serial dok. 22.50 „TVN Fakty” 23.00 „Kropka nad i” – program publicystyczny 23.20 „Drew Carey Show” – serial komediowy 23.55 „Ten-bit.pl” – magazyn internetowy 1.00 „Wizjer TVN” 1.30 „Supergliny” 1.55 „Granie na zawołanie”



7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” – serial 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Życie szpitala” – serial 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” – serial 16.15 „Życie zaczyna się po trzydziestce” – serial 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Beverly Hills 90210” – serial 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Wojny robotów” – serial 19.00 „Star Trek” – serial 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blokery” – serial 21.00 „Lunaty” – serial 22.00 „Para nie do pary” 22.30 „Koskie zaloty” 23.00 „Szołbiz Info” 23.30 „Jerry Springer – bez cenzury” 0.15 „Blokery” – serial 0.40 „Beavis i Butthead” – serial 1.05 „Zapasy na śmierć i życie” – serial 1.30 „Księga rekordów Guinnessa” 2.15 „Żądła” – serial



6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 8.05 „Czy boisz się ciemności” – serial 8.30 „Katalina i Sebastian” – serial 9.15 „Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej” 10.15 „Czynnik PSI 2” – serial 11.05 „MANTIS” – serial 11.50 „Kobieta zwana Jackie” – serial 12.40 „Teleszakupy” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „MANTIS” – serial 17.40 „Czynnik PSI 2” – serial 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej 19.00 „W akcji” – magazyn sensacji 19.30 „Podaj dalej” – teleturniej 20.05 „Jesień Marty” – australijski dramat obyczajowy 21.45 „Wzywam dr. Brücknera” – serial obyczajowy 22.40 „Prawo i bezprawie” – serial 23.30 „McCall” – serial 0.20 „Seksplodja” 0.35 „W akcji” 0.55 „Jesień Marty” – australijski dramat obyczajowy 2.30 „52 minuty” – „Łowcy opali” 3.20 „McCall” – serial 4.10 „Teleszakupy”

TV 4

6.00 „Magazyn muzyczny” 7.00 „TV4 KROPKA PL” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” 9.00 „Gęsia skórka” 9.30 „Najemnicy” – serial 10.30 „Allo, allo” – serial 11.00 „Oh, Baby” – serial 11.30 „M.A.S.H.” – serial 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Hawaje Pięć-Zero” – serial 13.25 „TV4 KROPKA PL” 13.55 „Magazyn muzyczny” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Super Mario Brothers” – serial 16.05 „Gęsia skórka” – serial 16.35 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.05 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Simon” – serial komediowy 18.30 „JAG – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial 19.30 „Różowe lata siedemdziesiąte” – serial komediowy 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial 20.30 „Dziennik” 20.45 „Bitwa o Anglię” – angielski film wojenny 23.20 „Magazyn sportowy” 23.40 „Za-raz” – thriller USA 1.30 „Spotkajmy się” 2.00 „Muzyczne listy” 3.00 „Strefa P”



6.00 „Osaczona” – thriller USA 8.00 „Atticus” – dramat obyczajowy USA 10.00 „Atticus” – dramat obyczajowy USA 12.00 „Sto dzieci Leny” – dramat obyczajowy USA 14.00 „P.T. Barnum” (1) – kanadyjsko-amerykański film biograficzny 16.00 „P.T. Barnum” (2) 18.80 „Skryty w milczeniu” – film obyczajowy USA 20.00 „Syrenka” – film obyczajowy USA 22.00 „Anons” – film obyczajowy USA 0.00 „Rodzina Sary” – film obyczajowy USA 2.00 „Mroki przeszłości” – thriller USA 4.00 „Nietypowa przesyłka” – film sensacyjny USA

Zapiski Jakuba Klenia

ILE ZAPŁACIMY W TYM ROKU?

To, że wędkarstwo nie należy do hobby najtańszych, wie każdy. Ale każdy też, z większym lub mniejszym zainteresowaniem, po Nowym Roku zagląda do siedziby Polskiego Związku Wędkarskiego, by sprawdzić, o ile więcej zapłacimy w tym roku. Oczywiście nie za sprzęt, tylko za prawo do wędkowania. Sprawdziłem i ja.

Normalna składka członkowska kosztuje teraz 48 zł (w roku ubiegłym płaciliśmy 40 zł). Za ulgową trzeba zapłacić 24 zł, a składka uczestnika to wydatek 12 zł. Na szczęście nie zmieniła się podstawowa składka okręgowa – nadal płacimy 70 zł. Za tę sumę, na podstawie porozumienia międzyokręgowego, możemy łowić na terenie okręgów krakowskiego, tarnowskiego i kieleckiego. Dopłata krajowa na wody nizinne do składki okręgowej wynosi 60 zł. Jeśli zamierzamy łowić na południu Polski możemy dopłacić 100 zł za prawo połowu w wodach górskich lub 50 zł za prawo do wędkowania na wodach nizinnych. Te ostatnie dopłaty pozwalają na wędkowanie w okręgach: bielsko-bialskim, częstochowskim, katowickim, krakowskim, krośnieńskim, nowosądeckim, przemyskim, rzeszowskim, tarnowskim i tarnobrzeskim. Dopłata wyłącznie do okręgu nowosądeckiego (ciesząc się dużą popularnością z uwagi na atrakcyjne wody górskie oraz zbiorniki w Czorsztynie i Rożnowie) wynosi 80 zł (w roku ubiegłym płaciliśmy 70). I jeszcze jeden wydatek. Jeśli lubimy łowić na wodach „Wspólnoty” (m.in. Bagry i Przylasek Rusiecki) to do składki okręgowej musimy dołożyć dodatkowe 60 zł.

Na razie nie wiadomo jeszcze, ile będzie kosztować w tym roku licencja na wędkowanie w nowohuckim zalewie. Jest szansa, że podwyżki wielkiej nie będzie, gdyż w roku ubiegłym nie było zbyt wielu chętnych na wyrzucenie z kieszeni dodatkowych stu pięćdziesięciu złotych. Choć trzeba przyznać, że akwen ten jest nieźle zarybiony.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

O ZIMOWYCH OPONACH – W ŚRODKU ZIMY

Rozważania na temat opon zimowych pod koniec stycznia wydają się trochę nie na czasie. Tak przynajmniej myśli większość kierowców. Wszak kto miał kupić opony zimowe, już to uczynił, każdemu zaś, kto do tej pory ociągał się z zakupem, wydaje się – przy obecnej, beznieżnej, choć tylko w Krakowie, zimie – że „zarobił” kilkaset złotych. Takie mniemanie jest jednak błędne. Oczywiście, można, jak to drzewiej bywało, jeździć samochodem „obutym” w opony uniwersalne – na lato i na zimę – przez rok cały. Pod warunkiem wszelako, że tym pojazdem jest „syrena” czy „warszawa” z założonymi na koła oponami o konstrukcji diagonalnej. Twórcy powszechnie dzisiaj używanych opon radialnych – a warto pamiętać, że patent na nie otrzymała firma MICHELIN już w czerwcu 1945 roku, choć powszechnie zaczęto ich używać pod koniec następnego dziesięciolecia – zatroszczyli się nie tylko o bezpieczeństwo jazdy samochodem, lecz i o komfort podróżowania. Nicstety, skład mieszanki bieżnika uniwersalnej opony radialnej ma tę nieprzychylną właściwość, że – w miarę obniżania się temperatury powietrza – twardnieje, przez co obniża się przyczepność ogumienia do nawierzchni. Pół biedy, gdy jest ona gładka i sucha, ale na drogach pokrytych sykiem śniegiem czy na oblodzeniu nowoczesne auto na oponach uniwersalnych zachowuje się niekiedy w sposób dla kierowcy nieprzewidywalny. A jeżeli pojazd wyposażony jest w urządzenia poprawiające bezpieczeństwo jazdy, np. ABS, to taka kosztowna przecież instalacja zimą, na śliskiej jezdni, lecz przy letnich oponach zupełnie nie spełnia swej roli. Dlatego przed kilku laty wymyślono specjalne opony zimowe, przeznaczone do jazdy, gdy temperatura powietrza spada poniżej +7 st. C. Nawet przy mrozach dochodzących do minus 20 st. C bieżnik takiej opony nadal jest miękki i dobrze przylega do nierównego i śliskiego podłoża.

Kupować opony zimowe na dwa miesiące przed kalendarzowym początkiem wiosny czy nie kupować? Taki dylemat ma zapewne każdy, kto do tej pory przejeździł na ogumieniu dotychczasowym i ma portfel grubszy o kilkaset złotych. Jednak drobna stłuczka na skutek wydłużonej na letnich oponach drogi hamowania może całkiem zniweczyć owe „oszczędności”, a nawet przynieść dodatkowe straty. A nie jest powiedziane, że nie będzie ślisko. Po pierwsze – większość przysłów polskich odnoszących się do beznieżnego stycznia prorokuje obfite opady śniegu w marcu i w kwietniu. Po drugie – zbliża się czas wyjazdów na ferie zimowe, a poza Krakowem śniegu sporo, a – o czym warto wiedzieć – władze podgórskich miast i gmin z rzadka troszczą się o oczyszczanie dróg ze śniegu czy lodu. Motywacja jest chlubna – troska o ochronę środowiska naturalnego przed działaniem chemikaliów usuwających efekty zimy. Prawda zaś prozaiczna – brak pieniędzy na ten cel.

Po trzecie – warto odwołać się do przykładu z ubiegłego tygodnia. W Krakowie śnieg nie padał, jednak w niektórych rejonach miasta mgła osadzała szadz nie tylko na drzewach, co jest bardzo malownicze, lecz i na jezdni. Ponieważ temperatura była ujemna, owa szadz rozjeżdżona kołami samochodów zamieniała się w lód. Kto nie miał opon zimowych, mógł podczas hamowania bardzo łatwo zrobić – bum! A drobna nawet stłuczka kosztuje w nowoczesnym aucie co najmniej 3000 zł (lub utratę zniżki ubezpieczeniowej, co też kosztuje). Jest to równowartość 3–4 kompletów zimowego ogumienia. Warto zatem zastanowić się, czy jeszcze teraz nie odwiedzić choćby firmy KRAWAL w Nowej Hucie u zbiegu ulic Kocmyrzkowskiej, Bulwarowej i Cienistej, gdzie wybór ogumienia zimowego najbogatszy, a i ceny niewysokie.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.35 „Teleszkapy” 7.50 „Szkoła na fali” – serial obyczajowy USA 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.25 „Giełda” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Moje miasteczko” – kanadyjski serial obyczajowy 9.10 „Jedyneczka na saneczkach” 9.40 „Dam sobie rade” 10.00 „Statek miłości” – serial 10.50 „ZUS radzi” 11.05 „Dom pełen zwierząt” 11.20 „Ekran z kwiatkiem” – „Fiolek alpejski” 11.35 „Tajemnice armii” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Kontrasty – świat, ludzie, pieniądze” 12.25 „Samo życie” 12.45 „Fantaghiro” – serial fantastyczny 13.25 „Słoneczna włócznia” – serial przygodowy 14.05 „Klan” – serial 14.30 „Cyberbelfer” 14.45 „Katalog zabójców” – „Pińczów – kościół Reformatorów” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Czas na komputer” 15.30 „Szerokie tory” – magazyn 16.00 „Kwadrat” 16.30 „Moda na sukces” – serial 16.50 „Studio Sport” – „The Race – regaty dookoła świata” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedyński” 17.35 „Klan” – serial 18.00 „Jaka to melodia?” 18.30 „Rower Błęźja” – magazyn 19.00 „Wieczorynka” – „Pippi” 19.30 „Wiadomości” 20.10 Okruchy życia: „Odmienić los” – amerykańsko-francuski film obyczajowy (1991), reż. Nick Cassavetes, wyk.: Geena Rowlands, Marisa Tomei, Gerard Depardieu 21.55 „Kronika kryminalna” – magazyn 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy fleg” 23.00 Gorąco polecam: „W pogoni za Amy” – komedia obyczajowa USA (1996), reż. Kevin Smith, wyk.: Ben Affleck, Joey Lauren Adams, Jason Lee 0.45 „Kulisy PRL-u” 1.10 „Program powtórkowy” 1.35 „Cafe Fin de Siècle”

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – „Wróżba” – polski serial obyczajowy 9.00 „Transmisja obrad Sejmu” 14.55 „Ojczyzna – polszczyzna” – „Nazwisko przeszkoda nie do pokonania?” 15.10 „Miami Sands” – serial obyczajowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.05 „Boże, ratuj Rudaki” – reportaż 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.25 „Sto lat Filharmonii” – magazyn 19.55 „Ekspres reporterów” 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.30 „Kobieta w bieli” – angielski dramat psychologiczny (1998), reż. Tim Fywell, wyk.: Tara Fitzgerald, Justine Waddell, Andrew Lincoln 23.30 „Auto” – magazyn motoryzacyjny 23.50 „Życie z El Niño” – angielski film dok. 0.40 „Jankesi i konfederaci” – serial historyczny USA 1.25 „Europejski przegląd piłkarski”

TV POLONIA

6.00 „Kawa czy herbata?” 7.40 „Dzieje wiedeńskiej Polonii” (2) 8.00 „Kościół moje życie” 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.40 „Giełda” 8.45 „Wieści polonijne” 9.00 „Teleranek” 9.25 „Żegnaj, Rockefeller” – serial 10.00 „Trzy młyny” – serial 10.50 „Skarbiec” 11.20 „Film anim. dla dorosłych” 11.25 „Fronda” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Piosenki Władysława Szpilmana” 13.00 „Klan” – serial 13.25 „Forum” 14.10 „Podróże kulinarne R. Makłowicza” 14.35 „360 stopni dookoła ciała” 15.00 „Wiadomości” 15.15 „Zaproszenie” 15.35 „Rozmowa dnia” 16.00 „Fronda” 16.25 „Pięć moich matek” – film dok. 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Klub pana Rysia” 17.40 „Skippy” 18.00 „Mini wykłady o maksi sprawach” 18.20 „Teleszkapy” 18.35 „Klan” – serial 19.00 „Polonijne organizacje w Gruzji” – reportaż 19.15 „Dobranocka” – „Dziewczynka z orzeszka” 19.30 „Wiadomości” 20.00 „Sonata Marymoncka” – dramat polski 21.30 „Od La Scali do Piwnicy pod Baranami – pieśni Jana Kiepury śpiewa Jacek Wójcicki” 22.20 „Wielka Pardubicka” – film anim. dla dorosłych

22.30 „Panorama” 22.55 „Linia specjalna” 23.45 „Dzieci Zamojszczyzny” – film dok. 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Quasimodo” 7.35 „Kłopoty z Zosią” 8.00 „Kronika” 8.10 „Na rynku pracy” 8.30 „Królowa serce” – serial 9.30 „Niefortunna czarownica” – serial 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Krakowskie legendy” 10.45 „Telekurier” 11.15 „J.A.G. – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial 12.00 „Reportaż” 12.15 „Uśmiechnij się – Kabaret Przechowalnia” 13.00 „Podróże kolejami Europy” – serial dok. 13.30 „Telewizyjny magazyn przyrodniczy” 14.00 „Kaleidoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.05 „Ferie z Trójką” 15.30 „Izabela Trojanowska – Chcę inaczej” – koncert 16.15 „Dzieło, arcydzieło” 16.30 „Cyrkowcy” – serial dok. 17.00 „Skala historii” 17.15 „Ludzie i wydarzenia” 17.25 „Warto wiedzieć” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „Na celowniku” 18.00 „Kronika” 18.20 „Legenda piłki nożnej” 18.35 „Universitas” 18.50 „Warto wiedzieć” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Nienawidzę aktorów” – komedia USA 20.35 „Telekurier” 21.05 „Miłość i namietność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Polacy XX wieku” – cykl dok. 22.35 „Wielki, mały biznes” 23.00 „Jak oni to zbudowali” – serial dok. 23.30 „Sekrety kobiet” – film obyczajowy USA



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundych” 7.25 „Batman” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Skrzydła” – serial 8.30 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Pogromcy zła” – serial 12.05 „Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Życiowa szansa” 13.30 „4x4” 14.00 „Dyżurny satyryk kraju” 14.30 „Rodzina zastępcza” – serial 15.00 „Pokémon” 15.30 Informacje 15.55 „Słodka trucizna” – serial 16.45 „Strażnik Teksasu” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 Informacje 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Adam i Ewa” – serial obyczajowy 20.30 „Faceci z bagien” – komedia USA 21.30 „Lotto” (w przerwie) 22.00 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 22.30 „Informacje” 22.55 „Polityczne graffiti” 23.10 „Graczkowie” – serial komediowy 23.40 „Czy pamiętasz o mnie?” – dramat obyczajowy USA 1.20 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Okna na Chicago” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Wehikuł” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator ubezpieczeniowy” 10.25 „Tydzień” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „King Crimson” – reportaż 11.30 „Raz, dwa, trzy” 12.00 „Tajemnica śmierci generała Sikorskiego” – film dok. 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Reporterskim okiem” 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator ubezpieczeniowy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Afficionado” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Szkic do portretu” – film dok. 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Planeta Południe” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator przedsiębiorcy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator ubezpieczeniowy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok inform.-publ.” 0.00 „Biznes TV”



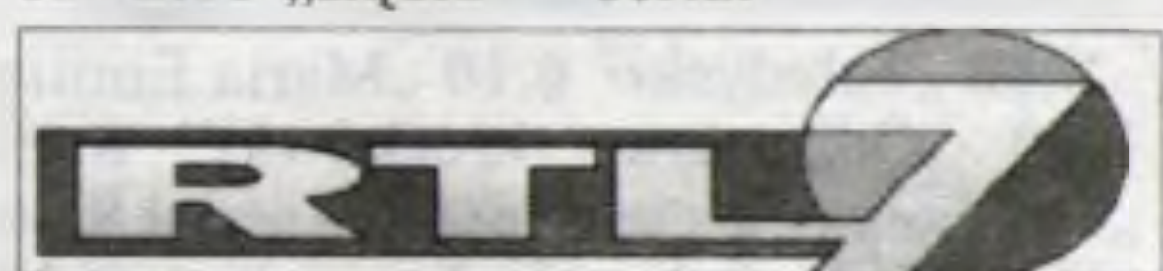
Telewizja Nova

6.05 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Zakazane uczucia” 7.45 „Szaleństwa Alvina Wiewiórki” 8.10 „Oliver Twist” 8.35 „Piotruś Pan” 9.00 „Telesklep” 10.00 „Rozmowy w toku” 10.45 „Milionerzy” 11.30 „Mini Playback Show” 12.35 „Łowcy skarbów” – serial 13.35 „Na ratunek” – serial dok. 14.05 „Szaleństwa Alvina

Wiewiórki” 14.35 „Oliver Twist” 15.00 „Piotruś Pan” – serial 15.25 „To było grane” – program rozrywkowy 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Przeklęta miłość” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial 20.30 „Milionerzy” – teleturniej 21.20 „Beverly Hills 90210” – serial obyczajowy 22.20 „Nocne rozmowy w toku” 23.00 „TVN Fakty” 23.10 „Kropka nad i” 23.30 „Melrose Place” – serial obyczajowy 0.30 „Wizjer TVN” 1.00 „Urzekła mnie Twoja historia” – talk-show 1.30 „Super Wizjer TVN” 1.55 „Granie na zawołanie”



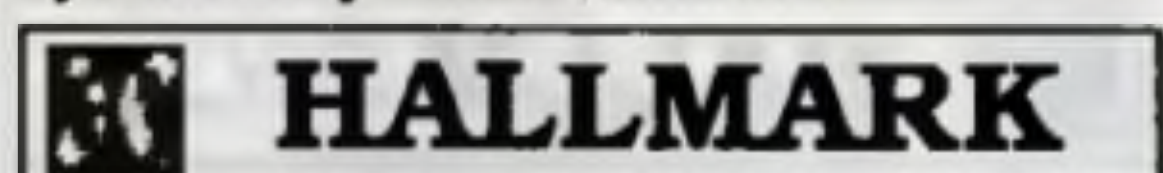
7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 12.30 „Ellen” 12.40 „Beavis i Butthead” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” 16.15 „Życie zaczyna się po trzydziestce” 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Beverly Hills 90210” 18.15 „Mini Szołbiz Info” 18.30 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blokiersi” 21.00 „Miłość, życie i takie tam” 22.00 „Trzecia planeta od Słońca” 22.30 „Para nie do pary” 23.00 „Sekrety kina” 23.30 „Jerry Springer – bez cenzury” 0.15 „Blokiersi” 0.40 „Beavis i Butthead” 1.05 „Zapasy na śmierć i życie” 1.30 „Księga rekordów Guinnessa” 2.15 „Żądła” – serial



6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia” – serial 6.55 „Odjazdowe kreskówki” 8.05 „Czy boisz się ciemności” – serial 8.30 „Katalina i Sebastian” – serial 9.15 „Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej” 10.15 „Czynnik PSI 2” – serial 11.00 „MANTIS” – serial 11.50 „Wzywam dr. Brücknera” – serial 12.35 „Teleszkapy” 13.40 „Katalina i Sebastian” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.25 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.50 „MANTIS” – serial 17.40 „Czynnik PSI 2” – serial 18.30 „Gra w przeboje” 19.00 „W akcji” 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Synowie mafii” – film sensacyjny USA 21.55 „52 minuty” – „Łowcy opali” 22.55 „Zróbcie mi zdjęcie” – dramat sensacyjny USA 0.40 „Seksplójza” 0.55 „W akcji” 1.15 „Synowie mafii” – film sensacyjny USA 2.55 „Zróbcie mi zdjęcie” – dramat sensacyjny USA

TV 4

6.00 „Muzyczny VIP” 7.00 „Drogówka” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Super Mario Brothers” – serial 9.00 „Gęsia skórka” – serial 9.30 „JAG – Wojskowe Biuro Śledcze” – serial 10.30 „Allo, allo” – serial 11.00 „Simon” – serial 11.30 „Różowe lata siedemdziesiąte” – serial 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Hawaje Pięć Zero” – serial 13.25 „Drogówka” 13.55 „Muzyczny VIP” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Garfield” – serial 16.05 „Gęsia skórka” – serial 16.35 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.05 „Allo, allo” – serial 17.45 „Dziennik” 18.00 „Oh, Baby” – serial 18.30 „Najemnicy” – serial sensacyjny 19.30 „M.A.S.H.” – serial komediowy 20.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny 20.50 „Dziennik” 21.05 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 21.40 „Zaraza” – thriller USA 23.30 „Czas apokalipsy” – dramat wojenny USA 1.45 „Spotkajmy się” 2.15 „VIP” 2.25 „Muzyczne listy” 3.25 „Strefa P”



6.00 „Skryty w milczeniu” – film obyczajowy USA 8.00 „Syrenka” – film obyczajowy 10.00 „Wybór Isabel” – dramat obyczajowy USA 12.00 „Challenger” – dramat obyczajowy 14.30 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial przygodowy 16.00 „Chłopak od muzyki” – komedia USA 18.00 „Muzyka lasu” – film obyczajowy 20.00 „Długa droga do szczęścia” – angielski film obyczajowy 22.00 „Kleopatra” (1) – film historyczny USA 0.00 „Kleopatra” (2) 2.00 „Małpiarnia” – film fantastyczny USA 4.00 „Wybór Isabel” – dramat obyczajowy USA

Prawnik radzi

ZASIŁEK OPIEKUŃCZY

– *Upamiętnię proszę o przybliżenie zasad przyznawania zasiłku opiekuńczego – prosi Izabella S. z os. Kościuszkowskiego.*

Niestawienie się do pracy z powodu konieczności sprawowania osobistej opieki nad dzieckiem zdrowym do lat 8 lub chorym do lat 14 przepisy prawa pracy uznają za usprawiedliwione. Co więcej, za czas ten przysługuje świadczenie wynagrodzenie, tzw. zasiłek opiekuńczy.

Wynosi on 80 proc. podstawy wymiaru zasiłku chorobowego i jest finansowany z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Zasiłek opiekuńczy przysługuje pracownikowi zwolnionemu od wykonywania pracy z powodu konieczności osobistego sprawowania opieki nad:

– dzieckiem w wieku do 8 lat w przypadku nieprzewidzianego zamknięcia żłobka, przedszkola lub szkoły, do których dziecko uczęszcza, porodu lub choroby małżonka pracownika, stale opiekującego się dzieckiem, jeżeli poród lub choroba uniemożliwia temu małżonkowi sprawowanie opieki, lub pobytu małżonka pracownika, stale opiekującego się dzieckiem, w stacjonarnym zakładzie opieki zdrowotnej,

– chorym dzieckiem w wieku do 14 lat;

– innym chorym członkiem rodziny.

Za członków rodziny ustawa uważa rodziców, teściów, dziadków, wnuki, rodzeństwo oraz dzieci w wieku ponad 14 lat, jeżeli pozostają we wspólnym gospodarstwie domowym z pracownikiem w okresie sprawowania opieki. Za dzieci natomiast – dzieci własne pracownika lub jego małżonka oraz dzieci przysposobione, a także dzieci obce przyjęte na wychowanie i utrzymanie.

Zasiłek opiekuńczy nie przysługuje, jeśli poza pracownikiem są inni domownicy, mogący zapewnić opiekę dziecku lub innemu choremu członkowi rodziny. Zasada ta nie dotyczy przypadku konieczności sprawowania opieki nad chorym dzieckiem do lat dwóch.

Prawo do zasiłku opiekuńczego przysługuje na równych prawach zarówno matce, jak i ojcu dziecka, pod warunkiem, iż oboje są zatrudnieni. Zasiłek wypłaca się jednak tylko jednemu z rodziców – temu, które wystąpiło z wnioskiem o jego wypłatę za dany okres.

Wprowadzie zasiłek przysługuje przez okres zwolnienia od wykonywania pracy z powodu konieczności osobistego sprawowania opieki, ale tylko przez określoną liczbę dni w roku kalendarzowym. I tak, jeżeli opieka sprawowana jest:

– nad dziećmi do lat 14 – zasiłek przysługuje przez okres 60 dni w roku,

– nad innymi członkami rodziny (w tym dziećmi powyżej 14 roku życia) zasiłek przysługuje tylko za 14 dni tej opieki.

Maksymalny okres pobierania zasiłku tylko za 14 dni tej opieki. Maksymalny okres pobierania zasiłku opiekuńczego w ciągu roku nie może być dłuższy niż 60 dni, bez względu na liczbę dzieci i innych członków rodziny wymagających opieki. (SP)

POSEZONOWA
OBNIŻKĄ CEN!

Sklep „CORA” os. Centrum D 7 Tel. 644-83-22

KREDYTY GOTÓWKOWE W 48 GODZIN

**DLA MAŁŻEŃSTW DO 5000 zł
BEZ PORĘCZCIELA**

OS. ŻŁOTEJ JESIENI 6/63
tel. 641-30-79, 0602 635-646

FUNDACJA WŁASNOŚCI PRACOWNICZEJ

ogłasza zapisy do szkół

posiadających uprawnienia szkół publicznych

1. POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE

technicy:

– informatyk
– ekonomista
– administracji
– bhp

telefony: 641-65-61, 641-65-62, 641-65-14, 641-65-24,
Czas trwania zajęć: od 2 do 4 semestrów. W piątki wieczorem, soboty i niedziele przed południem, co dwa tygodnie, przyjmujemy bez matury i bez egzaminów. Czesne od 150 zł.

ZAJĘCIA ROZPOCZYNAJĄ SIĘ 23.02.2001

Informacja oraz przyjmowanie dokumentów: od poniedziałku do piątku 8.00–15.00, pok. 120, piątek 17.00–20.00, sobota i niedziela 8.00–13.00.

KRAKÓW, OS. ŻŁOTA JESIEŃ 2

Tel. (012) 641-65-61, 641-65-62, 641-65-14, 641-65-24,
fax 641-65-14, e-mail – fwphs@kki.net.pl
ZAPRASZAMY!

TVP1

6.00 „Teleszkapy” 6.15 „Kawa czy herbata?” 7.45 „Giełda” 7.50 „Szkoła na fali” – serial obyczajowy USA 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Madeline” – francuski serial anim. 9.10 „Jedyneczka na saneczkach” 9.45 „Dam sobie radę” 10.00 „Starek miłości” – serial obyczajowy USA 10.50 „Drogowskaz” – magazyn o pracy 11.20 „Dzień jak co dzień” – reportaż 11.30 „Historia z myszki i komputerem” – „Szlachta” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Horyzonty” 12.45 „Lassie” – kanadyjski serial przygodowy 13.35 „Słoneczna włócznia” – polsko-niemiecki serial przygodowy 14.05 „Klan” – polski serial obyczajowy 14.30 „Chemia rozwoju życia” – film dok. 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Raport z demokracji” 15.30 „Kronika filmowa” – magazyn 16.00 „Babiniec” – magazyn 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.50 „Studio Sport” – „The Race – regaty dookoła świata” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Gość Jedynki” 17.35 „Plebani” – polski serial obyczajowy 18.00 „Dwadzieścia Jeden” – teleturniej 18.35 „Rower Błażeja” – magazyn dla młodzieży 19.05 „Wieczorynka” – „Porwanie Baltazara Gąbki” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Nash Bridges” – serial kryminalny USA 21.00 „Zawsze po 21” – magazyn reporterski 21.35 „Tygodnik polityczny Jedynki” 22.25 „Monitor Wiadomości” 22.50 „Sportowy flesz” 23.00 „Czas na kontrowersyjny dokument” – „Marzenia torreadora” – francuski film dok. 23.55 „Swann” – kanadyjsko-angielski film obyczajowy (1996), reż. Anna Benson Gyles, wyk.: Miranda Richardson, Brenda Fricker 1.25 „Lista przebojów” 1.50 „Rodowody” – „Polskie stado i stadniny koni”

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Złotopolscy” – „Pomyłka telefoniczna” – polski serial obyczajowy 9.00 „Transmisja obrotu Sejmu” 14.55 „Ferie z Dwójką” 15.10 „Miami Sands” – serial obyczajowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Na dobre i na złe” – polski serial obyczajowy 17.05 „Proton” – magazyn sensacji naukowych 17.30 „Program TV Kraków” 18.30 „Panorama” 18.50 „Dwójkomania” 18.55 „Jeden z dziecięci” – teleturniej 19.25 „W sieci” – magazyn internetowy 19.30 „Metropolita Dionizy” – film dok. 20.00 „Modelki” – „Początki” – polski serial obyczajowy 20.50 „Dwójkomania” 21.00 „Panorama” 21.20 „Sport telegram” 21.35 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 22.20 „977” – magazyn kryminalny 22.55 „Bandycki Petersburg” – rosyjski serial sensacyjny 23.50 „Polska bez fikcji” – film dok. 0.40 „Koleje wojny” – angielski serial wojenno-obyczajowy

TV POLONIA

6.00 „Gość Jedynki” 6.15 „Kawa czy herbata?” 6.45 „Giełda” 7.45 „Złotopolscy” – serial 8.15 „Krakowskie Przedmieście 27” 8.30 „Wiadomości” 8.45 „Polonijne organizacje w Gruzji” – reportaż 9.00 „Klub pana Rysia” 9.30 „Skipty” 9.50 „Leśne zwyczaje” – „Moje zwierzęta” 10.00 „Sonata Marymoncka” – dramat polski 11.30 „Rewizja nadzwyczajna” 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Koi, który mówi, czyli trzy 5-latkę Konia Polskiego” (3) 13.00 „Złotopolscy” – serial 13.25 „Linia specjalna” 14.15 „Dziś zabawa w Kopydlowie” – piosenki ze „Spotkań z Balladą” 14.40 „Ojczyzna polszczyzna” 15.00 „Wiadomości” 15.10 „Kapaństwo kobiet?” – reportaż 15.35 „Rozmowa dnia” 15.55 „Rewizja nadzwyczajna” 16.25 „Pegaz” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Ale heca” 17.40 „Tropiele gwiazd” – serial 18.05 „Salon lwowski – Andrzej Żuławski” 18.20 „Teleszkapy” 18.35 „Złotopolscy” – serial 19.00 „Kresy malowane” – reportaż 19.15 „Dobranocka” – „Tajemnica syfry Marabuta” 19.30 „Wiadomości” 20.00 Teatr TV: Antoni Czechow –

„Wujaszek Wania” 22.00 „To mój blues” 22.30 „Panorama” 23.00 „Tygodnik polityczny Jedynki” 23.45 „Ikar” – film dok. 0.10 „Smog” – film anim. dla dorosłych 0.20 „Słynne uwertury” – „Karnawał rzymski” 0.30 „Monitor Wiadomości” 1.00 Powtórki

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Ferdynand” – serial 7.30 „Czardziejski peryskop” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Piękno ocalone” 8.35 „Królowa serc” – serial 9.30 „Niefortunna czarownica” – serial 10.00 „Radio Romans” – serial 10.30 „Dzieło arcydzieła” 10.45 „Telekurier” 11.15 „Lada dzień” – serial 12.00 „Mieszkaj lepiej” 12.15 „Polacy XX wieku” 12.35 „Wielki mały biznes” 13.00 „Zwierzęta z bliska” – serial 14.00 „Kaleidoskop regionalny” 14.10 „Projektantki” – serial 14.35 „Klan” – serial 15.00 „Mimmi” – serial szwedzki 15.30 „Koncert rozrywkowy” 16.15 „Z kart krakowskiego archiwum” 16.30 „Harry i Hendersonowie” – serial 16.55 „Bliżej prawa” 17.00 „Integracja” 17.15 „Narciarski weekend” 17.30 „Kronika regionalna” 17.40 „U siebie” 18.00 „Kronika” 18.20 „Kundel bury i kocury” 18.35 „Leksykon miast i miasteczek” 18.55 „Ludzie i wydarzenia” 19.00 „Szalony detektyw Fox” – angielski film kryminalny 20.35 „Telekurier” 21.05 „Miłość i namętność” – serial 21.30 „Kronika” 21.50 „Temat dnia” 22.00 „To jest temat” 22.15 „Puls samorządu” 22.30 „Labirynty kultury” 22.50 „Punkt, set, mecz” 23.15 „Oblicza Watykanu” – angielski serial dok. 0.05 „Saga Noblistów” – serial dok.

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Świat według Bundy” – serial 7.25 „Pokemon” 7.50 „Polityczne graffiti” 8.00 „Hotelik pod sosnami” – serial komediowy 8.30 „Strażnik Teksasu” – serial 9.30 „Zbuntowany Anioł” – serial 10.20 „Fiorella” – serial 11.15 „Pogromcy zła” – serial 12.05 „Wesoły wdowiec” – serial 12.30 „Życiowa szansa” 13.30 „Disco Relax” 14.30 „Macie, co chcecie” 15.00 „Batman” 15.30 „Informacje” 15.55 „Słodka trucizna” – serial 16.45 „Xena, wojownicza księżniczka” – serial 17.45 „Fiorella” – serial 18.40 „Informacje” 18.45 „Kurier TV” 19.05 „Zbuntowany Anioł” – serial 20.00 „Adam i Ewa” – serial 20.30 „Życiowa szansa” – teleturniej 21.20 „Ostry dyżur” – serial 21.30 „Lotto” (w przerwie) 22.15 „Nagi patrol” – serial komediowy 22.40 „Informacje” 23.05 „Polityczne graffiti” 23.20 „Państwo Hart – małżeński poker” – komedia obyczajowa USA 1.00 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

8.00 „Film dok.” 8.55 „Biznes TV” 9.00 „Graffiti” 9.10 „Planeta Południe” 9.40 „Kurier TV” 9.55 „Biznes TV” 10.00 „Informator przedsiębiorcy” 10.25 „Bumerang” 10.55 „Biznes TV” 11.00 „40 lat minęło” 11.30 „Ludzie się liczą” 12.00 „Na każdy temat” 12.55 „Biznes TV” 13.00 „60 minut” 13.55 „Biznes TV” 14.00 „Okna na Chicago” – serial dok. 14.55 „Biznes TV” 15.00 „Informator przedsiębiorcy” 15.30 „Informacje” 15.50 „Biznes TV” 16.00 „Wyprawy” 16.55 „Biznes TV” 17.00 „Real TV” 17.30 „Informacje” 17.45 „60 minut” 18.40 „Temat dnia” 18.55 „Real TV” 19.25 „Informacje” 19.40 „Kurier TV” 19.55 „Wyprawy” 20.50 „Informacje” 21.00 „Biznes TV” 21.10 „Afficionado” 21.40 „Graffiti” 21.50 „Informacje” 22.00 „Biznes TV” 22.10 „Informator finansowy” 22.35 „Kurier TV” 22.50 „Informator przedsiębiorcy” 23.20 „Biznes TV” 23.30 „Wieczorny blok informacyjno-publicystyczny” 0.00 „Biznes TV”

tvn Telewizja Nova

6.00 „W niewoli uczuć” – serial 6.45 „Telesklep” 7.00 „Zakazane uczucia” – serial 7.45 „Szaleństwo Alvina Wiewiórki” 8.10 „Oliver Twist” 8.35 „Piotruś Pan” 9.30 „Telesklep” 10.00 „Rozmowy w toku” 10.45 „Milionerzy” 11.30 „Zostań gwiazdą” 12.35 „Beverly Hills 90210” 13.20 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” 13.50 „Max

Glick” – serial anim. 14.15 „Szaleństwo Alvina Wiewiórki” 14.35 „Oliver Twist” 15.00 „Piotruś Pan” 15.25 „Trafiony, zatopiony” – serial 16.30 „TVN Fakty” 16.50 „Przeklęta miłość” – serial 17.45 „Wizjer TVN” 18.15 „Rozmowy w toku” 19.00 „TVN Fakty” 19.35 „W niewoli uczuć” – serial 20.30 „Obietnica” – film sensacyjny USA 22.20 „Centrum nadziei” – serial dok. 22.50 „TVN Fakty” 23.00 „Kropka nad i” 23.20 „Wielki Santini” – film obyczajowy USA 1.30 „Wizjer TVN” 2.00 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Nikola” 7.30 „Ellen” 8.00 „Zdrówko” 8.30 „Inny świat” 9.15 „Kilroy” 10.00 „Życie szpitala” 10.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 11.30 „Samotny kucharz” 12.30 „Ellen” 13.00 „Cosby” 13.30 „Jerry Springer” 14.00 „Życie szpitala” 14.45 „Oprah Winfrey przedstawia” 15.30 „Wysoka stawka” 16.15 „Życie zaczyna się po trzydziestce” 17.00 „Nie umiem, nie będę gotować” 17.30 „Beverly Hills 90210” 18.15 „Mini Szolbiz Info” 18.30 „Wojny robotów” 19.00 „Star Trek” 19.45 „Księga rekordów Guinnessa” 20.30 „Blokiersi” 21.00 „Dobro kontra zło” 22.00 „Niegreczni panowie” 22.30 „Pcin Dolny” 23.00 „Zapasy na śmierć i życie” 23.30 „Jerry Springer – bez cenzury” 0.15 „Blokiersi” 0.40 „Beavis i Butthead” 1.05 „Zapasy na śmierć i życie” 1.30 „Księga rekordów Guinnessa” 2.15 „Zadła”

RTL7

6.00 „Teledyski” 6.10 „Maria Emilia” 7.00 „Odjazdowe kreskówki” 8.05 „Czy boisz się ciemności” 8.30 „Katalina i Sebastian” 9.15 „Gra w przeboje” 9.45 „Podaj dalej” 10.15 „Czynniki PSI 4” 11.00 „MANTIS” – serial 11.50 „Zwariowana kamera” 12.35 „Teleszkapy” 13.40 „Izabella” – serial 14.25 „Maria Emilia” – serial 15.15 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Czy boisz się ciemności” – serial 16.45 „Legenda Wilhelma Tella” – serial 17.40 „Czynniki PSI 2” – serial 18.30 „Gra w przeboje” – teleturniej 19.00 „W akcji” – magazyn 19.30 „Podaj dalej” 20.05 „Columbo” – serial 21.45 „Klaun” – serial sensacyjny 22.35 „Wieczór z reklamą” 23.10 „Cobra – oddział specjalny” – serial 0.00 „W akcji” – magazyn sensacji 0.20 „Columbo” – serial 1.50 „Cobra – oddział specjalny” – serial 2.35 „Szczury nabraża” – serial sensacyjny 3.20 „Teleszkapy”

TV 4

6.00 „Strefa P” 7.00 „Super VIP” 7.30 „Muzyczne listy” 8.30 „Garfield” – serial 9.00 „Gęsia skórka” – serial 9.30 „Najemnicy” – serial 10.30 „Allo, allo” – serial 11.00 „Oh, Baby” – serial 11.30 „M.A.S.H.” – serial 12.00 „Czułość i kłamstwa” – serial 12.30 „Hawaje Pięć Zero” – serial kryminalny 13.25 „Super VIP” 13.55 „Strefa P” 14.45 „Muzyczne listy” 15.35 „Super Mario Brothers” – serial 16.05 „Gęsia skórka” – serial 16.35 „Czułość i kłamstwa” – serial 17.05 „Allo, allo” – serial komediowy 17.45 „Dziennik” 18.00 „Sport” – Suproliga w koszykówce mężczyzn (Zepter Idea Śląsk Wrocław – Panathinaikos Ateny) 19.30 „Real TV: Z życia wzięte” – serial dok. USA 20.00 „Świat według Kiepskich” – serial komediowy 20.30 „Tajemnice Archiwum X” – film sf. USA 21.30 „Czas apokalipsy” – dramat wojenny USA 23.50 „Wolna amerykanka” – hongkońsko-amerykański film sensacyjny 1.40 „Spotkajmy się” 2.10 „Muzyczne listy” 3.10 „Muzyczny VIP”

HALLMARK

6.00 „Niepokój serca” – serial obyczajowy 7.15 „Niebezpieczna zatoka” – serial przygodowy 8.00 „Grace i Glorie” – film obyczajowy USA 10.00 „Pamiętaj, że cię kocham” – dramat obyczajowy USA 12.00 „Kleopatra” (1) – film historyczny USA 14.00 „Kleopatra” (2) 16.00 „Dzień Eskimosa” – komedia angielska 18.00 „Inne spojrzenie” – kanadyjski film obyczajowy 20.00 „Martwe pole” – dramat obyczajowy USA 22.00 „Niechciana” (1) – angielski film obyczajowy 23.00 „Niechciana” (2) 0.00 „Niechciana” (3) 1.00 „Niebezpieczna zatoka” – serial 2.00 „Malpiarnia” – film fantastyczny USA 3.00 „Niebezpieczna zatoka” – serial 4.00 „Dzień Eskimosa” – komedia angielska

Wśród nas

JERZY KUJAWSKI

Prawie rówieśnik Nowej Huty. Przyjechał jako 2-letnie pachole, tutaj się uczył i na długie lata związał się czynnie ze Związkiem Harcerstwa Polskiego, pełniąc m.in. funkcję Komendanta Hufca Kraków-Nowa Huta. Na pewno te doświadczenia znakomicie przydały się w jego pracy zawodowej prowadzonej w Nowohuckim Centrum Kultury. Tutaj prowadzi Sekcję Imprez Dziecięcych i jest organizatorem wielu imprez. W roku ubiegłym został wybrany na Nowohucianina Roku przez Czytelników „Głosu” w naszym plebiscycie.

• Przed kilku laty przejął ode mnie pałeczkę z Telewizji Kablowej „DAMI” i organizujesz nowohucki finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Ja organizowałem cztery finały, Ty już pięć. Czy w tym roku padł rekord w zbiorce pieniędzy?

– Pozwól, że odpowiem Ci mottem, które przyjęli za swoje credo wolontariusze jednej z nowohuckich szkół. „Rekord to nie wszystko, ważniejsze są nasze serca i pewność, że nigdy nie pozostaniemy obojętni”. Nowohucki finał to nie tylko zebrane na szlachetny cel pieniądze, ale zaangażowanie wielu ludzi wywołujące poczucie więzi i chęć pomocy najbardziej potrzebującym noworodkom i niemowlakom.

• Może spróbował byś ocenić zaangażowanie tych, co przyczynili się do przeprowadzenia nowohuckiego finału.

– Założmy, że mam 100 serduszek. 13 przyznają CAFE MAG, panom Kazimierzowi i Bogusławowi Budkom za przygotowanie plakatów i zapewnienie czekolady i kawy w Serdecznej Kawiarence i dla wszystkich wolontariuszy. Tyle samo serduszek przyznają nauczycielom opiekującym się akcją w szkołach i harcerzom ze szczebów: Unia, Orogen, Tęczowy i Gwiazdzyści. 7 serduszek dają pracownikom PKO BP za całonocną obsługę w zbiorce pieniędzy. Po 5 serduszek otrzymują piekarnia państwa Pegielów oraz cukiernia Jerzego Bieniaka.

• Niedługo zabraknie Ci tych serduszek, a gdzie Głos?

– Głosowi daję 4 serduszka za medialną opiekę. Po 3 serduszka przydzielam: TAXI BARBAKAN za ufundowanie przejazdów, Firmie GRAPPO za wykonanie serduszek na ceramicie, policjantom zabezpieczającym całość imprezy, Szkole Aspirantów Pożarnictwa za udostępnienie stołów do kawiarenki, pracownikom NCK poświęcającym swój wolny czas w niedzielę oraz Heńkowi i Kaśce Kujawskim i Stonce Colorado za prowadzenie Serdecznej Kawiarenki. Resztę serduszek, a nawet więcej przeznaczam dla wszystkich, którzy uczestniczyli w kwiecie.

• Za nami finał WOŚP, a przed Tobą co teraz w planie...

– Sam wiesz, że bardzo dużo imprez i spraw. Na pewno będę jeszcze zapraszał na Szlak Folklorystyczny do chałupy zorganizowanej w NCK. Karnawał to liczne imprezy, które zakończy tradycyjna śledziówka. Potem już wiosna i zaczną się imprezy plenerowe z MAGiczną 13.

• W roku ubiegłym zostaleś wybrany przez Czytelników Głosu na Nowohucianina Roku. Kto Twoim zdaniem powinien być wybrany w roku 2000?

– To nietypowy rok przełomu wieków i obchodów 50-lecia Nowej Huty. Moim zdaniem Nowohucianinem Roku 2000 powinien zostać żyjący człowiek 50-lecia.

• Dziękuję za rozmowę.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Podatki 2001

VAT-em W GAZETY

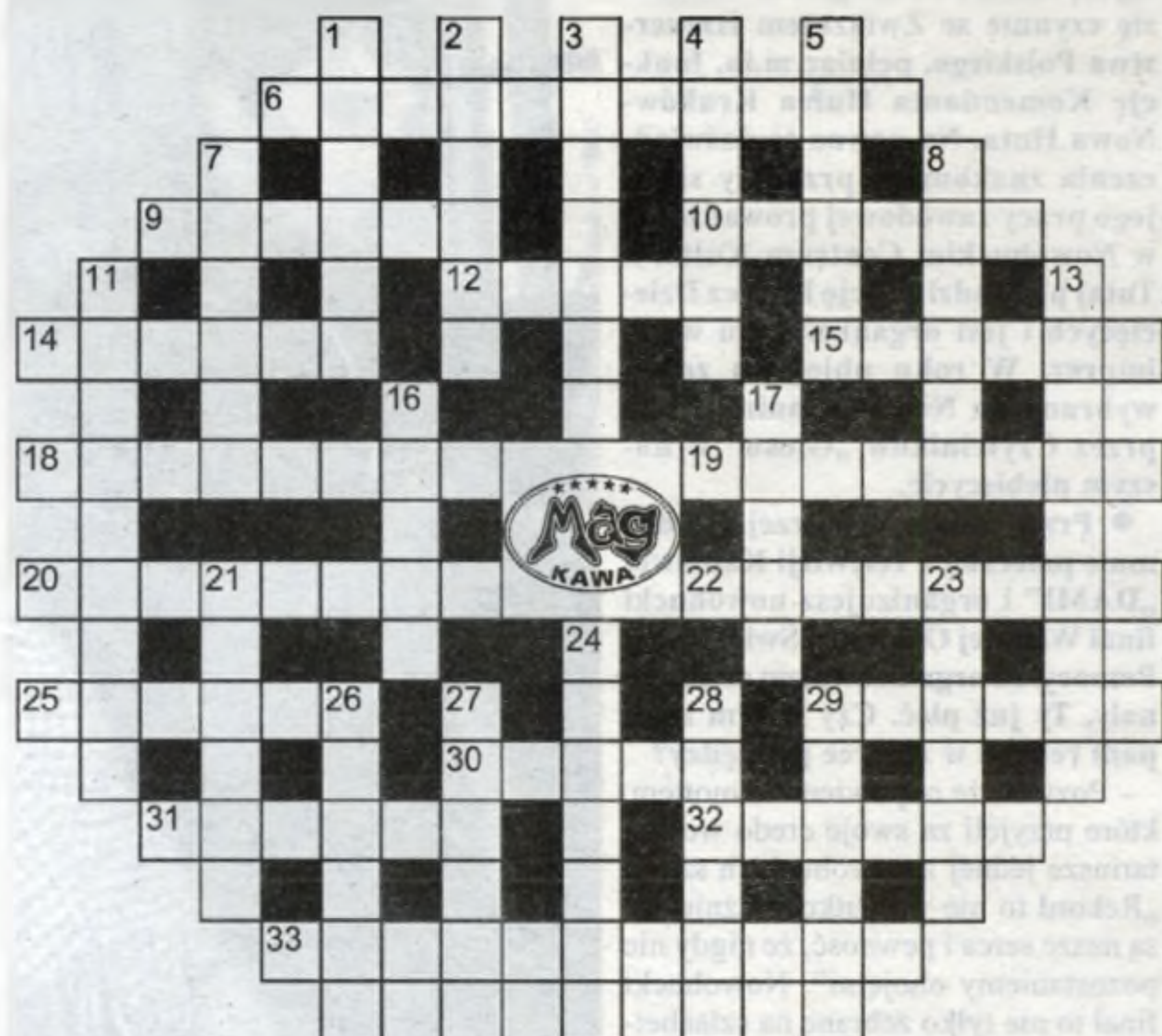
Od nowego roku wprowadzono istotne zmiany podatkowe związane z drukiem, dystrybucją oraz generalnie wydawaniem gazet. Niestety są to niekorzystne zmiany powodujące wzrost kosztów wydawania gazet, a tym samym prowadzące do podwyżek ich cen. Z dniem 1 stycznia stawka zerowa VAT na prasę została zastąpiona 7-procentowym podatkiem VAT. Zatem teraz tyle procent z wpływów za sprzedane gazety trzeba odprowadzać do fiskusa. To nie wszystko.

W ub. roku stawka zerowa VAT dotyczyła nie tylko sprzedaży gazet i czasopism, lecz również usług związanych ze sprzedażą gazet. Objęte nią były także usługi polegające na drukowaniu wydawnictw prasowych oznaczonych symbolem ISSN. Od 1 stycznia 2001 roku stawka VAT na usługi wzrosła do 22 procent.

W konsekwencji tych posunięć niektórzy dystrybutorzy, chcąc uniknąć wzrostu kosztów, przerzucają je na wydawnictwa gazet i podnoszą marżę za ich sprzedaż. Kolejne uderzenie finansowe w wydawców przyszło ze strony papieru, które podniosły ceny papieru.

Wszystko to spowodowało, że ceny faktur z drukarni za druk gazet wyraźnie wzrosły. Dystrybutorzy prasy, zwiększając swoją marżę, obniżają dochody wydawców gazet, które i tak zmalały ze względu na konieczność odprowadzania od sprzedawanych gazet 7 procent do fiskusa.

Wszystkie te uderzenia w wydawców prasy muszą rzutować na koszty wydawania gazety. Przypomnę, że przez 3 lata utrzymywaliśmy cenę 1 zł za każdy egzemplarz „Głosu”. Niestety pod koniec ub. roku, biorąc pod uwagę rosnące koszty wydawania gazety, musieliśmy podnieść cenę jednego egzemplarza na 1,20 zł. I tak cena naszego tygodnika jest niższa niż innych tygodników lokalnych oraz magazynów piątkowych dzienników, których ceny wzrosły ostatnio do 1,40–2,00 zł. Obecna cenę GTN będziemy starali się utrzymać, jednak musimy uważnie analizować rosnące koszty. W styczniu, jak zauważyli czytelnicy, „Głos” był szczuplejszy, co zmniejszało nasze koszty. W przyszłości będziemy musieli po dokładnej analizie kosztów zastanowić się jakimi metodami zachowywać równowagę finansową. (sp)



POZIOMO: 6. szpital dla trędowatych, 9. efekt pracy sumienia, 10. jeden z ośrodków badania opinii publicznej, 12. liturgiczna szata, 14. z Wisły, a lata, 15. zespół muzyków ludowych, 18. stojak z pracowni malarskiej, 19. gruczoł krokowy u mężczyzn, stercz, 20. moment zaczynania się, 22. przyrząd wydający wzorcową wysokość dźwięku, 25. żartobliwie o stanowisku urzędniczym, 29. pani z Paryża, 30. od św. Mikołaja dla niegrzecznych dzieci, 31. drzewo z rodziny mimoszowatych o pierzastych kwiatach, przykrych dla alergików, 32. twórca teorii ewolucji, 33. uprawnienie przedstawiciela dyplomatycznego do pełnienia funkcji przy obcym rządzie.

PIONOWO: 1. z niego pod rynnę, 2. świetny mówca, 3. naczynie kuchenne, 4. podziemie kościoła przeznaczone do chowania zmarłych, 5. specjalista od wyrobu skrzypiec, 7. tłuszcz roślinny z nasion rącznika używany jako środek przeczyszczający, 8. wgłębienie z ławkami dla załogi w rufowej części jachtu, 11. dokumenty uprawniające do wyjazdu za granicę, 13. Obywatelska na TOP-ie (Tusk, Olechowski, Płażyński), 16. pigment o barwie od żółtej do złocistobrunatnej, odmiana ochry, 17. pisarz i poeta, piewca Podhala (1875–1930), 21. opóźnienie wykonania, 23. ptak z rodziny drozdów z rudym podgardlem, raszka, 24. dodatnia, korzystna strona jakiejś sprawy, 26. dziennikarska podpucha, 27. różnobarwny kwiatek z rodziny fiołkowatych, 28. indyjski port nad Zatoką Bengalską, 29. region w południowo-wschodniej Hiszpanii nad Morzem Śródziemnym ze stolicą w Kartagenie.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 1 lutego 2001 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 3:

POZIOMO: 2. serwilizm, 8. Peru, 9. ruch, 10. motto, 11. becza, 14. lektor, 18. Jamajka, 21. tusza, 22. barki, 23. kolanko, 24. opoka, 25. regle, 26. Renatka, 28. Najder, 32. cygara, 35. ząbki, 36. runo, 37. buda, 38. Podkański.

PIONOWO: 1. cele, 2. Suez, 3. rama, 4. istota, 5. idol, 6. mruk, 7. echo, 11. Beethoven, 12. ciasto, 13. kajakerze, 15. elaboraty, 16. twaróg, 17. rafineria, 19. melon, 20. jenot, 27. Arabia, 29. Amur, 30. drop, 31. rząd, 32. cios, 33. Gobi, 34. reda.

Nagrodę za poprawne rozwiązania krzyżówki nr 2 wylosował **Paweł Paśkiewicz, ul. Branicza 25**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

SPRZEDAM MIESZKANIE,

46 m², z umeblowaną kuchnią – I piętro, Nowa Huta, 125 tys. zł, tel. 644-94-41.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 55 interwencji. Pouczono 53 osoby. Ukarano mandatai karnymi 42 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 4990 zł. Sporządzono 15 wniosków do kolegium ds. wykroczeń. Do izby wytrzeźwień odwieziono 2 osoby.

NA STRAŻY MIASTA

• Strażnicy podjęli działania w związku ze zgłoszeniem mieszkańca os. Młodości, dotyczącym notorycznego wylewania nieczystości pod drzewo stojące obok kiosku przez jego właścicielkę i zanieczyszczania terenu. Na właścicielkę kiosku strażnicy nałożyli mandat karny w wysokości 40 zł.

• Mieszkaniec os. Kazimierzowskiego zgłosił strażnikom, że trzech mężczyzn próbuje wyważyć okno w bl. 9 na parterze, opisując ich rysopis. Po przybyciu na miejsce nie zastano nikogo. Stwierdzono jednak, że okno zostało wyważone. Powiadomiono o całym zdarzeniu właścicielkę mieszkania, która przybyła na miejsce i wezwała policję. Podczas późniejszej kontroli osiedla nie zauważono opisanych osób.

• Mieszkańcy os. Teatralnego powiadomili strażników, że w bloku na klatce schodowej awanturuje się mężczyzna. Mężczyzna, znany strażnikom z wcześniejszych interwencji, został przewieziony do izby wytrzeźwień.

• Patrol ujawnił sprawców nielegalnego handlu bielizną na chodniku w os. Hutniczym. Na sprzedających strażnicy nałożyli mandat w wysokości 300 zł. (sp)

UZDROWICIEL KOBIETA-FENOMEN HALINA CEGLIŃSKA-FORYSTEK

o sprawdzonej
i niespotykanej sile biopola.

Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w plebiscycie „Uzdrowiacza” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Przyjmuje w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 27.01. 2001 r. (sobota), od godz. 12.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 1 lutego 2001 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Jamesa Redforda „Dziesiąte wtajemniczenie” wydaną przez oficynę „Zysk i s-ka”. Jest to podróż przez wrota innego wymiaru. Autor zabiera nas do wspomnień z poprzednich lat i minionych wieków. Celem podróży jest osiągnięcie wiedzy o celu życia i poznawaniu prawideł rządzących postępowaniem ludzi.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

WYRWY

To już plaga. Kroniki policyjne notują coraz więcej takich napadów. Sprawcami są przeważnie nastolatki, bywa, że 12-letni chłopcy. Ofiarami są kobiety.

16 stycznia, o godz. 9.30 dwóch chłopców (w wieku 12 i 13 lat) zaatakowało przechodzącą os. Szkłane Domy kobietę. Zaszli ją od tyłu i wyrwali z ręki torebkę. Straty wyceniła na 260 zł. Do podobnego zdarzenia doszło 18 stycznia, ok. godz. 10.00 w os. Hutniczym. Idącą osiedlem kobietę zaatakowało od tyłu dwóch nastolatków. Wyrwali jej torebkę, w której miała dowód, legitymację emeryta i paraskolkę.

19 stycznia, ok. godz. 22.00 nieznaną sprawcą zerwał z ramienia torebkę przechodzącej ul. Mrozową kobietę. Miała w niej dokumenty, kartę bankomatową, telefon komórkowy, klucze i pieniądze. Straty wyceniła na 600 zł. Złodziej odjechał z miejsca zdarzenia białym polonezem. Jak twierdzi pokrzywdzona, miał ok. 20 lat, włosy koloru ciemny blond krótko ostrzyżone, był szczupły. Ubrany był w jasnobrązową kurtkę skórzaną.

ZATRZYMANI W POŚCIGU

18 stycznia, ok. godz. 17.00 trzech złodziei włamało się (otwierając okno balkonowe) do jednego z mieszkań w os. Sportowym. Nie zdążyli nic ukraść, gdyż spłoszył ich syn właściciela mieszkania, który o zdarzeniu powiadomił policję. Policjanci w bezpośrednim pościgu zatrzymali jednego ze sprawców. Ma 25 lat. Jest mieszkańcem Rząski.

OBRONIŁ SIĘ

16 stycznia, ok. godz. 11.00 w os. Szkolnym dwóch młodych mężczyzn napadło na 16-latkę. Groząc mu nożem, zażądali, by oddał im pieniądze, kurtkę i sweter. Chłopak nie spełnił żądań. Bronił się na tyle skutecznie, kopiąc napastników, że ci uciekli bez łupu. Zdażyli jednak zadać swojej ofierze dwa ciosy nożem.

KOLEJNY NAIWNY

20 stycznia, do jednego z mieszkań w os. Słonecznym wszedł obcy pod pretekstem, że w łazience tego domu cieknie woda. Właściciel pozwolił mu sprawdzić łazienkę. Złodziej, wykorzystując jego nieuwagę, wpuścił do domu drugiego mężczyznę (prawdopodobnie narodowości cygańskiej). Z nie zamkniętej szuflady skradli 1200 zł.

UFNOŚĆ KOSZTUJE

22 stycznia, po południu z nie zamkniętego mieszkania w os. Zgody, a konkretnie z przedpokoju, skradziono pozostawioną tam damską torebkę. Straty wyceniono na 600 zł.

BIJA I KOPIA

20 stycznia, ok. godz. 21.40 w os. Hutniczym dwóch nastolatków (w wieku ok. 18 lat) napadło na mężczyznę. Jeden go przytrzymywał, a drugi bił pięściami po głowie. Pobitemu skradli torbę, w której miał dokumenty, bon do HIT-u i drobne pieniądze. Poszkodowany straty wycenił na 700 zł.

23 stycznia, ok. godz. 5.35 w os. Młodości dwóch młodych mężczyzn napadło na kobietę. Pobili ją i skopali, po czym skradli jej torebkę. Straty wyceniono na 300 zł.

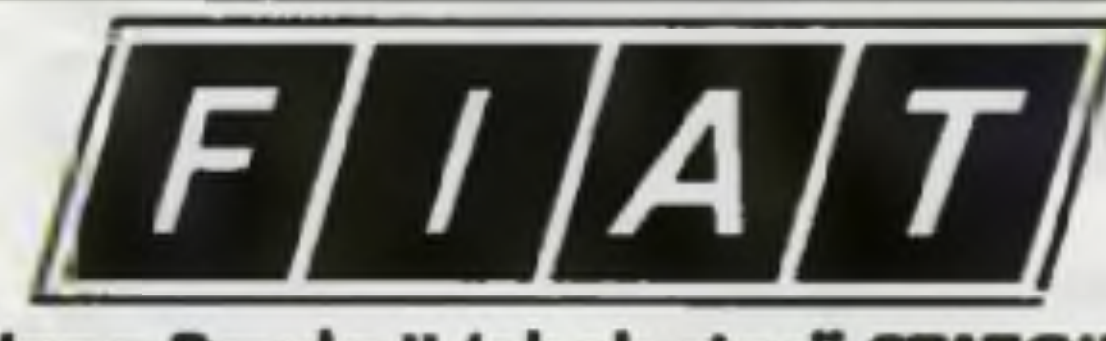
WŁAMANIA DO MIESZKAŃ

17 stycznia, między godz. 9.00 a 17.15 włamano się, wyważając okno w garażu, do domu jednorodzinnego przy ul. Brzeskiej. Skradziono biżuterię, złoty zegarek. Poszkodowani straty wycenili na 8 tys. zł.

W nocy z 16 na 17 stycznia okradziono jedno z mieszkań w os. Krakowia-ków. Złodzieje weszli do mieszkania usytuowanego na parterze, wyważając okno. Skradli telewizor, kamerę, złotą biżuterię, 2 kurtki skórzane i 18 tys. zł. Straty wyceniono na 25 tys. zł.

20 lub 21 stycznia włamano się przez wyważenie drzwi balkonowych do jednego z mieszkań w os. Ogrodowym. Skradziono komputer, monitor, drukarkę, telewizor, magnetowid i biżuterię. Straty wyceniono na 10 tys. zł. (jdz)

Polski Związek Motorowy



Kraków, al. Jana Pawła II (obok stacji STATOIL)

ZAPRASZA

SALON sprzedaży

– sprzedaż samochodów nowych i używanych

– ubezpieczenia komunikacyjne

SERWIS autoryzowany – tel. 644-17-60

– przeglądy gwarancyjne i pogwarancyjne

– naprawy wszystkich samochodów do 3,5 t

– kontrola zbieżności i geometrii kół

– analiza spalin, komputerowe badanie silnika (FIAT)

SKLEP z częściami zamiennymi – tel. 425-93-21

PRZEGLĄDY rejestracyjne wszystkich pojazdów do 3,5 t,

także napędzanych gazem

tel. 644-17-60

Wymiana opon i wyważanie kół

Salon czynny: pn.–pt. 9⁰⁰–18⁰⁰, sob. 9⁰⁰–13⁰⁰

Serwis czynny: pn.–pt. 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Przeglądy rejestracyjne: pn.–pt. 8⁰⁰–19⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Bankowe
Centrum
Informatyki
Sp. z o.o.

30-060 Kraków
pl. Matejki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

ISDN
(PIERWSZY W KRAKOWIE)
NAJLEPSZY
INTERNET

BCI

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.

♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła, dr med. J. Łomnicki) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żyłaki, owrzodzenia żyłakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.

♦ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.

♦ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lec. laserem nadżerek szyjki macicy.

♦ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA** (K. Kwiatek, B. Oziębło, E. Maywald, J. Brudnicka).

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna codziennie od 12.00 do 16.00. Tel. 648-94-60 po południu.

♦ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.

♦ **ROSA STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ**.

Os. Młodości 8, tel. (012) 642-11-11. www.rosa.cc.pl

♦ **BP DENT – PRYWATNY GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ**, lek. stomatolog Bogusława Piórecka. Kraków, ul. Korony Polskiej 42. Tel. 641-00-83.

♦ **WIZYTY DOMOWE – INTERNIŚCI, EKG**. Tel. 647-28-96 lub 0601 763-215.

♦ **GABINET MASAŻU FIZYKOTERAPII, ODCIĄŻANIE**. Rejestracja po 20.30. Tel. 643-20-91.

♦ **REHABILITACJA, MASAŻ, AKUPUNKTURA BEZIGŁOWA – WIZYTY DOMOWE**. 644-67-39, 0502 583-885.

♦ **MAGISTER REHABILITACJI, GIMNASTYKA, MASAŻ W DOMU PACJENTA**. 0607 341-494.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, REMONTY KOMPLEKSOWE**. Tel. 645-99-59. Na rynku od 1965 roku.

♦ **NAPRAWA KOMPUTERÓW – SERWIS KOMPUTEROWY MicroArt** – tel. 648-78-66 w. 365, tel. kom. 0501 73-13-13. Darmowe porady telefoniczne!!!!

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3.

Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU). Tel./fax 643-63-85 (10–18).

♦ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.

♦ **NAPRAWA WYROBÓW KALETNICZYCH**, sprzedaż, wszywanie zamków do kurtek. Os. Boh. Września 58. 645-76-13.

♦ **KSERO KOLOR, LAMINOWANIE, OPRAWA DOKUMENTÓW, WIZYTÓWKI, ZAPROSZENIA**. Bieńczycki Plac Targowy 10A, I piętro (od strony os. Przy Arce).

♦ **PRACOWNIA KRAWIECKA**, przeróbki, szycie na miarę, wszywanie zamków do skór. Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego. 641-65-12.

♦ **KSERO**, laminowanie, bindowanie. Pawilon 1 („RADOSKÓR”), os. 2. Pułku Lotniczego.

♦ **HYDRAULIKA, FLIZOWANIE**. Referencje. Tel. 645-41-64.

♦ **WIDEOFILMOWANIE**. Tel. 644-42-67.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **„PROFIT” S.C.** Bieńczycki Plac Targowy 5A, I piętro, kompleksowa obsługa, także usługi. Tel. 641-67-88, 0602 699-359.

♦ **„IN PLUS” – BIURO PODATKOWO-KSIĘGOWE**. Kraków, os. Złotej Jesieni 15C, p. 6. Telefon 648-20-22 wew. 536, 0602-222-416. Kompleksowa obsługa księgowa, deklaracje podatkowe i ZUS, rozliczenia roczne.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWY I INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.

♦ **WYLECZYMY Twój sprzęt RTV**. 645-47-65.

♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW U KLIENTA**. Tel. 648-13-55, 0502-963-422.

♦ **SERWIS TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH**.

(012) 6444-794.

♦ **NAPRAWA – TELEWIZORY, VIDEO, WIEŻE, ANTENY**. Centrum A5. (012) 644-34-70.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **„STYL” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO – SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKANÓW, DZIAŁEK**. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, wnioski sądowe.

Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, tel. 647-15-54.

♦ **NIERUCHOMOŚCI – WSCHÓD P.H.U. WAGA**, os. Handlowe 8, tel. (012) 425-78-24, 648-89-47, pośrednictwo, kupno, sprzedaż, wynajmowanie, zamiany, mieszkania, domy, działki.

♦ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Ul. Wielopole 24. Tel. 648-66-44, 267-63-60, 431-21-47, 0-605 514-371.

SPRZEDAŻ

♦ **SOLARIA FIRMY DR.KERN**. Autoryzowany dealer 0501 332-282, 642-24-24. www.solarium.cc.pl

KWIACIARNIA

♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

ARTYKUŁY BIUROWE

♦ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel. 425-77-99, 642-24-24. www.biurorex.cc.pl

NAUKA JAZDY

♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe – STENA LINE, SAMOLOTOWE ♦ paszporty, bogata oferta zagraniczna ♦ last minute.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych – „WARTA”, PZU, PBK, DAEWOO, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „POLONIA”, „INTER-FORTUNA” – **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00, sob. 8.00–13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrowska (przy Cienistej i Bulwarowej).

TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. – piątek 8–20, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.

♦ **AUTO KOMPUTER s.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą (sprowadzanych w całości), powypadkowych (dowody rej. zatrzymane przez policję). Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06.

♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.

♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.

♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA, ELEKTROMECHANIKA, POMOC DROGOWA, BEZPŁATNE HOLOWANIE**. Rozliczenia bezgotówkowe. Kraków, os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44, 0604-991-988.

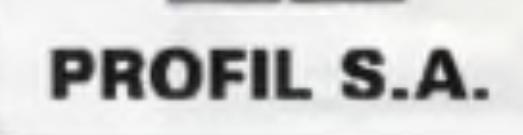
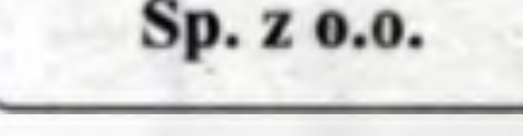
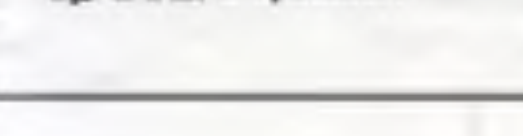
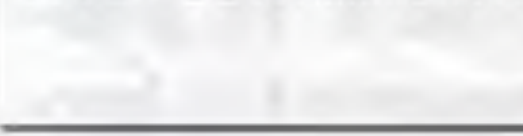
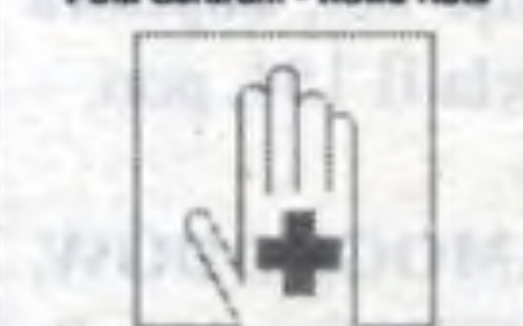
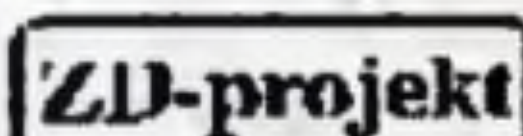
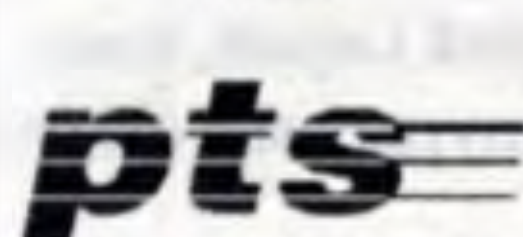
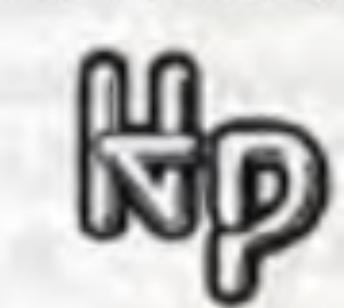
♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOSNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż, ul. Dolnomłyńska 4, tel. 0-605-674-320.

nowy ford mondeo
wyznacza kierunek

pokaz inauguracyjny
19-21 stycznia



Euro Car Kraków, Al. Powstańców Śl. 22, tel. (012) 267 44 00
Partner Kraków, ul. Jasnogórska 60, tel. (012) 638 01 01
www.e-pgd.pl



GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 187

Trafiona oferta

ROK POD ŻAGLAMI „GALEONU”



Biuro Podróży GALEON przy Przedsiębiorstwie Transportu Samochodowego zainaugurowało swoją działalność 26 stycznia ub. roku. Mimo iż rynek usług turystycznych wydawał się wypłniony, to podsumowując ten miniony rok, śmiało można twierdzić, że GALEON znalazł sobie w nim swoje miejsce.

– Początkowo niewątpliwie zapoczątkowało wykorzystanie kontaktów, jakie do tej pory ze szkołami miało Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A., wykonujące dla grup szkolnych do tej pory tylko usługi przewozowe. Biuro Podróży dodało do nich ciekawą ofertę turystyczną. Jedną z imprez, z jakimi wystartowaliśmy, była organizacja pielgrzymek. Równolegle pojawił się pomysł na wykorzystanie podczas szkolnych wycieczek ścieżek dydaktycznych. Postanowiliśmy więc działać dwutorowo i pod tym kątem został skonstruowany zestaw imprez zawierający dużo różnorodnych propozycji – mówi Barbara Podpirka, organizatorka i szefowa Biura Podróży GALEON.

– Kierujemy się trendami panującymi na rynku turystycznym i indywidualnym zapotrzebowaniem ze strony klientów. Robimy to, co jest modne, ale proponujemy też inne rzeczy, których nie oferują inne biura – dodaje B. Podpirka.

NA WIOSNĘ I JESIEŃ

Imprezy proponowane przez Biuro Podróży GALEON znalazły już niebagatelną grupę klientów. W ciągu roku 2000 z oferty turystycznej biura skorzystało ponad 3300 osób. Przy czym gros imprez przypadło na wiosnę i jesień, gdyż w ub. roku oferta letnich wyjazdów była niewielka i sprzedawano głównie oferty agencyjne. Do tej pory wydano trzy katalogi obejmujące wiosnę, jesień i zimę 2000. W przypadku tej ostatniej – udanie wypadła sprzedaż ofert sylwestrowych na Słowacji. W ofercie są jeszcze zimowiska i wczasy zimowe podczas szkolnych ferii w niewysokiej cenie: za 315 zł można przez 8 dni wypocząć na Słowacji, korzystając z dwóch posiłków dziennie. Podobnie atrakcyjny finansowo i turystycznie jest 8-dniowy wyjazd do Demianowskiej Doliny na Słowacji (centrum sportów zimowych pod Chopkiem), który w szczycie sezonu zimowego kosztuje jedynie 520 zł!

Z GALEONEM w zeszłym roku wyjeżdżali najczęściej uczniowie szkół podstawowych, gimnazjów, szkół średnich i studenci.

– Oczywiście nasza oferta skierowana jest także do pracowników dużych i małych przedsiębiorstw. W przypadku gdy chęć wyjazdu deklaruje mała grupa, możemy połączyć – oczywiście za obopólną zgodą – dwie takie grupy np. 20-osobowe z różnych firm. Ponieważ ta propozycja się sprawdziła, przedstawiamy ją klientom także na 2001 rok. I nawet jeżeli organizatorzy wyjazdu mają własną koncepcję i program imprezy – my pomożemy ją zrealizować – podkreśla szefowa GALEONU.

Biuro Podróży przy PTS S.A. współpracuje z nowohuckimi i podkrakowskimi parafiami. W roku 2000 zorganizowało kilka wyjazdów pielgrzymkowych m.in. do Rzymu na uroczystości kanonizacyjne siostry Faustyny Kowalskiej i do Wilna. – Przyznam, że było nam bardzo miło, gdy przychodzili do nas pielgrzymi i dziękowali za zapewnienie dobrego hotelu, znajdującego się przy plaży, co zapewniło wytchnienie po trudach pielgrzymki i zwiedzania. Mimo sezonu udało się nam zorganizować 5 noclegów w jednym miejscu i to zaoszczędziło turystom przenoszenia się z miejsca na miejsce – zauważa B. Podpirka.

Wśród grup korzystających z oferty były także organizacje społeczne czy grupy osób niepełnosprawnych, a o solidności organizatorów imprez świadczą liczne podziękowania od turystów na piśmie.

Ręką działano GALEONU jest niewątpliwie spółka akcyjna, czyli Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego,

mające swoje tradycje i istniejące w Nowej Hucie od 1949 roku (wcześniej jako zakład transportu Huty im. T. Sendzimira). PTS posiada własne autokary, doświadczonych i kulturalnych kierowców oraz własną stację diagnostyczną, co sprawia, że stan techniczny autobusów jest bez zarzutu, a rodzice i nauczyciele mogą być spokojni o bezpieczeństwo jazdy swoich pociech.

Biuro Podróży staje się znane dzięki opiniom i przekazom samych uczestników wyjazdów. W tym roku planuje się, że liczba wyjeżdżających turystycznie z GALEONEM podwoi się.

Liczba klientów nie zaszkoziła zmianą nazwy.

– Musieliśmy zmienić nazwę z „Arki” na inną, gdy okazało się, że już działa firma o tej samej nazwie. Długo zastanawialiśmy się, na jaką, aż w końcu zwyciężyła nazwa „GALEON”, która została przez nas zarejestrowana w Urzędzie Patentowym. Chcieliśmy zachować logo, które już było znane, chcieliśmy, by nam „wiatr PTS-u dmuchał w żagle”, a my jako firma byśmy płynęli dalej z naszymi turystami na pokładzie i dlatego „Galeon” wydał nam się najbardziej odpowiedni – tłumaczy B. Podpirka.

PLANY NA ROK 2001

W 2000 roku w programie GALEONU znalazły się wyprawy edukacyjne i rekreacyjne. Młodzież szkolna mogła skorzystać z 44 propozycji tematycznych wycieczek, łączących turystykę z edukacją. Najtaniej w Krakowie (gdzie za jedyne 24 zł) Biuro Podróży przy PTS S.A. organizowało wycieczki do Oświęcimia, połączone z wizytą w Kalwarii Zebrzydowskiej i Wadowicach. Do tej pory – jako jedyne – proponuje wycieczkę na lotnisko w Balicach (tylko za 20 zł). Dzięki GALEONOWI mogły je zwiedzić także grupy uczniów ze szkół spoza Nowej Huty – w tym przypadku do programu włączono odwiedzin w McDonalddie.

Jesienią w ofercie GALEONU znalazły się wycieczki na sąsiednią Słowację (wyjazd jednodniowy z bogatym programem za 39 zł). Organizowano też wycieczki do Wiednia (199 zł), Pragi i Paryża oraz na Słowację.

Poza tym poprzez Biuro Podróży można było zorganizować zielone i białe szkoły, wyjazdy integracyjne, dla grup oazowych i wspólnotowych, oraz – coraz popularniejsze – pielgrzymki dla dzieci pierwszokolnych m.in. do Lichenia i Częstochowy. Oferta obejmuje również szkolenia i konferencje.

Powyższe oferty pozostają w katalogu GALEONU także na rok 2001. Już zgłaszają się grupy wycieczkowe do Pragi, Paryża, Wilna czy Lwowa.

– Spodziewamy się dużego zainteresowania wyjazdami na Słowację. Chcielibyśmy także kontynuować współpracę z parafiami. Katalog wiosenno-jesienią ukaże się w lutym. „Modnym” nowym kierunkiem, proponowanym przez nasze biuro na lato 2001 będą w tym roku Grecja, Chorwacja, Turcja. Nowością będą nowe trasy po Wileńszczyźnie i Białorusi, po Lwowie, ale także szlak Zamków Bawarskich oraz obozy i kolonie na Słowacji. Naszych własnych różnorodnych propozycji imprez jedno-, dwu-, trzydniowych i dłuższych będziemy mieć w katalogu ponad 45, ale możemy realizować także pomysły własne zakładowych organizatorów turystyki – zapowiada B. Podpirka.

Oprócz imprez, które będzie można znaleźć w katalogu, przygotowywane są także wyjazdy jednodniowe lub dwudniowe, np. wyjazd z pieczeniem prosiaka i piwem, na Słowację. Najbliższy odbędzie się 17 i 18 lutego. W styczniu rozpoczęły się sobotnie wyjazdy na narty. Latem w ofercie znajdą się sprawdzone wycieczki do termalnych źródeł w Besenowej, a być może także w Orawicy, gdzie przy okazji można zwiedzić Skansen Wsi Orawskiej (z żywym inwentarzem). Sporo polskich turystów jest skłonnych jeździć turystycznie na Słowację, a przyjemne może

tu być połączone z pożytecznym, czyli zwiedzanie jaskiń, rejsy statkiem z tanimi zakupami.

Warto w tym miejscu podkreślić, że pracownicy huty i hutniczych spółek korzystający z oferty GALEONU mają możliwość skorzystania z dofinansowania imprez z ZFSS. Na podstawie zaświadczeń wystawianych klientowi firmy te współfinansują wycieczki zakładowe, wczasy, kolonie, obozy i zielone szkoły dla samych pracowników i ich dzieci.

DLACZEGO...

...decydując się na skorzystanie z ofert turystycznych, warto wybrać GALEON?

– Choćby ze względu na możliwość dofinansowania, bogatą ofertą taniego wypoczynku na wiosnę, jesień oraz lato 2001 możliwość realizacji własnych pomysłów organizatorów. Bierzymy pod uwagę to, iż hutnicy bardzo lubią wypoczywać w domkach letniskowych i to nie tylko w Polsce, ale i za granicą – w tym roku zapewnimy im taką możliwość na Słowacji. GALEON tego lata będzie również sprzedawać oferty poważnych biur turystycznych, które przy wczesnej decyzji oferują promocyjne zniżki. Zapraszamy do współpracy nauczycieli, jeżeli chodzi o organizowanie tanich obozów i kolonii – oni stanowiliby kadre wychowawczą, my zorganizujemy program turystyczny i świetną, sprawdzoną bazę, zarówno w Polsce nad morzem i w górach, jak i na Słowacji.

Plusem jest również to, że w imprezach dla dzieci i młodzieży, w przypadku 40 osób płacących – 4 wychowawców może wyjechać bezpłatnie: zarówno w wyjazdach krajowych, jak i zagranicznych.

Jeśli chodzi o naszych pilotów i przewodników, to ich krąg się stale poszerza. Mamy grupę osób, które znakomicie się sprawdzają – podsumowuje B. Podpirka.

W czasach, gdy ceny na rynku usług turystycznych cały czas idą w górę, GALEON, mając na uwadze możliwości finansowe swoich potencjalnych klientów, pozostaje przy stałych cenach, starając się jednocześnie zapewnić imprezy tanie i na dobrym poziomie.

NARTY NA SŁOWACJI

27 stycznia br. Biuro Podróży GALEON zaprasza na narciarski wyjazd na Słowację.

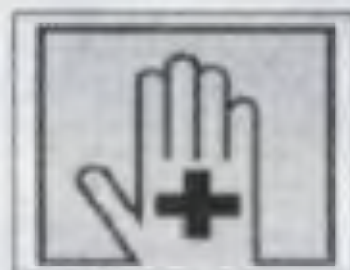
Autobus dla narciarzy odjeżdża z Nowej Huty, z parkingu przed dawnym kinem „Światowid” w pobliżu placu Centralnego (koło Szkoły Muzycznej) o godz. 6.00 rano. Zatrzyma się on jeszcze na dwóch przystankach na terenie Krakowa: pod „GEORYTEM” przy rondzie Mateczny oraz na przystanku MPK na Górze Borkowskiej.

Celem wyprawy narciarskiej w najbliższą sobotę będzie CHOPOK i Centrum Narciarskie Jasna.

Po narciarskich wyczynach na stoku w drodze powrotnej przewidziano pobyt w Besenowej i kąpiel w kompleksie całorocznych basenów z wodą termalną. Temperatura wody w basenach wynosi od 39 st. Celsjusza, a do dyspozycji kąpiących się jest 6 odkrytych basenów, zjeżdżalnia itp.

Taki jednodniowy wyjazd na świeże, górskie powietrze może być również dobrą propozycją dla spacerowiczów. Wyjazd kosztuje 34 zł.

Informacja, zapisy i sprzedaż miejsc w Biurze Podróży GALEON, w os. Górali 5 (budynek Ośrodka Kultury C. K. Norwida i kina „Sfinks”; poniedziałek – piątek godz. 10.30 – 17.00. tel. 642 26 20, telefon komórkowy 0606 394 103 lub centrala HTS S.A. 644-95-00, 644-46-66 wewn. 57-60.



Przedsiębiorstwo Usług Medycznych „Centrum Medyczne Nowa Huta” Sp. z o.o.
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. (0-12) 643-10-00, tel./fax (0-12) 644-24-96
tel. rejestracji (0-12) 644-73-20

!!! KOMPLEKSOWA OPIEKA MEDYCZNA !!!

Najnowocześniejszy sprzęt medyczny ♦ Wysokiej klasy specjaliści

- ☼ Podstawowa opieka medyczna ☼ Porady i badania specjalistyczne
- ☼ Całodobowa opieka medyczna ☼ Opieka szpitalna (Oddz. wewn. i chirurg.)
- ☼ Centrum Stomatologiczne!!! ☼ Centrum Protetyczne!!! ☼ Centrum Rehabilitacji i Fizykoterapii!!!
- ☼ Gabinety Chirurgiczne!!! ☼ Laboratorium – wyniki na poczekaniu
- ☼ RTG, USG, MAMMOGRAFIA! ☼ REZONANS MAGNETYCZNY!
- ☼ TOMOGRAF KOMPUTEROWY! ☼ Badania profilaktyczne
- ☼ Orzecznictwo lekarskie ☼ Badania kierowców różnych kategorii
- ☼ Wizytacje stanowisk pracy

BASEN, SAUNA, SOLARIUM – to nie jedyne nasze usługi, SKORZYSTAJ!

!!! PROMOCJA – NISKIE CENY !!!

CENTRUM INFORMATYKI
„HTS-ComArch” S.A.

zaprasza do swoich
sklepów komputerowych

ul. Ujastek 5b
tel. 643-03-56, 643-08-56, www. HTS 99-17
ul. Czarnowiejska 66
tel. /fax 633 95 27
ul. Długa 47
tel. /fax 632 78 49

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A.
posiada wolne
pomieszczenia biurowe do wynajęcia

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A. ul. Ujastek 5b 31-752 Kraków
tel. 643-03-56, 0 601 506 200 fax 644-29-18 lub tel. HTS 644-46-66 wewn. 70-05

50 LAT MINĘŁO

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Różne były lata w historii Hutnika. Przez pierwszą dekadę stawiano głównie na masowość, starając się zainteresować sportem budowniczych Nowej Huty i kombinatu. To też w przeróżnych zawodach brało udział bardzo dużo osób – dla wielu czasem był to pierwszy kontakt ze sportem – a jednym z organizatorów była Stal. Do dzisiaj Hutnik zresztą współorganizuje wiele imprez dla pracowników Huty Sendzimira i mieszkańców Nowej Huty. I właśnie ta działalność wyróżnia go spośród innych klubów, w których myśli się jedynie o sporcie wyczynowym.

Czas wielkich sukcesów nadszedł dopiero w latach sześćdziesiątych, przede wszystkim za sprawą bokserów, do których dołączyli później przedstawiciele innych dyscyplin. Po latach oczekiwań na krajowe wyżyny wspięli się też futboliści, którzy jako jedyni właściwie pozostali do dzisiaj w klubie. Bo nie tylko z same zwycięstwa składają się na dzieje nowohuckiego klubu. Nie zabrakło i bolesnych chwil, zwłaszcza w minionej dekadzie. Zlikwidowano większość sekcji (w całej historii klubu było ich aż siedemnaście) i drużyn, nawet pierwszoligowych. Oprócz piłkarzy, którzy też nie należą do najsilniejszych, pozostały młodzieżowe gry siatkarskie i szczypiornistów. Ale oni, marząc o sukcesach w dorosłym sporcie, muszą w seniorskim wieku przenosić się do innych klubów. Znacznie uboższa jest też baza sportowa. Hutnik nie ma już swej hali i tylko piłkarze mają gdzie biegać.

1950 – 21 marca zawiazane zostaje Koło Sportowe „Stal” przy Państwowym Przedsiębiorstwie Wyodrębnionym „Nowa Huta”, powstają sekcje tenisa stołowego – co ciekawe sekcja pinkpongowa założona została kilka dni wcześniej niż Stal, bo 9 marca – piłki nożnej, siatkówki i narciarska.

1951 – pingpongiści zdobywają mistrzostwo federacji sportowej „Hutnik”.

1952 – po decyzji sekcji piłkarskiej Głównego Komitetu Kultury Fizycznej zespół Stali bierze udział w rozgrywkach drugiej ligi, powstają sekcje bokserska i koszykarska; wybudowany został Dom Młodego Robotnika, z którego sali sportowej do dzisiaj korzystają niektórzy nowohuccy sportowcy.

1953 – po zmniejszeniu drugiej ligi piłkarze zostają zdegradowani do klasy okręgowej.

1955 – Czesław Dadok zdobył brąz podczas indywidualnych mistrzostw Polski, był to pierwszy medal zdobyty przez sportowca Hutnika w mistrzostwach kraju.

1956 – Koło Sportowe Stal zmienia nazwę na Klub Sportowy „Hutnik” Nowa Huta; nowohuccy działacze zorganizowali ogólnopolski wyścig kolarski Dookoła Nowej Huty.

1957 – nareszcie sportowcy Hutnika doczekali się własnego stadionu piłkarskiego na Suchych Stawach z bieżnią, skoczniami, z którego mogli korzystać przedstawiciele innych

dyscyplin, zwłaszcza lekkoatleci, powstały też boiska do koszykówki i siatkówki, wybudowano także zaplecze z szatniami.

1958 – na stadionie na Suchych Stawach podczas jednego z etapów finiszowali uczestnicy kolarskiego Wyścigu Dookoła Polski.

1959 – awans bokserów do drugiej ligi.

1960 – piłkarze rywalizują o drugą ligę, barażowe spotkanie z Arką Gdynia kończy się remisem 0–0, w losowaniu szczęście sprzyja gdynianom.

1961 – bokserzy są już w pierwszej lidze; od tego roku datuje swoją historię sekcja piłki ręcznej; na stadionie Hutnika odbyły się indywidualne mistrzostwa Polski w lekkiej atletyce.

1962 – bokser Władysław Jędrzejewski mistrzem Polski w wadze ciężkiej, a zespół pięściarzy drugi w kraju.

1963 – kolejne srebro bokserów i wicemistrzostwo Polski szachistów; płotkarz Cezary Kuleszyński zdobył srebrny medal w mistrzostwach Polski na dystansie 110 metrów przez płotki.

1964 – pierwszy tytuł drużynowych mistrzów kraju, wywalczony przez bokserów, Władysław Jędrzejewski pierwszym olimpijczykiem z Hutnika (Tokio).

1965 – awans siatkarzy i pingpongistów do pierwszej ligi, a futboliści do drugiej ligi; Lucjan Słowakiewicz zdobył brązowy medal podczas mistrzostw Europy.

1966 – Jerzy Kostro mistrzem kraju w szachach, srebrny medal pięściarzy oraz pary tenisistów stołowych Wiesława Chajdeckiego i Józefa Petka.

1967 – siatkarz Jerzy Szymczyk zajął z reprezentacją narodową trzecie miejsce w mistrzostwach kontynentu; zespół pięściarzy znowu najlepszy w Polsce.

1968 – bokser Stanisław Dragan (waga półciężka) pierwszym medalistą olimpijskim z Hutnika, podczas igrzysk w Meksyku wywalczył brązowy medal; siatkarze zajęli drugie miejsce w rozgrywkach pierwszej ligi.

1969 – na Suchych Stawach oddano do użytku sztuczne lodowisko.

1970 – po wielu latach starań – pierwsze kroki podejmowano w 1958 roku – sportowcy Hutnika nareszcie doczekali się na Suchych Stawach własnej hali; awans piłkarzy ręcznych do drugiej ligi.

1971 – drużyna futbolistów bliska awansu do ekstraklasy, ale w decydującym o tym spotkaniu, rozegranym w Boże Ciało, przegrała z ŁKS Łódź 0–1; po meczu rozgoryczeni nowohuccy kibice wywołali awantury wokół stadionu i na ulicach dzielnicy; Edmund Serafin wystąpił w lekkoatletycznych mistrzostwach Europy w biegu na 400 metrów przez płotki.

1972 – po wielu latach sukcesów zespół bokserów spadł do drugiej ligi.

1973 – piłkarze kolejny raz próbują dostać się do pierwszej ligi, ale w barażach lepsza okazuje się drużyna



Na stadionie Hutnika rywalizowali nie tylko piłkarze, ale także przedstawiciele innych dyscyplin.

Odry Opole; Zbigniew Pierzynka wicemistrzem Polski w biegach przełajowych.

1974 – futboliści zostali zdegradowani do klasy okręgowej.

1975 – likwidacja sekcji kolarskiej i szachowej.

1976 – Alfred Kaluziński zdobył brązowy medal z reprezentacją Polski w piłce ręcznej podczas olimpiady w Montrealu; awans piłkarzy do drugiej ligi; likwidacja sekcji tenisa stołowego.

1977 – awans szczypiornistów do pierwszej ligi; srebro reprezentacji narodowej siatkarskiej w mistrzostwach Europy, występowali w niej dwaj zawodnicy Hutnika, Bronisław Bebel i Marek Karbarz; bokserzy coraz niżej – spadli z drugiej ligi.

1978 – szczypiornicy wicemistrzami Polski, a piłkarze znowu biegają tylko po boiskach południowej części kraju, gdyż kolejny raz spadli z drugiej ligi; za to w drugiej lidze znaleźli się koszykarze.

1979 – bardzo udany rok dla sportowców Hutnika; mistrzostwo kraju piłkarzy ręcznych, srebrny medal siatkarzy, koszykarki i lekkoatleci awansowali do pierwszej ligi, a piłkarze i bokserzy wywalczyli miejsce w drugiej lidze.

1980 – kolejny tytuł szczypiornistów, z których aż trzech wystąpiło podczas moskiewskiej olimpiady; mistrzostwo Polski drużyny motorowców w rajdach obserwowanych.

1981 – piłkarze ręczni znowu zdobyli mistrzostwo; Anna Beltowska-Król mistrzynią Polski w maratonie.

1982 – brązowy medal mistrzostw świata reprezentacji Polski w piłce ręcznej, w której wystąpili Jerzy Garpiel, Zbigniew Gawlik i Alfred Kaluziński; po roku w drugiej lidze koszykarki znowu awansowały do najwyższej klasy rozgrywkowej.

1983 – degradacja koszykarek do drugiej ligi.

1984 – zmiana nazwy klubu z Hutnika Nowa Huta na Hutnik Kraków; zespół koszykarzy w pierwszej lidze, którą opuścili za to siatkarze.

1985 – siatkarze w pierwszej lidze; bokserzy zawiesili swoją działalność.

1986 – lekkoatleta Wacław Filek mistrzem kraju w rzucie młotem;

reprezentacją olimpijską srebrny medal w igrzyskach w Barcelonie; zaraz po olimpiadzie Koźmiński trafił do włoskiej Serie A, do zespołu Udinese.

1993 – koszykarze nie zostali zgłoszeni do drugoligowych rozgrywek – po dwóch latach powstanie nowa drużyna – a siatkarze zostali wycofani z Serii B.

1994 – na Suchych Stawach zabrakło miejsca dla lekkoatletów.

1995 – Krzysztof Bukalski pierwszym piłkarzem Hutnika powołanym do narodowej reprezentacji, został też wybrany na najlepszego piłkarza województwa krakowskiego.

1996 – piłkarze Hutnika zajęli trzecie miejsce w ekstraklasie i występowali w rozgrywkach Pucharu UEFA, tocząc pamiętne mecze z Sigmą Olomuniec i Monaco.

1997 – futboliści po siedmiu latach występów w ekstraklasie spadli do drugiej ligi.

1998 – drużyna piłkarzy bliska była powrotu do pierwszej ligi, ale zmarowała szansę, tracąc punkty z głównym konkurentem – podobnie bywało przed laty – i znowu w niejasnych okolicznościach; rozwiązana została sekcja motorowa.

1999 – rozwiązane zostały drużyny piłkarzy ręcznych – akurat awansowali do serii A – i koszykarzy.

2000 – zespół piłkarzy po raz piąty w swej historii został zdegradowany z drugiej ligi.

(dan)

Opracowane na podstawie roczników „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” i wydawnictwa „45 lat. Klub Sportowy Hutnik Kraków”



Tłoczno bywało kiedyś na stadionie Hutnika. Na zdjęciu mecz II ligi piłkarskiej Hutnik-GKS Katowice, 1–2. 8.04.1973.



DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek. Biuro Rady Dzielnicy, ul. Miśnięska 58 w os. Tysiąclecia, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18.

Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

Dyżury: Policja – wtorek, czwartek w godz. 15.00–17.00; Straż Miejska – poniedziałek, środa w godz. 15.00–17.00.

NOWOROCZNE SPOTKANIE RADNYCH DZIELNICY XV Z MISTRZEJOWICKIMI DZIEĆMI

Już dwukrotnie w III kadencji Rada Dzielnicy XV, w ramach spotkań z mieszkańcami, zorganizowała Wieczór Wigilijny dla osób znajdujących się w trudnej sytuacji życiowej i materialnej. Niestety trudna sytuacja rodzin dotyka także dzieci. Dlatego podczas XXIX sesji Zarząd zaproponował Radzie zorganizowanie dla nich imprezy noworocznej. O zgłaszanie dzieci Rada zwróciła się do dyrektorów i pedagogów szkół funkcjonujących na terenie naszej dzielnicy. Pierwsze takie spotkanie zorganizowano w dolnym kościele pw. św. M. M. Kolbego. Odbędzie się ono w dniu 19 stycznia br. o godz. 16.00. W programie przewidziano m.in. opłatek, jasełka i wspólne kołędowanie. W imprezie uczestniczyło około 180 dzieci. Przybyły one z rodzicami i wychowawcami. Przewodniczący Stanisław Zięba, w imieniu radnych, serdecznie przywitał przybyłe dzieci. Podziękował również za obecność proboszczom mistrzejowickich parafii, ks. Józefowi Łuszczkowi i Józefowi Prorokowi, oraz przedstawicielom UMK: kierownikowi Oddziału Dzielnic Robertowi Skalnemu i kierownikowi Referatu Obsługi Dzielnic Dorocie Aslanidis.

Wszyscy chcieliśmy spotkać się z Wami. Cieszę się, że wspólnie możemy połączyć się opłatkiem. (...) Niech zapomnienie okryje wasze codzienne troski i niech nowy rok, otwierając trzecie tysiąclecie, przyniesie Wam spełnienie marzeń i oczekiwań. (...) Natomiast nam, dorosłym, życzę, abyśmy w dzisiejszych czasach potrafili dostrzeżać dzieci, ich potrzeby i problemy. Abyśmy nigdy nie zapominali o godności dziecka – powiedział Stanisław Zięba. Zwracając się do gospodarza proboszcza Józefa Łuszczka, podziękował on za udostępnienie kościoła oraz przygotowanie sceny. Jestem przekonany, że wszyscy czujemy się tu jak w domu. W imieniu wszystkich serdecznie

proszę ks. proboszcza o pobłogosławienie opłatków – powiedział.

Bóg stał się dzieckiem, a dziecko potrzebuje opieki. Każde dziecko jest istotą zdaną na naszą pomoc. Życzę Wam, aby dorośli, Wasi rodzice, otaczali Was miłością i byście potrafili to uczucie zawsze odwzajemnić. Życzę Wam przede wszystkim zdrowia i dużo radości. Natomiast wszystkim rodzinom, aby umiały bronić w dzisiejszych czasach drogocenne dziedzictwo wiary i przekazywać je następnym pokoleniom – powiedział ks. proboszcz Józef Łuszczek.

Następnie obecni na spotkaniu radni rozdali opłatki. Serdeczna atmosfera udzieliła się wszystkim. Wielką przyjemnością było składanie oraz otrzymywanie życzeń od dzieci. Po opłatku wspólne kołędowanie rozpoczął ks. proboszcz Józef Prorok. W dalszej części, w jasełkach, zaprezentowały się dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 77. Pomysłodawcami i twórcami spektaklu były siostry Kazimiera i Janina. Dzieci gorąco oklaskiwały swoje koleżanki i kolegów – młodych artystów. Wspólne kołędowanie wypełniło resztę wieczoru. Śpiewającym akompaniował zespół z radną dzielnicy Anetą Kozak.

Na zakończenie każde dziecko, od Dzielnicy XV, otrzymało paczkę ze słodyczami i przyborami szkolnymi. Częste dziecięce „Dziękuję” sprawiło organizatorom największą radość.

Rada i Zarząd Dzielnicy dziękuje wszystkim, którzy zaangażowali się w przygotowanie tej imprezy. W szczególności dziękujemy członkowi zarządu dyrektorowi Piotrowi Świątkowi. To udane spotkanie Rada Dzielnicy wpisze w coroczny kalendarz imprez. Radość dzieci przed zbliżającymi się feriami ma tu szczególne znaczenie. (W.Z.)



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII:

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego**: Józef Kręzolek, **członkowie Zarządu**: Adam Cichostępski, Ryszard Karbownicki, Władysław Kolaś, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek godz. 16.00 do 17.00.

Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek godz. 16.00 do 17.00.

Dyżur członka Zarządu: każdy poniedziałek godz. 16. do 17.00.

Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek – godz. 8.30 do 13.30, środa – godz. 13.00 do 16.00.

Siedziba Rady i Zarządu: os. Centrum B 6, tel.: 644-78-40.

JANUSZ KARBOWNICKI NOWYM CZŁONKIEM ZARZĄDU DZIELNICY XVIII

W poprzednim numerze „Głosu” informowaliśmy, że na XXXIII sesji Rady Dzielnicy XVIII do Zarządu Dzielnicy został wybrany Janusz Karbownicki.

W związku z tym pytamy – Jak czuje się Pan w nowej roli i jakie są Pańskie zamierzenia?

J. Karbownicki: Zostałem wybrany do Zarządu Dzielnicy w miejsce śp. Józefa Dulemby, który w ramach tej działalności sprawował nadzór

nad pracą Komisji Infrastruktury Komunalnej oraz pracą Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego. Sprawy Komisji Infrastruktury Komunalnej znam dobrze, gdyż przez dwa minione lata byłem jej przewodniczącym. Będę zgodnie z programem Rady na następne dwa lata jej kadencji koncentrował wysiłki na polepszeniu infrastruktury miejskiej dzielnicy. W tym zakresie pierwszorzędnym zadaniem będzie budowa wewnętrznie-

drowych parkingów, następnie remont chodników i ulic, poprawa oświetlenia naszych osiedli.

Natomiast zwierzchnia rola nad pracą Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego polegała będzie przede wszystkim na rozsądnym opiniowaniu wniosków o sprzedaż alkoholu. Chodzi tutaj o to, by ta sprzedaż była jak najmniej dokuczliwa dla mieszkańców.

– Dziękuję za rozmowę. (A.O.)

ZAPROSZENIE

Rada i Zarząd Dzielnicy XVI serdecznie zapraszają wszystkich mieszkańców os. Niepodległości, Albertyńskiego i Kościuszkowskiego na spotkanie, które odbędzie się 1 lutego br. (czwartek) o godz. 18.00 w Szkole Podstawowej nr 100 w os. Albertyńskim. Na spotkaniu przedstawimy działalność Rady Dzielnicy oraz omówimy plany inwestycyjne dotyczące wymienionych osiedli.

W imieniu Zarządu
Przewodniczący Dzielnicy XVI
Ireneusz Raś

Z KOŁĘDĄ DO SENIORÓW

16 stycznia br. Zarząd Koła nr 22 Polskiego Związku Emerytów, Rentistów i Inwalidów oraz kierownictwo Klubu Seniora dla swoich członków z os. Wilłowego zorganizowało spotkanie z radnymi Miasta Krakowa – Stanisławą Urbaniak, dyrektorem Policealnej Szkoły Pracowników Służb Społecznych z os. Stalowego 17 i Janem Franczykiem, redaktorem naczelnym „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. Pytania kierowane do radnych dotyczyły bezpieczeństwa w nowohuckich osiedlach, sprawy niekorzystnej dla ludzi starszych lokalizacji przystanku MPK przy ul. Orkana (obok SP nr 37) i problemów związanych z usługami oferowanymi przez telewizję kablową UPC (dawniej PTK), która w większości zasobów administrowanych przez „Adrem” nie umożliwia korzystania z pakietu podstawowego,

zmuszając wszystkich do korzystania z dużo droższego pakietu pełnego.

Przedstawiciele Zarządu Koła nr 22 dziękują pani dyrektor Stanisławie Urbaniak za udostępnianie pomieszczeń szkoły na działalność Koła oraz panu Janowi Franczykowi za systematyczne informowanie w „Głosie” o problemach ludzi starszych i działaniach organizacyjnych Zarządu Rejonowego PZERiI oraz zarządów terenowych działających na terenie Nowej Huty. Specjalne podziękowanie kierują pod adresem młodzieżowego zespołu wokalo-instrumentalnego w składzie: Izabela Dziubańska, Katarzyna Gil, Barbara Mleczko, Karol Doniec i Maciej Kramarski za uświetnienie spotkania koncertem kołęd, a Dyrekcji LO nr XVI za wychowanie tak wspaniałej młodzieży.

(Cz.W.)

PRZETARG! PRZETARG! PRZETARG! PRZETARG!

Spółdzielnia Mieszkaniowa Mistrzejowice Północ
w Krakowie, os. Bohaterów Września 26
ogłasza

NIEOGRANICZONY PISEMNY, OFERTOWY PRZETARG

na najem lokalu użytkowego usytuowanego
w os. Bohaterów Września 67 o powierzchni
użytkowej 56,30 m².

Cena wywoławcza za 1m² powierzchni eksploatacyjnej – 7,00 zł.

Oferty pisemne należy składać w opisanych i zamkniętych kopertach w sekretariacie spółdzielni do dnia 2.02.2001 r.

Oferta winna zawierać:

- charakterystykę firmy
- zezwolenie na prowadzenie działalności gospodarczej
- zaświadczenie z ZUS i US o bieżącym realizowaniu zobowiązań
- podanie planowej działalności
- proponowaną cenę za 1m².

Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w dniu 05.02.2001 r. o godz. 10.00 w siedzibie spółdzielni.

Wadium w wysokości 1000 zł należy wpłacić w kasie spółdzielni do dnia 2.02.2001 r.

Lokal można oglądać w dniu 2.02.2001 r. o godz. 13.00 – zbiórka zainteresowanych przed kasą spółdzielni.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferenta oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Z kroniki żałobnej

WITOLD SUŁKO

Odszedł na zawsze długoletni pracownik HTS S.A. Witold SUŁKO.

Urodził się 21 lipca 1937 w Krakowie. Był absolwentem Technikum Geologicznego w Krakowie i uzyskał absolutorium na AGH. W latach 1954–1960 pracował w Przedsiębiorstwie Geologicznym w

Krakowie, a w latach 1967–1971 w Zrzeszeniu Studentów Polskich jako pracownik administracyjny Klubu „Pod Jaszczurami”. Od 1977 związał się z Kombinatem Metalurgicznym i pracował 11 lat w ZM, a następnie do dzisiaj jako specjalista BHP. Dał się poznać jako dobry i koleżeński pracownik. Zawsze służył pomocą w rozwiązywaniu trudnych problemów. Ze szczególnym wzruszeniem żegnają Go koledzy i koleżanki z Działu BHP HTS S.A.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 19 stycznia 2001 r. odeszła od nas na zawsze

mgr HALINA SZTOLER

kierownik administracyjny III Liceum Ogólnokształcącego im. Jana Kochanowskiego w Krakowie.

Pogrzeb odbędzie się 27 stycznia 2001 r. w Cieszynie.

Rodzinie Zmarłej składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Rada Pedagogiczna, Dyrekcja, Pracownicy,
Rodzice i Młodzież III LO

GŁOS MŁODYCH

(NIE)ZWYKŁE PRZEDMIOTY

Mamy szczęście żyć na przełomie dwóch wieków, a nawet tysiącleci. Myślę, że skoro doczekaliśmy się już tego tak bardzo oczekiwanego 2001 roku, to warto przy jego okazji cofnąć się w głąb historii. W jakim celu? Otóż dokładnie po to, aby przypomnieć i uświadomić sobie, jak powstawały przedmioty, które otaczają nas na co dzień. Będą to przedmioty związane ściśle ze szkołą (głównie artykuły papiernicze) oraz przedmioty codziennego użytku, bez których także młodzież nie mogłaby żyć. Już na samym początku chciałbym zauważyć, że nie zapomnieliśmy o kole, prądzie, zapalkach, szkle, żarówce, kluczu czy samochodzie – ale nie uwzględniłem ich w moim zestawieniu z powodu braku ścisłego związku pomiędzy nimi a nastolatkami. Ale za to możecie poczytać, w jaki sposób wynaleziono m.in. telewizor, radio, telefon czy codziennego przyjaciela każdego człowieka – mydło! Zanim przejdziemy do zestawienia, czy pamiętacie słynną milenijną pluskwę?! Na całym świecie przystosowanie komputerów i różnego rodzaju systemów pochłonęło ogromne kwoty pieniędzy. Awarie, katastrofy ekologiczne i klęski żywiołowe, to wszystko według naukowców groziło nam rok temu po pojawieniu się dwóch zer na zegarze. Wtedy wszyscy ludzie śledzili nowe sensacje dotyczące zagrożeń wywołanych pluskwą, a dziś już mało kto o niej pamięta. I chyba ta pluskwa najwięcej zjadła... milionów dolarów.

Jako pierwszym zajmijmy się **atramentem** (z łaciny *atramentum* = czernidło.) Był on już znany w starożytnych Chinach i Egipcie. Już ok. 2 tys. lat p.n.e. Chińczycy posługiwali się tuszem (z niem. *Tusche, tuschen* = tuszować) zarówno do celów piśmiennych, jak i malarskich. Wyrobiano go z sady drzew iglastych zmieszanej z olejami i klejem rybnym z dodatkiem piżma i kamfory jako substancji zapachowych. Tusz został wynaleziony przez Tien-Czszena na początku III tysiąclecia p.n.e., a w Europie zastosowano go do kreślenia na początku XIX w. Używane w średniowiecznej Europie atramenty o różnym składzie chemicznym były przygotowywane wg tradycyjnych recept przez tamtejszych lekarzy i aptekarzy. Stosowane dziś tusze wytwarzane są na ogół z rozpuszczalnych w wodzie lub alkoholu barwników syntetycznych (czerń atramentowa albo nigrozyna, błękit anilinowy i in.) wprowadzanych do ośrodka o odpowiedniej gęstości, zabezpieczonych przed rozkładem oraz przed wysychaniem. Obecnie atrament wyparty został przez różnego rodzaju tusze stosowane w długopisach.

Jako ciekawostkę warto także wspomnieć, iż istnieje „atrament sympatyczny”. Daje on pismo niewidoczne, które można ujawnić dopiero poprzez różnego rodzaju zabiegi: np. podgrzanie lub zwilżenie odpowiednim odczynnikiem. W 1775 r. B. Thompson po raz pierwszy wykorzystał „atrament sympatyczny” do celów szpiegowskich.

Ojczyzną następnego – pokrewnego atramentowi wynalazku jest Daleki Wschód. Najstarsze narzędzie drukarskie i drukowane dokumenty, znalezione w Chinach i Japonii, pochodzą z VIII w. n.e. Najstarsza znana drukowana książeczka ukazała się w Chinach 11 V 868 r. Pierwsza metoda **druku** polegała na odbijaniu całych stron z pokrytych farbą tabliczek glinianych lub drewnianych. Najstarszą odmianą druku był tzw. druk wypukły wywodzący się z używanych już w starożytności pieczęci. Przełomowego dla rozwoju druku wynalazku dokonał w 1041 chiński kowal Pi Szeng, który wpadł na pomysł stosowania oddzielnych tabliczek dla każdego ideogramu. W ten sposób powstały pierwsze czcionki drukarskie. Sklejając je żywicą, składano z nich formę. Po wykonaniu z formy odpowiedniej liczby odbitek można ją było rozebrać i tych samych czcionek używać do tworzenia innych tekstów. Z czasem nietrwałe czcionki gliniane lub drewniane zastąpiono metalowymi.

Być może zastanawiacie się, jak to jest, że przecież w szkole uczyliście się, że to Gutenberg wynalazł czcionkę. Jest to prawda, ale tylko częściową. Otóż w Europie, nie mającej w tych czasach bezpośredniego kontaktu z Dalekim Wschodem, etapy rozwoju były podobne: rzeźbione drewniane tabliczki służące do odbijania kart do gry, później całe rzeźbione w drewnie stronicy książek i wreszcie oddzielne drewniane klocki do odbijania poszczególnych liter. Wynalazek drewnianych czcionek przypisuje się Holendrowi L. J. Costerowi, który miał go dokonać w 1423 r., drukując z użyciem czcionek małą 8-stronicową książeczkę zatytułowaną „Horarium”.

Największy jednak udział w rozwoju druku w Europie miał wspomniany już wcześniej niemiecki J. Gensfleisch, zwany Gutenbergiem. Jemu przypisuje się wprowadzenie czcionek metalowych, dostosowanych do zróżnicowanego charakteru liter alfabetu łacińskiego, oraz opracowanie sposobu oddzielania w druku poszczególnych wyrazów i wprowadzanie odstępów między wierszami przez stosowanie tzw. justunku, czyli materiału nie odbijanego, lecz wypełniającego formę drukarską.

Jako kolejną ciekawostkę warto zaznaczyć, iż pierwszym drukarzem w Polsce był prawdopodobnie działający w Krakowie w latach 1473–1476 K. Straube, którego zidentyfikowano jako twórcę wydanego w tym właśnie czasie w Krakowie dzieła pt.: „*Explanatio in Psalterium*” („Komentarz do Psalterza”).

Skoro był już atrament i druk, to czas teraz na **papier**. Proces fabrykacji papieru rozwinął się pierwotnie w Chinach. Wynalazku tego dokonał ok. 105 r. Chińczyk Caj Lun, który użył materiału zawierającego włókna roślinne i posługiwał się sitami bambusowymi jako filtrem zbierającym masę. Sztukę produkcji papieru przejęli od Chińczyków w VIII w. Arabowie. Za ich pośrednictwem w XII w. papier został wprowadzony do Europy. Pierwsza manufaktura papieru powstała we Francji w 1189 r. Zastosowanie do wyrobu papieru szmat płóciennych pozwoliło uzyskać papier o wysokiej jakości. W średniowieczu fabryki papieru nazywano młynami papierniczymi z powodu stosowania w nich urządzeń młyńskich. Ok. 1670 r. pojawiły się w Holandii maszyny do mielenia i mieszanina składników masy papierniczej, tzw. holendry, które znacznie upraszczały proces produkcji papieru. W 1799 r. Francuz N. L. Robert wynalazł maszynę do wytwarzania papieru, zwaną papiernicą. Produkcję pa-

pieru na szeroką skalę podjął w 1803 r. Anglik B. Donkin. W Polsce pierwszą papiernię uruchomiono w 1473 r. w Gdańsku.

Podążając dalej biegiem historii, wspomnę teraz dwóch bliskich sobie – bo służących do tego samego – „kuzynów”. Pierwszy z nich to napelmiona niezmywalnym tuszem rurka, zawierająca piszącą końcówkę z metalową kulą, czyli oczywiście **długopis**. Pierwszy patent na długopis otrzymał w USA Loud w 1888 r., pierwszy użyteczny model opracował w 1939 r. L. Biro. Ale ostatecznie długopis upowszechnił się dzięki konstrukcji Amerykanina M. Reynolds. Do popularności jego długopisu przyczyniło się kwatermistrzostwo armii amerykańskiej, które uznało go za niezbędne wyposażenie dowódców oddziałów. Ciekawym faktem jest to, że szczególnie chwalił je sobie lotnicy, którym przy wznoszeniu się na duże wysokości z używanych przedtem wiecznych piór wyciekał atrament.

Początki drugiego „kuzyna” – **ołówka** – wiązały się ściśle z malarstwem. Już od poł. XIV w. malarze przy szkicowaniu posługiwali się pałeczkami ze stopu ołowiu z cyną, oprawionymi czasami w futerałik ze skóry. Podobno najlepsze pałeczki pochodziły z Włoch. Takich właśnie używał Albrecht Dürer na początku XVI w. Ślady rysunku wycierano natomiast chlebem (!). W 1554 r. odkryto złoża grafitu w Borrowdale w Anglii. Jak głosi legenda, pomógł w tym przypadek – burza przewróciła olbrzymi dąb z korzeniami, odkrywając złoża. Wkrótce zauważono, że grafit lepiej nadaje się do prac artystycznych niż ołów. W 1565 r. K. Gesner opisał rdzeń grafitowy w drewnianej oprawce. Nazwa ołówka wzięła się stąd, że grafit nazywano początkowo „czarnym ołowiem”. W 1683 r. ołówki wyrabiano już jako rdzenie wklejone w drewnianą oprawkę. Spotykano też inne formy ołówka, m.in.: pałeczki „obandażowane” taśmą, którą odwijano w miarę rysowania, a także precyki w metalowych szczękach – przodek dzisiejszego ołówka mechanicznego. Z powodu wyczerpywania się złóż grafitu, na życzenie cesarza J. N. Conte opracował udaną mieszankę grafitu z gliną i wodą. Wyrabiał z niej precyki, które wypalał w piecu.

Natomiast wspomniany już ołówek automatyczny o konstrukcji podobnej do współczesnych – z precykiem umocowanym w szczękach naciskanych przez sprężynkę – opatentowano w 1877 r. (cdn)

Treku

treku@poczta.arena.pl

O Puchar Dzielnicy XIV i Stowarzyszenia Młodych Internautów „Świat w oknie”

TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ KLAS GIMNAZJALNYCH (II)

W październiku i listopadzie ub.r. odbyły się rozgrywki turniejowe drużyn osiedlowych o puchar Dzielnicy XVIII, w których mogli wziąć udział chłopcy – uczniowie klas III–VI szkół podstawowych (roczniki do 1988 włącznie). W grudniu Stowarzyszenie Młodych Internautów „Świat w oknie” zorganizowało rozgrywki halowe dla drużyn gimnazjalnych. Tym razem młodzi piłkarze rozpoczęli walkę o Puchar Dzielnicy XIV i SMI „Świat w oknie”. Rozgrywki grupy A odbyły się 10 grudnia w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej nr 155 w os. 2. Pułku Lotniczego. Do rozgrywek półfinałowych awansowały drużyny: FC KAZIMIERZOWSKIE (I miejsce) i SMI „ŚWIAT W OKNIE” (II miejsce). Szczegółowe wyniki eliminacji zamieściliśmy w świątecznym wydaniu „Głosu”. Natomiast w niedzielę 7 stycznia br. – również w sali gimnastycznej SP nr 155 – odbyły się eliminacje grup B i C oraz rozgrywki półfinałowe i finał. W grupie B wzięły udział drużyny: SPD SPÓŁDZIELCZE, CZARNE KOSZULE, FELIX II i UKS RELAKS. W grupie C zagrali: SP 155, OLD TRANS, FC RAKIETY i WIELCY WOJOWNICY. Poniżej prezentujemy wyniki rozegranych meczów.

Grupa B:

1. SPD SPÓŁDZIELCZE – CZARNE KOSZULE 8–3. Bramki: Jarosz (3), Świątek (3), Dak (2), Skowron (2), Nowak (1).
2. FELIX II – UKS RELAKS 7–0. Bramki: Bucki (4), Mikołajczyk K. (3)
3. SPD SPÓŁDZIELCZE – FELIX II 5–2. Bramki: Świątek (2), Jarosz (3), Bucki (1), Mikołajczyk G. (1).
4. CZARNE KOSZULE – UKS RELAKS 10–0. Bramki: Czech (5), Guzy (2), Skowron (1), Nowak (1), Jagodziński (1).
5. CZARNE KOSZULE – FELIX II 0–7. Bramki: Mikołajczyk K. (3), Bucki (3), Mikołajczyk G. (1).
6. SPD SPÓŁDZIELCZE – UKS RELAKS 11–1. Bramki: Świątek (5), Urbaniec (2), Buksa (1), Jarosz (1), Wilaszek (1), Franczak (1).

Grupa C:

1. SP 155 – OLD TRANS 2–0. Bramki: Piórek (1), Kowalski (1).
2. FC RAKIETY – WIELCY WOJOWNICY 3–0 (walkower).
3. SP 155 – FC RAKIETY 2–6. Bramki: Kowalski (1), Wschodnik (1), Gonczarz (2), Hodor (2), Szostak (1), Wędzony (1).
4. OLD TRANS – WIELCY WOJOWNICY 3–0 (walkower).
5. OLD TRANS – FC RAKIETY 0–4. Bramki: Hodor (2), Nosek (1), Szostak (1).
6. SP 155 – WIELCY WOJOWNICY 3–0 (walkower).

Do dalszych rozgrywek zakwalifikowały się: z grupy B: SPD SPÓŁDZIELCZE (I miejsce) i FELIX II (II miejsce); z grupy C: FC RAKIETY (I miejsce) i SP 155 (II miejsce). Rozczarowali WIELCY WOJOWNICY, którzy wbrew nazwie nawet nie podjęli walki.

Rozgrywki półfinałowe

Zawody rozegrano w dwóch grupach: grupa A: FELIX II, SPD SPÓŁDZIELCZE i FC KAZIMIERZOWSKIE; grupa B: SP 155, FC RAKIETY i SMI MŁODOŚCI.

Grupa A:

1. FELIX II – SPD SPÓŁDZIELCZE 2–2. Bramki: Bucki (1), Mikołajczyk K. (1), Świątek (2).
2. SPD SPÓŁDZIELCZE – FC KAZIMIERZOWSKIE 1–5. Bramki: Raczyński (1), Korneluk (2), Burtan (1), Cywa (1), Gajek (1).
3. FELIX II – FC KAZIMIERZOWSKIE 1–2. Bramki: Mikołajczyk G. (1), Burtan (1), Gajek (1).

Grupa B:

1. SP 155 – FC RAKIETY 0–4. Bramki: Hodor (2), Szostak (1), Gonczarz (1).
2. FC RAKIETY – SMI MŁODOŚCI 4–5. Bramki: Gonczarz (2), Szostak (1), Hodor (1), Żółty (4), Tereszkiewicz (1).
3. SP 155 – SMI MŁODOŚCI 2–6. Bramki: Piórek (2), Oleksy (2), Żółty (2), Karwacki (1), Nowak (1).

Finał

Do rozgrywek finałowych zakwalifikowały się drużyny: FELIX II (II miejsce w grupie A), FC RAKIETY (II miejsce w grupie B), które walczyły o III miejsce w turnieju oraz FC KAZIMIERZOWSKIE (I miejsce w grupie A) i SMI MŁODOŚCI (I miejsce w grupie B).

Mecz o III miejsce: FELIX II – FC RAKIETY 8–2. Bramki: Bucki (5), Mikołajczyk K. (2), Mikołajczyk G. (1), Hodor (1), Szostak (1).

Mecz o I miejsce: FC KAZIMIERZOWSKIE – SMI MŁODOŚCI 5–4. Bramki: Burtan (2), Chrzęszcz (1), Gajek (1), Pazdan (1), Oleksy (2), Nowak (2).

Tytuł najlepszego bramkarza turnieju zdobył Mateusz Tutaj z SP 155. Za najlepszego piłkarza turnieju uznano Jacka Burtana z FC KAZIMIERZOWSKIE. Król strzelców został wyłoniony w karnych po zakończeniu meczów finałowych (Michał Bucki 6 bramek i Daniel Żółty 6 bramek). W bezpośrednim pojedynku wygrał Daniel Żółty z SMI MŁODOŚCI i on został najlepszym strzelcem turnieju.

Organizatorzy turnieju dziękują Dyrektorowi Szkoły, pani Elżbiecie Zelek, za udostępnienie sali, nauczycielce wf, pani Reginie Orłowskiej, panu Markowi Gonciarzykowi, radnemu Dzielnicy XIV, oraz panom Jurkowi Kowalskiemu i Bogusławowi Pieruckiemu, którzy poświęcili wiele energii i czasu nowohuckiej młodzieży. My ze swojej strony gratulujemy świetnej inicjatywy i liczymy, że w pomoc przy realizacji następnych turniejów włączy się władza Miasta.

(f)

OGŁOSZENIA DROBNE

- **ANTENY.** (012) 648-30-42.
- **BOAZERIA,** panele, szafy. (012) 648-66-19.
- **CHALUPNICTWO.** (012) 641-31-05.
- **CHEMIA** korepetycje. 0606-82-45-52.
- **DO** wynajęcia dwupokojowe, 37 m², Huta – tanio. (012) 267-36-32.
- **DO** wynajęcia garaż. 644-38-29.
- **DO** wynajęcia pawilon handlowy. Tel. 412-28-43.
- **DO** wynajęcia pokój dla studentów, Grębałów. 645-39-56.
- **DO** wynajęcia mieszkanie 2-pokojowe, 47,5 m kw., Al. Pokoju. Tel. 649-30-56 po 21.00, 0604-11-10-24.
- **FLIZOWANIE,** malowanie, hydraulika. (012) 425-82-51, 0605-539-940.
- **GARAŻOWY** boks, os. Boh. Września, okazjnie sprzedam. 633-99-18, 0604-26-78-96.
- **GARAŻ** sprzedam. 649-21-55, 0501-49-29-89.
- **GARSONIERĘ,** Nowa Huta, sprzeda właściciel. (012) 644-27-23.
- **GARSONIERĘ,** 25 m kw., II p., Kalinowe, sprzedamy. 0602-12-82-82.
- **HUTA** – jednopokojowe, 38 m kw. zamienię na 60–65 m kw. lub sprzedam. 643-11-67.
- **KOMPUTEROWE** pogotowie. 0501-493-245.
- **KUPIĘ** działkę rekreacyjną, zagospodarowaną, chętnie na terenie POD – Prusy – Lubocza. 644-90-75.
- **ŁODÓWKI,** zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
- **ŁODÓWKI,** zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012) 644-23-15.
- **LOKALI** sklepowych poszukujemy. (012) 647-27-60.
- **LOMBARD,** os. Centrum D2. (012) 643-76-59.
- **MIKROBUS,** VAT. (012) 646-56-05.
- **NAPRAWA** lodówek, pralek. (012) 648-00-30.
- **NAPRAWA** piecyków, kuchenek – hydraulika. (012) 648-48-32.
- **NAPRAWA** pralek, lodówek, os. Złota Jesień 13. (012) 647-39-73.
- **ODNAWIANIE** wanień, okna, drzwi, opalanie, tapetowanie, malowanie, gładź, Tanio, solidnie. 644-45-73.
- **OKAZJA!** Tanio sprzedam 3-pokojowe. Tel. 648-39-85. Raty.

- **PARKIET,** hurtownia. (012) 285-84-73.
- **PARKIETY,** cyklinowanie, układanie. 647-82-72 po 15.00.
- **POTENCJA USA.** 0607-419-480.
- **POŻYCZKI** bankowe do 5000, bez poręczycieli i współmałżonka, os. Centrum B7. Tel. 642-15-09.
- **PRZESTRAJANIE** radioodbiorników na nowy zakres, 20 zł. Piastów 41/58, 648-76-95.
- **SOLARIUM EDEN,** Kościuszkowskie 1. 649-71-02.
- **SPRZEDAM** garaż murowany, Krzesławice za zalewem, 9 tys. zł. 644-35-44.
- **SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe, 42,5 m kw., Huta (cena do uzgodnienia). 0502-816-236.
- **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.
- **SZKLARZ,** oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.
- **TANIO** meble na wymiar: kuchenne, szafy wnękowe, meblościanki i inne. Pomiar, wycena gratis. Tel. 643-61-81, 0604-54-05-71.
- **TANIO** węgiel sprzedam. 0607-196-466.
- **TRZYPKOJOWE,** II p., 65 m kw., Szkolne, sprzedam. (012) 643-78-43, 0503-956-497.
- **ZAMIENIĘ** kwaterunkowe w Podgórzu, pokój, kuchnia, piec, na większe. Dopłacę. (032) 272-86-79.
- **ZAMIENIĘ** M-3, własnościowe, Mistrzejowice na podobne w okolicy Krakowa. Tel. (012) 647-42-06 wieczorem.
- **ZAMIENIĘ** trzypokojowe, spółdzielcze, X p., 48 m kw. na dwa mniejsze. 641-40-06 wieczorem.
- **ZAMIENIĘ** 64 m kw., kwaterunek, 3-pokojowe na małe, własnościowe + dopłata. (012) 425-73-74.
- **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65.
- **ŻALUZJE** przeciwsłoneczne. 647-64-46.

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- **ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem od 5 lat lub starszą, chorą osobą. Tel. 636-16-30.
- **SUKNIE** ślubną bardzo tanio sprzedam. Tel. 644-76-11.
- **POSZUKUJĘ** pracy w gastronomii lub zaopiekuję się dzieckiem. Tel. 644-76-11.

- **SPRZEDAM** mieszkanie 54 m kw. Tel. (012) 649-12-57.
- **MŁODA** ekspedientka, z 13-letnim doświadczeniem zawodowym szuka pracy. Tel. (012) 645-89-13.
- **RENCISTA** I grupy, duże doświadczenie w pracy biurowej lub innej, szuka pracy. Tel. 645-89-13.
- **PRALKĘ „WIATKA”,** sprzedam. Cena do uzgodnienia. Tel. 649-37-99.
- **LAMINAT** gruby 1,2 mm, 3 arkusze, sprzedam. Tel. 649-37-99.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, 53 m kw. (3-pokojowe) na jedno mieszkanie 1-pokojowe z dużą kuchnią, za dopłatą. Tel. 647-07-26.
- **ZAMIENIĘ** 3-pokojowe, własnościowe, 55,5 m kw. na dwa oddzielne (1 pokój z kuchnią + 2-pokojowe). Tel. 641-40-94 wieczorem.

Masz kłopoty ze zdrowiem? Zadzwoń! Zapytaj!

Informujemy uprzejmie, że jesteśmy jedyną firmą w Krakowie wyposażoną w unikalne urządzenia firmy Unitron, posiadające atesty medyczne Unii Europejskiej oraz polskie. Systemy Unitron to komputerowe urządzenia, najnowszej generacji, do profilaktyki, terapii i rehabilitacji zmiennym polem magnetycznym, elektrycznym, promieniowaniem podczerwonym i falą dźwiękową.

Najlepsze rezultaty osiągamy przy schorzeniach:

- osteoporoza, - cukrzyca, - reumatyzm, - migreny, - zatorowość
- neuralgie, - alergie (astma), - impotencja, - zapalenie dróg moczowych, - zaburzenia hormonalne, - choroba Sudecka, - choroby stawów, - dna moczianowa, - bliznowacenie ran, - dystonia wegetatywna, - chroniczne zapalenia, - bezsenność, - zapalenie dróg rodnych, - złamania i kontuzje, - staw rzekomy, - ciśnienie krwi, - choroba Bürgera, - obrzęki i krwaki, - bóle fantomowe, - zapalenie żył, - żylaki, - miażdżyca, - moczenie nocne.

Zainteresowanych informujemy, że prowadzimy również sprzedaż omawianych urządzeń za gotówkę i na raty. Świadczymy również usługi masażu leczniczego, (w tym kręgosłupa), relaksacyjnego a także zabiegi doświadczonych bioenergoterapeutów.

Chętnych serdecznie zapraszamy. „EUROPEX” sc 31-144 KRAKÓW ul. Biskupia 10 of. tel. (012) 632-02-33, 632-92-57 Czynne pon.-pt. od 9.00 do 17.00

- **SPRZEDAM** maszynę do obróbki drewna (nowa), DYMB-8, z pełnym oprzyrządowaniem i częściami zamiennymi. Tel. 412-70-19.
- **DYPLOMOWANY** projektant stron www, HTML, JavaScript css, podejmie pracę. Tel. 0606-230-831.
- **DZIAŁKĘ** budowlaną kupię. Tel. 641-07-23 po 20.00.
- **TECHNIK** elektronik, lat 29, praktyki 10 lat, poszukuje zatrudnienia. Tel. 644-21-58.
- **PRZYJMĘ** samotną panią, umiejącą grać na fortepianie do wspólnego mieszkania. Tel. 642-12-10 wieczorem.

- **ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem w godzinach 6.00-16.00. Tel. 642-12-10 wieczorem.
- **ELEKTRYK** z uprawnieniami podejmie pracę. Tel. 645-42-13 po 15.00.
- **SPRZEDAM** pokój z kuchnią. Tel. 649-27-02.
- **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterunkowe 2 pokoje, 37 m kw., parter na większe ok. 45 m kw., za dopłatą. Tel. 647-77-09.
- **SPRZEDAM** kuchenkę gazową, 2-letnią, cena 50 zł. Tel. 645-34-05.
- **FIAT** 125p, 1986, sprzedam. Cena do uzgodnienia. Tel. 647-31-92 po 16.00.

PRYWATNE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE

mgra Stefana Kwietniowskiego
Kraków, os. Spółdzielcze 6 (bud. Zespołu Szkół Ekonomicznych nr 2),
Kraków, ul. Wróblewskiego 8 (budynek X LO),
Krzeszowice, ul. Szkolna 7 (bud. SP nr 2),
Proszowice, ul. Kopernika 7 (bud. Gimnazjum),
Wieliczka, ul. Kopernika 4 (bud. Liceum Ekonomicznego)
prowadzi

ZAPISY

na rozpoczynający się w lutym semestr pierwszy i semestry wyższe

- a) 2-letniego liceum ogólnokształcącego na podbudowie szkoły zasadniczej
- b) 3-letniego liceum ogólnokształcącego na podbudowie szkoły podstawowej

Ponadto Szkoła w Krakowie, ul. Wróblewskiego 8, prowadzi ZAPISY NA ROZPOCZYNAJĄCY SIĘ W LUTYM semestr pierwszy następujących szkół:

- 1) **LICEUM HANDLOWE ZAOCZNE**
2-letnie na podbudowie zasadniczej szkoły handlowej;
- 2) **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE**
 - a) technik ekonomista – dwuletnie,
 - b) technik obsługi turystycznej – dwuletnie,
 - c) technik prac biurowych – roczne

- * Wszystkie szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych.
- * Kandydaci przyjmowani są bez egzaminów wstępnych.
- * Zajęcia odbywają się przez dwa lub trzy weekendy w miesiącu.

Informacje: (012) 276-81-82, 276-50-91

FIRMA **ALUMARK** tel. 0501 248-975
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8, tel. 276-16-62

• PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW

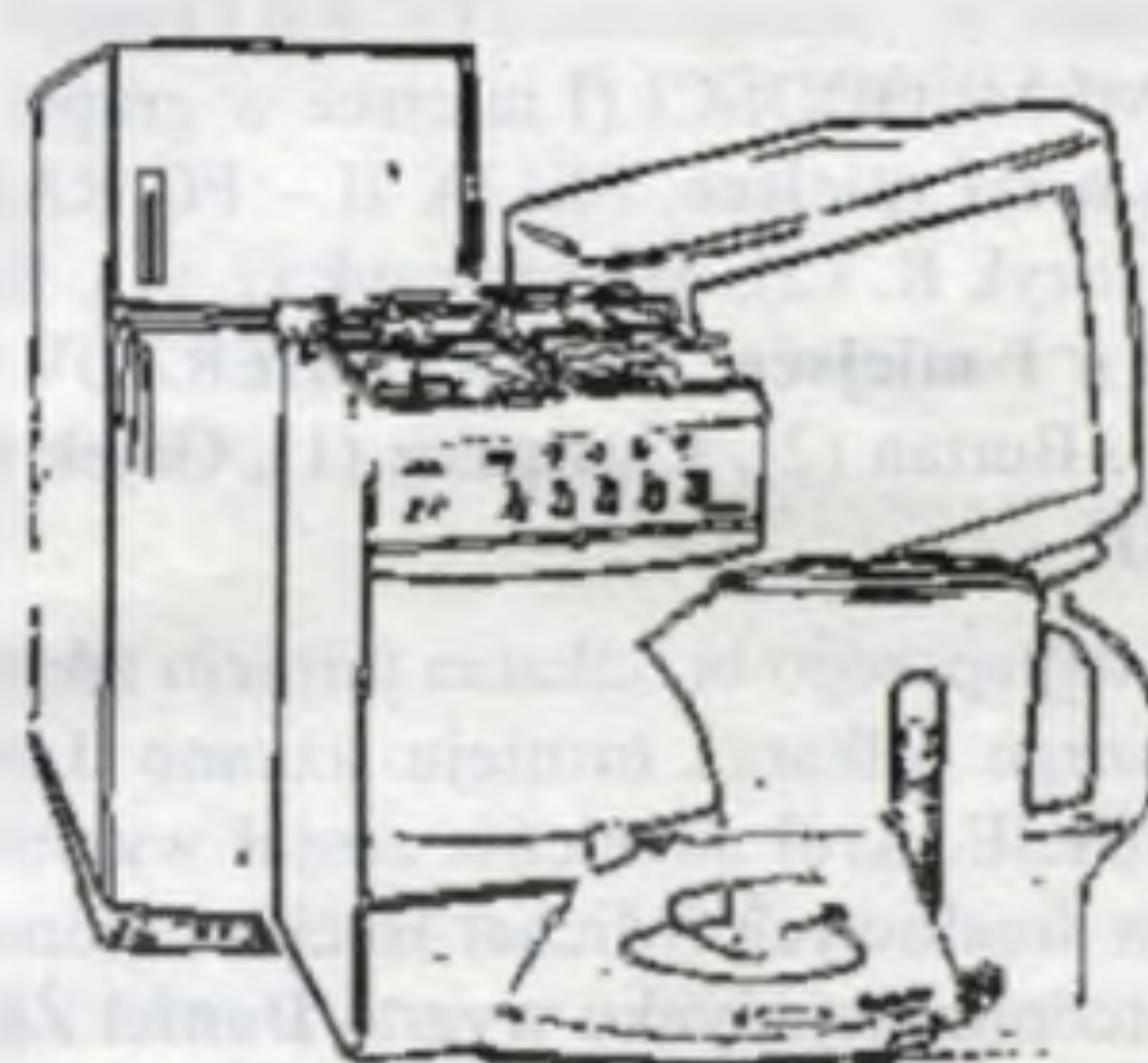
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA Z ALUMINIUM

RAM
EKSPOZYCJA: STAŁA WYST. BUD.
Kraków, ul. Klimeckiego 14
przed pawilonem „C”

NAJWIĘKSZY KOMIS meblowo-techniczny „LAMUS”
Skup, sprzedaż, renowacja
ANTYKÓW
429-11-58

Kraków, os. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1
ZAPRASZA
MEBLE, RTV, AGD, sprzęt sportowy
647-46-01
czynne codziennie 10.00–19.00

ZA STARE GRATY – RABATY* CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW



Liczne promocje!
Prezenty.

*Oddając stary, zużyty (nawet niesprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW,
SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA
I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA,
ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

**PRALKI,
ŁODÓWKI,
KUCHNIE, ZMYWARKI,
SPRZĘT DO ZABUDOWY,
TANIE MEBLE KUCHENNE,**

TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE...

Os. Albertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60; DH „WANDA”, tel. 648-50-48 wew. 35; DH „Galeria” Ilp. (Krakchemia), tel. 417 22 00; ul. Centralna 41a, tel. 644 81 65; ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75; ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78; ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (DH „GIGANT”), tel. 634 36 64



Hurtownia Napojów

„U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYŚCIĄLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 10⁰⁰-21⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji lub w miejscu wyznaczonym przez klienta;
- ★ oferujemy wyroby gastronomiczne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 6,00 zł.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”

os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30

0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe

na prawo jazdy B, T, C, E → RATY

Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

Ośrodek Usprawniania Leczniczego „REHABILITACJA”

os. Piastów 40, pok. 216

- badania dla kierowców • laser
- masaż • fizykoterapia • gimnastyka lecznicza

ODCHUDZANIE KOMPUTEROWE

- drenaż limfatyczny - zmniejszenie wagi ciała
- likwidacja cellulitu - pielęgnacja poporodowa

Tel. 641-23-28 BEZ SKIEROWAŃ

Dealer: ASMET

bosal

Auto-Wydech

Tłumiki ALU

Bieńczycka 2a (012) 648-27-62
Gdyńska 28 (012) 638-03-81

przegląd gratis, gwarancja
hurt-detel, wszystkie marki
wymiana tylko 30 minut
Sondy Amortyzatory Katalizatory
Akumulatory Haki holownicze

OKNA

*** PCV PROFILE: BRÜGMANN, SCHÜCO, THYSSEN**
*** DREWNIANE * ALUMINIOWE**

- DEMONTAŻ I MONTAŻ • POMIARY, WYCENA, TRANSPORT GRATIS
- SZYBKE TERMINY REALIZACJI • SZYBKI I FACHOWY MONTAŻ

NIETYPOWE MEBLE NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA

- ZABUDOWY WNĘK • SZAFY
- MEBLE BIUROWE • KUCHNIE

WYSTAWA
I SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE
„OK-BUD” s.c.,
os. Zielone 1
Tel./fax (012) 644-30-16

P.P.U.H. „WOLTEL”

os. NIEPODLEGŁOŚCI 3

(obok poczty)

TEL. 649-90-20

PRALKI • ŁODÓWKI • KUCHNIE - W NISKICH CENACH



CENY

LECA

W DÓŁ

BIURO OGŁOSZEŃ

**DO WSZYSTKICH
GAZET KRAKOWSKICH**

Nowohuckie Centrum Kultury,
BUD. „B”

Tel. 643-44-33

STRACIŁEŚ ?

MY ODZYSKAMY !

- * długi - odzysk - windykacja
- usługi:
- * detektywistyczno - inwigilacyjne
- * wywiadownia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM

rewindykacja należności

Kraków ul. Szlak 65/912
tel/fax 632-24-28



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH

Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

Tel. 94-77



KREDYTY

NASZA OFERTA TO 20 BANKÓW

- GOTÓWKOWY BEZ ŻYRANTÓW I WSPÓŁMAŁ-
ŻONKA - HIPOTECZNY NA DOWOLNY CEL -
- MIESZKANIOWY - SAMOCHODOWY - LEASING
- os. Złotej Jesieni 6, p. 107
tel. 648-78-66 wew. 361
ul. Wadowicka 12, p. 248
tel. 269-48-67

PRZYJĘCIA

WESELNE

TANIO

**647-21-31,
0-503 94-97-13**

RENOM-DREW SC

Płyty meblowe - docinanie

Meble na zamówienie

Regały, zabudowy wnęk

Schody, panele - montaż

Szafy, garderoby, meble kuchenne
os. Złotej Jesieni 13, paw. E
Tel./fax 641-64-20

Kraków
os. Kolorowe 16A
Tel. 6-433-433
Tel. 644-06-79
Tel. 642-15-59

PAPAK OPAKOWANIA

{NAJSZYBSZE DOSTAWY, DOWOZIMY KAŻDĄ IŁOŚĆ}

- PAPIER - TOREBKI - FOLIE
- REKLAMÓWKI - WORECZKI FOLIOWE
- TAŚMY DO KAS - TAŚMY DO METKOWNIC
- ARTYKUŁY I OPAKOWANIA DLA GASTRONOMII

METKOWNICE + SERWIS

przed zakupem metkownicy zasięgnij porady u nas

PAPIEROWE: papier biały, szary, ozdobny, torebki papierowe, worki, rolki do kas rejestracyjnych wszystkich typów, kasety barwiące, pudełka do pizzy, taśmy do metkownic wszystkich typów.
FOLIOWE: reklamówki jednorazowe, reklamówki do dalszej sprzedaży, woreczki foliowe cienkie i grube, worki na śmieci, folie spożywcze na rolce i w arkuszu, folie pcv na gorący stół, aluminiowe, folie w arkuszu, ochronne, ścieżki do palet.
JEDNORAZOWE: opakowania dla gastronomii, kubki jednorazowe, sztućce, serwetki, opakowania do frytek, hot-dogów, hamburgerów, zapiekanek, pop cornu, opakowania styropianowe, opakowania na torty, ciasta i garnuszki.
OZDOBNE: tasienki, kokardki, wstążki, opakowania do kwiatów, ozdoby do drinków i koktaili, torebki ozdobne.
BIUROWE: papier do drukarek komputerowych, druki, podstawowe artykuły biurowe, wywieszki sklepowe, cenniki, cenówki.

UBEZPIECZENIA!!!

- komunikacja AC, OC, NNW
Zielona Karta - Gratis!
- budynki i mieszkania
- majątek firm i duży przemysł
- OC prywatne NNW
- turystyczne
- polisy na życie, emerytalne

Przy zawarciu ubezpieczenia - mycie samochodu gratis!

ul. Bulwarowa 33a, I piętro
tel./fax 644-00-20 tel. kom. 0 604 16-24-89



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

Hurtownia materiałów budowlanych, ul. Makuszyńskiego 19, tel. (012) 644-76-15,
prowadzi sprzedaż wszystkich podstawowych materiałów
branży ogólnobudowlanej i specjalistycznej, w tym okien PCV.

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarskie
- * posadzgarskie
- * drogowe
- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * wymiana i montaż okien
- * suche tynki i ocieplenia
- * transportowe, łącznie z wywozem
nieczystości

Zakład Remontowy i Transportu
ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

Zdrowie i uroda

TWÓJ OPTYK ZAPRASZA

- ◆ REALIZACJA RECEPT
- ◆ FACHOWA OBSŁUGA
- ◆ SZYBKIE WYKONANIE
- ◆ KORZYSTNE CENY

■ LEKARZ OKULISTA
■ KOMPUTEROWE OKULARY

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szkłane Domy 2a
tel. 643-76-03, fax 644-61-07
REJESTRACJA: 644-98-99

• **BADANIA PRACOWNICZE**

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

◆ **LEKARZE**

- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog

◆ **PRACOWNIA ANALITYCZNA**

- wszystkie badania
- ◆ **EKG**
- ◆ **USG** (ciężarowe, jama brzuszna)
- ◆ **RENTGEN** zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małoobrazkowy
- ◆ **REHABILITACJA LECZNICZA**
- ◆ **ZABIEGI PIELEGNIARSKIE**

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!!
ZAPRASZAMY

RentgenMed

Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
tel. 644-19-06
pon.-piątek 8.00-18.00

Rejestracja i pełna informacja - telefonicznie

USG

→ 64-222-19

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00

W Medycznym Studium Zawodowym nr 6 w os. Teatralnym 4 a

PORADNIA ŻYWIENIA I PIELEGNACJI



Mgr Izabela Piróg wraz ze słuchaczkami Studium w Poradni.

Coraz więcej osób pragnie prowadzić zdrowy tryb życia i odżywiania. Często pragniemy pomóc naszym bliskim w chorobie. Nie zawsze wiemy, jak to dobrze zrobić. Więc kupujemy różnego rodzaju książki czy wydawnictwa specjalistyczne. Nie zdajemy sobie sprawy, że wśród nas jest ktoś, kto nam może fachowo i kompetentnie pomóc. Od kwietnia 1996 roku w Medycznym Studium Zawodowym nr 6 w os. Teatralnym 4 a działa Szkolna Poradnia Żywienia i Pielęgnacji w Zdrowiu i Chorobie.

Celem jej działania jest poprawa stanu zdrowia społeczeństwa poprzez zmianę stylu życia i wadliwych postaw żywieniowych. Założycielki poradni mają pełną świadomość, iż obserwowany niekorzystny stan zdrowia Polaków jest wynikiem wielu czynników, wśród których znaczącą rolę odgrywa nieprawidłowe żywienie. Ponadto istnieje wiele chorób, w których odpowiednia pielęgnacja i modyfikacja sposobu żywienia może być podstawą powrotu do zdrowia.

Dyżury w Poradni pełnią nauczyciele i słuchacze Wydziału Dietetyki i Wydziału Pielęgniarstwa we wtorki i czwartki w godz. 15-17. Jest ona wyposażona w wiele ciekawych materiałów i środków dydaktycznych, ułatwiających prowadzenie skutecznej edukacji.

W Poradni można uzyskać porady z zakresu pielęgnacji i żywienia osób zdrowych i chorych. Dowiedzieć się, jak:

- postępować, aby urodzić zdrowe dziecko, a później jak się nim opiekować,
- opiekować się osobą obłożnie chorą,

- walczyć ze stresem,
- prawidłowo odżywiać się w zdrowiu,
- skutecznie zredukować masę ciała,
- żyć z cukrzycą,
- modyfikować żywienie w różnych stanach chorobowych.

Oprócz porady ustnej pacjenci otrzymują materiały edukacyjne na piśmie (w zależności od potrzeb).

Ponadto w Poradni można sprawdzić wysokość ciała i jego masę, można wykonać pomiar ciśnienia krwi, zmierzyć poziom cukru we krwi, nauczyć się korzystać z wagi diabetologicznej i obsługi wstrzykiwaczy insuliny.

Pacjentem Poradni może być każdy, dla kogo zdrowie jest dobrem najwyższym. Skierowania nie są wymagane.

Obsługujący przychodnię zapewniają miłą atmosferę i wysoką jakość merytoryczną udzielanych porad. Podstawowym hasłem, które przyświeca działalności poradni, jest „Masz problem – nie zwlekaj, wspólnie łatwiej będzie go rozwiązać”.

(sp) Fot. autor

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
czynne codziennie 9-19, soboty 9-14

- stomatologia zachowawcza, chirurgia
- protetyka (protezy, mosty, korony, ekspresowe naprawy protez)
- RATY - RENCISCI I EMERYCI - 30% ZNIŻKI

tel. 681-33-22, 681-31-20, 681-34-80, 0601-50-28-35

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH „CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

MOJE REFLEKSJE PO PRZECZYTANIU LISTU OD CIOCI OLI

Ostatni list od Cioci Oli bardzo mnie zmartwił. Donosi o tym, że przygotowała instrukcje dla adwokata co do postępowania spadkowego po swej śmierci. Nie przyjęła swetra, jaki jej kochający wnuk podarował na święta. Odmowę motywowała tym, że szkoda, aby po jej śmierci taki ładny sweter powędrował na śmietnik. Wyraziła też pogląd, że pewnie w jej pokoju zamieszka wnuczka po swoim ślubie, na który się zresztą zanosi. Zmartwił ją także pewnie rachunek na 4400 dolarów, z której to sumy tylko 3800 dolarów zapłaciła ubezpieczalnia. Taki rachunek przesyła amerykański szpital za ambulatoryjne usunięcie katarakty.

Siadłem zatem do komputera i dalej zacząć ciotkę odpowiednio ustawiać do życia. Myślę, że dobrze będzie, jeśli także z Państwem podzielę się moimi poglądami na temat kroków, jakie trzeba przedsięwziąć z myślą o zbliżającej się śmierci.

Jest rzeczą chwalebną, że staramy się swoje sprawy uporządkować. Istotnie należy mieć przygotowany testament oraz instrukcje co do postępowania z naszym mieniem ruchomym, o ile da się komukolwiek takie instrukcje zrealizować. Warto poniszczyć pewne papiery, aby w nich nikt później nie grzebał, jeśli takiej penetracji i za życia nie znieśliśmy nerwowo.

Nie ma jednak żadnego sensu zakładać, że śmierć czyha za rogiem. Nigdy przecież nie wiemy „kto z kraja”. W omawianym przypadku trzeba wariacko się cieszyć, że się lepiej widzi. Bóle w krzyżu (na które zresztą zaraz wyślemy cioci dobrą polską masę) są wyraźnym dowodem, że ciotka żyje, i przypomnieniem, że życiem, nawet z pewnym dyskomfortem należy się wyłącznie cieszyć. Ale by się zaczęła ciotka przerażać, gdyby doszło do jej świadomości, że ta nagła, bo następnego dnia po operacji, wizyta w szpitalu była związana z rozwijającym się zawałem! Było tak, podano cioci co trzeba, nawet się nie zdążyła zorientować i już po zawale. U nas też tak mogłoby być.

A u Państwa? Czy na pewno wiecie, jakie choroby omal się u Was nie rozwinęły? Przecież Wasz system immunologiczny nie zwykł słać Wam raportów, ile dzisiaj uśmiercił szczęśliwie komórek nowotworowych. A ile bakterii zostało zniszczonych w płucach, nosie i w różnych narządach. Tak się składa, że szczegółowych raportów (zupełnie niepotrzebnych) żądają wyłącznie systemy niewydolne i nowotworowo zmienione. Stąd właśnie narasta w naszym kraju kadra administracyjna żądająca stale nowych sprawozdań o sprawach, na których się zupełnie nie zna i nie ma na ich przebieg żadnego wpływu. Podobno we Włoszech, zanim te praktyki ukrócono urzędnicy żądali od petenta zaświadczenia, że petent żyje. Nasze życie, proszę Państwa, jest harmoniczną współgrą milionów mechanizmów, o których nie mamy zielonego pojęcia, chociaż zdaje się nam inaczej. W istocie rzeczy poznaliśmy zaledwie tylko kilka setek trybików w tej potężnej maszynie życia. Nam, uczonym i lekarzom wydaje się często, że zgłębiliśmy już prawie wszystko. To nieprawda. Dlatego nasz strach przed chorobą i śmiercią ma coś w sobie z atawistycznego lęku naszego praprzodka przed błyskawicą lub zaćmieniem Słońca. W sytuacji braku pełnej wiedzy trzeba po prostu śledzić działanie naszego organizmu w niepłonnej nadziei, że co prawda procesy samonaprawcze mogą zawieść, ale jednak wiedza lekarska może skorygować to i owo. Na szczęście to „to i owo” to dziesiątki chorób i objawów, które nie muszą nas gnębić.

doc. dr hab. med. MAREK STĘPNIEWSKI

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MEDYCZNYCH „CENTRUM MEDYCZNE - NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

GABINET LASEROTERAPII I MASAŻU LECZNICZEGO
PRZYCHODNIA, OS. UROCZE 2, POK. 229
TEL. 643-55-13

Zapraszamy na zabiegi:

- laseroterapia • medycyna fizykalna
- dermatologia • masaż leczniczy - segmentarny, limfatyczny

Stomatologia „TRIODENT” os. Na Skarpie 64, tel. 644-84-89
lub tel. do gabinetu: 644-74-58

- ◆ lek. stom. Bożena Dymek
- ◆ lek. stom. Aleksandra Nazim-Bartoszewicz

Zapraszamy codziennie w godz. 9.00-13.00 i 15.00-19.00

Promocja na leczenie stomatologiczne i protetyczne!

Sport

NIE POJECHALI DO MIĘDZYBRODZIA

Zespół Hutnika, lidera trzeciej ligi małopolskiej, miał od poniedziałku, 22 stycznia przygotowywać się do sezonu na dziesięciodniowym zgrupowaniu w Międzybrodzu Bialskim, ale pozostał w Krakowie. I przez cały czas będą trenować w Nowej Hucie. Będzie to tzw. zgrupowanie dochodzące. Piłkarze będą ćwiczyć dwa razy dziennie, korzystając z klubowych boisk bądź wynajmowanej hali. Prawie cały dzień będą spędzać na Suchych Stawach, a Hutnik zapewni im również posiłki.

— *Zadecydowały pieniądze* — stwierdził prezes Hutnika **Janusz Popiołek**. — *Zajęcia w Nowej Hucie będą nas kosztowały trzy razy taniej niż zgrupowanie w Międzybrodzu. Dla*

nas liczy się każda złotówka i nie możemy sobie pozwolić na nadmierne wydatki. Rozmawialiśmy ze szkoleniowcami i zawodnikami, którzy przystali na takie rozwiązanie. Nie wiele klubów ma przecież takie warunki do treningów jak Hutnik. Dlatego więc nie mamy z nich korzystać również w okresie przygotowawczym.

Hutnicy ćwiczyć będą zatem w domu, a pierwszy sparing rozgryją dopiero 3 lutego z Alwernią na wyjeździe (wcześniej planowano, że będzie to pojedynek z Zagłębiem Sosnowiec w Międzybrodzu). Wśród trenujących piłkarzy nie ma już stopera **Robert Głowni** (Kmita Zabierzów). Podobno władze klubu

nie doszły z nim do porozumienia i zrezygnowały z jego usług. W zajęciach nie bierze też udziału kontuzjowany Kameruńczyk **Michel Djabong** (ostatnio Sandecja Nowy Sącz), ale przypuszczalnie i ten zawodnik nie przeniesie się do Hutnika. Podobno nie decydują o tym finanse, lecz inne względy.

Powinni pozostać w Hutniku **Tomasz Szablowski** (Karpaty Siepraw) i **Michał Świstak** (Proszowianka). Mają zostać wypożyczeni, ale nowohucki klub ma mieć prawo pierwokupu. I być może będą to jedyne nabytki, gdyż na więcej Hutnika obecnie nie stać. Chyba że pojawiłaby się jakaś okazja.

(dan)

MNIEJ SZKÓŁ, WIĘCEJ ZESPOŁÓW

Jednym z prężnie działających stowarzyszeń sportu dziecięcego na terenie naszego miasta jest **Komitet Organizacyjny Minibasketball w Krakowie**.

Organizacja ta szkoli głównie dziewczęta i chłopców z klas IV i V, prowadząc rozgrywki z udziałem reprezentacji szkół (przede wszystkim z Nowej Huty). Najlepsi młodzi zawodnicy biorą udział w letnich bądź zimowych obozach szkoleniowych, różnych zawodach — w ubiegłym roku w Krakowie odbyły się np. dwa turnieje międzynarodowe — wyjeżdżając także zagranicę. KOM m.in. szkoli również nauczycieli-trenerów, wyposaża szkoły i drużyny w odpowiedni sprzęt. Współpracuje przy tym z dyrekcjami poszczególnych szkół, które często użyczają swoich sal. Pomocy w tej działalności udzielają Szkolny Związek Sportowy i okręgowy związek koszykówki. Ale nie brakuje też w Krakowie osób i firm gotowych wspomagać dziecięcy sport. Znacznie gorzej jednak współpracuje się komitetowi z miejskimi urzędnikami. Zresztą na pracowników magistratu narzeka coraz więcej przedstawicieli stowarzyszeń sportowych i klubów.

W ostatnich latach działalność KOM uległa pewnemu zahamowaniu. Związane jest to ze zmianami w oświacie i likwidacją niektórych szkół. W ten sposób zniknęły np. grupy szkoleniowe dziewcząt i chłopców w SP 77 (os. Złoty Wiek), SP 83 (os. Willowe), SP 99 (os. Na

Stoku). W dalszym ciągu nie wiadomo również, co mają począć dzieci, które przestały grać w minibasket, a chciałyby dalej uprawiać koszykówkę. W krakowskich klubach znajduje się bowiem coraz mniej sekcji młodzieżowych, a same kluby, chociaż korzystają z działalności KOM, to nie są chętne do współpracy.

Krakowski komitet pamięta o osobach zaangażowanych w jego działalność. Podczas ostatniego zebrania sprawozdawczego wyróżnieni zostali **Maria i Zdzisław Serafinowie** z os. 1000-lecia. Troje ich dzieci —

Anna, Małgorzata i Tomasz — swoją przygodę z koszykówką zaczęło od minibasketu w SP 126, gdzie trenowały pod okiem trenerów **Anny Sowy i Barbary Sochy**. Brały udział w różnych akcjach KOM, wyjeżdżając z jej reprezentacją m.in. do Włoch. Dziewczeta trenowały później w zespole kadetek Hutnika (trener **Bożena Krzemińska**), a obecnie cała trójka reprezentuje Koronę Kraków, występując w pierwszych zespołach tego klubu.

Nagrodzona została także nauczycielka z SP 37 (os. Stalowe) **Danuta Szymańska**, która otrzymała medal „Przyjaciel Minikoszykówki”.

(dan)



Od lewej Tomasz, Maria, Anna, Zdzisław i Małgorzata Serafinowie.

DALEJ BEZ SZATKO

WANDA — AZS AE WROCLAW 0-4.

W drużynie Wandy wystąpiły: **Ewa Jarkowska, Dominika Piotrowska, Anna Rączka**.

Tenisistki stołowe Wandy dalej występują bez **Jolanty Szatko-Nowak**, która oczekuje wyrównania zaległości, datujących się od kwietnia ubiegłego roku. Ale nawet jej występ nie przyniósłby krakowiankom pierwszego w tych mistrzostwach zwycięstwa, gdyż żadna z nich nie potrafi się przeciwstawić rywalkom. Owszem potrafią chwilami nieźle grać, lecz nie umieją przechylić szali na swoją stronę w najważniejszych chwilach.

Tak było np. w starciu Jarkowskiej z **Magdaleną Cichocką**. W pierwszym secie krakowanka przegrywała 14-20, a mimo to zdołała doprowadzić do stanu 20-20, by

ulec 22-24. W następnym secie zwyciężyła 21-16 i w ostatnim prowadziła 16-13. Przegrała jednak 16-21.

Podobny przebieg miała gra podwójna. Jarkowska z Piotrowską zwyciężyły w pierwszym secie 21-15, prowadząc w kolejnym 18-16. Ale i tak przegrały 20-22 z Cichocką i **Magdaleną Staszak-Gaworską**. W ostatniej partii pingpongistki Wandy przegrywały 17-20. Po udanych atakach Jarkowskiej wyszły jednak na prowadzenie 21-20. Niestety, następne ataki krakowianek były nieudane.

Po jedenastu kolejkach na czele ekstraklasy znajduje się bez porażki **Siarka Tarnobrzeg**, a Wanda jest ostatnia — 0 pkt.

(dan)

Od kilku lat Wanda nie ma siatkarskiej drużyny seniorek, ale wciąż szkołą się w tym klubie dziewczęta. W zakończonych właśnie rozgrywkach drużyna młodszek (rocznik 1986) tego klubu awansowała do finału wojewódzkiego w tej kategorii wiekowej. W decydującym meczu nowohuckie siatkarki wygrały z niepokonanym dotychczas **Dalinem Myślenice 3-2**.

TANIEC SIATKAREK

Spotkanie miało bardzo dramatyczny przebieg. Dziewczeta z Wandy przegrywały już 1-2 w setach oraz 10-20 i 16-22 w czwartej partii. Jednak do końca wierzyły w wygraną, dzięki czemu mogły cieszyć się z sukcesu i po spotkaniu wspólnie z trenerem **Ryszardem Misiem** oraz kierownikiem drużyny **Dariuszem Piecykiem** wykonały taniec zwycięstwa. **Wanda — Dalin 3-2 (18-25, 23-25, 25-22, 25-23, 15-13)**.

Teraz siatkarki Wandy czekają kolejne ciężkie mecze, decydujące o awansie do rozgrywek na szczeblu ogólnokrajowym. Ich przeciwniczkami będą drużyny **Armatury Kraków, Jedyńki Bukowno, Muszynianki i Ogniwa Piwniczna**.

Wanda: **Sylvia Błasiak, Małgorzata Furman, Ewa Galon, Anna Kaczmarczyk, Marta Małysa, Justyna Michniak, Magdalena Mleko, Katarzyna Pawelec, Dominika Piecyk, Anna Ślusarczyk, Małgorzata Winiarska, Katarzyna Ziomek**.

(dan)

WZRUSZONY KIBIC

W poprzednim numerze GTN (3/2001) informowaliśmy o tym, że na sparingi piłkarzy Hutnika będą tej zimy obowiązywały bilety, a dochód przekazany zostanie na rzecz kibica nowohuckiego klubu **Janusza Krasonia**, oczekującego na przeszczep szpiku kostnego. Po kilku dniach okazało się, że w Krakowie mieszka jeszcze kilka osób o tym samym imieniu i nazwisku, a przynajmniej jedna z nich jest również sympatykiem Hutnika. Zaszła zatem przypadkowa zbieżność nazwisk.

W związku z tą informacją otrzymaliśmy od jednego z naszych Czytelników i jednocześnie kibica Hutnika (nazwisko i adres do wiadomości redakcji) list, w którym chwali on działania piłkarzy, trenerów i szefów nowohuckiego klubu: (...) *jestem wzruszony tym, że są jeszcze ludzie, którym nieobcy jest los potrzebujących pomocy. Bez względu na to, czy pomoc nadejdzie czy nie, chcę serdecznie pogratulować takiego wychowania młodzieży. Młodzieży o ogromnym sercu i woli walki nie tylko na boisku, ale też walki o życie innych (...)*

(dan)

Zarząd Klubu Sportowego „Hutnik” Kraków zaprasza działaczy, zawodników, trenerów i sympatyków na mszę św. — odbędzie się w bazylice w Mogile w czwartek, 25 stycznia, o godz. 17 — z okazji zakończenia obchodów jubileuszu 50-lecia klubu.

Sport

Z NOTESU KIBICA

1.02 (czwartek) — godz. 18, III liga siatkówki mężczyzn: **Wanda/Intro Dajwór — Tarnovia**.

SPORTOWE FERIE W WANDZIE

Nie wszystkie dzieci wyjeżdżają podczas zimowych ferii na wypocznik poza Kraków. Większość z nich spędza czas w domu przed telewizorem bądź włączając się z koleżankami i kolegami po ulicach. Niektóre kluby sportowe starają się ściągnąć chętnych do swoich obiektów, organizując przeróżne turnieje i zabawy.

Taką formę spędzenia czasu oferuje dzieciom **BKS Wanda**. Od poniedziałku, 5 lutego, do soboty, 10 lutego, klub będzie dwa razy dziennie — w godz. 10-13 i 16-18 — udostępniał swoją halę nowohuckiej dzielnicy. Pieczę nad nimi będzie sprawował znakomity wychowawca sportowej młodzieży, trener tenisa stołowego **Stanisław Wcisło**, który, jak można przypuszczać, będzie przy okazji poszukiwał chętnych do uprawiania swojej dyscypliny.

— *Ale nie tylko pingponga będą uczył swych podopiecznych* — od razu zaznacza trener **Wcisło**. — *Przecież mogliby się szybko zniechęcić. Będzie sporo gier i zabaw z różnymi piłkami oraz innymi przyrządami sportowymi. Pingpongistka także musi umieć grać w piłkę nożną, a futbolista w tenisa stołowego. Każdemu z nich przyda się taka umiejętność. A jeśli będzie dużo dzieci chętnych do udziału w naszych imprezach, to postaramy się je przeprowadzić również w drugim tygodniu ferii.*

Nie ma jednak dymu bez ognia. Wanda wystąpiła do odpowiednich władz miasta o dofinansowanie tych imprez (są na to pieniądze). Tymczasem stosowna komisja żadnych środków nie przyznała, gdyż nowohucki klub uzyskał za mało punktów.

— *Nie wiemy nawet, dlaczego tak się stało* — mówi dyrektor Wandy **Wiesław Suśniak**. — *Nikt nas nie raczył poinformować, a przecież chcieliśmy między innymi przeprowadzić turnieje piłkarskie, w siatkówkę i koszykówkę oraz w pingponga. Teraz musimy poszukiwać innych sponsorów. Odwołaliśmy się jednak do wiceprezidenta Jedlińskiego, być może zmieni on decyzję komisji. Ale i tak zapraszamy dzieci do naszej hali.* (dan)

F.H. AUTO GAMA
KRAKÓW, NOWA HUTA, OS. KOMBATANTÓW 9
TEL: 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl ZAPRASZA: PN-PT. 8 -18 SOB. 9 -14

ARKADY PZiUK "PKZ-ARKADY"
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
tel/fax: (012) 643-12-64

Sklep instalacyjny poleca:

- ✓ sprzedaż i montaż wodomierzy i liczników ciepła
- ✓ materiały instalacyjne
- ✓ grzejniki, piece CO, podgrzewacze
- ✓ armatura sanitarna (baterie, zawory)
- ✓ wyposażenie łazienek (porcelana, kabiny, hydromasaż itp.)

Godziny otwarcia: pn - pt 8⁰⁰ - 17⁰⁰, sobota 8⁰⁰ - 13⁰⁰

KUPON RABATOWY
F.H.U. EL - MET os. Piastów 41
Tel. 645-89-03

- × TAPETY × KASETONY × KARNISZE
- × OKLEINY × FARBY × LAKIERY
- × ZAMKI × ART. METALOWE
- × OGÓLNOBUDOWLANE

OKNA PCV
Zapraszamy pn.-pt 9-19, sob. 9-14.
Z tym kuponem 10% rabatu

SPRZEDAŻ RATALNA

KOTŁY, GRZEJNIKI C.O. „ELECTROLUX”

- ✓ najtrwalsze – 8 lat gwarancji!
- ✓ najniższe ceny – rabaty 5, 10, 20%

SKŁAD FABRYCZNY F.H.U. MARAX S.C.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. fax (012) 643-66-01; 644-13-12
Internet: www.maraxnew.com.pl

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Drobne nieporozumienie z ukochaną osobą to jeszcze nie koniec świata. Nie przesadzaj w rozpacz. Wszystko da się wyjaśnić, ale najpierw trzeba po prostu spokojnie porozmawiać.

BYK (20 IV – 20 V). Zmienia się Twój nastrój z godziny na godzinę. Nie jest to skutek jakiegoś schorzenia, lecz szarej, mglistej pogody. Gdy tylko pokaże się słońce, wszelkie smutki odejdą w niepamięć.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Pomyślność w pracy zawodowej. Publiczne uznanie, pochwały, sprawią Ci wiele radości. Jeśli

natomiast jesteś studentem lub uczniem, zdasz imponująco wszystkie egzaminy kończącego się semestru.

RAK (22 VI – 22 VII). Doskonały okres na porozumienie z ludźmi, nawet w bardzo trudnych sprawach. Jesteś przekonujący, komunikatywny, z łatwością pozyskujesz partnerów do swoich planów.

LEW (23 VII – 22 VIII). Nie narzekaj na pustą kieszeń. Rosną Twoje szanse na dodatkowe zarobki. Konieczne jest jednak ryzyko i szybka decyzja, bo inni mogą Cię ubiec. Nie przegap okazji.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Miłość przychodzi, kiedy chce, może również niespodziewanie odejść, mówią koneserzy. Nawet jeśli mają dużo racji, to warto pielegnować uczucia, zabiegać o nie, bo na siłę nic nie wskórasz.

WAGA (23 IX – 22 X). Na razie więcej w Twoim życiu prozy niż poezji. Codziennosc zdominowała obowiązki domowe i powinności rodzinne. Przeczeka, wkrótce przypomną sobie o Tobie dawni znajomi.

SKORPION (23 X – 21 XI). Nie jest to najlepszy czas na awanse i szpanowanie w środowisku zawodowym. Trochę skromności nie zawadzi, docień pracę kolegów, posłuchaj, co mają inni do powiedzenia.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Spotkania towarzyskie, wielkie bale karnawałowe nie omijają Cię. Jesteś zapraszany, bywasz,

podbijasz serca pici odmiennej. Czujesz się więc, jak przysłowiowa ryba w wodzie.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Dręczy Cię niepewność jutra. Chyba przesadzasz, nie jest tak źle – mawiają przezorni – żeby gorzej być nie mogło. Ciesz się tym, co posiadasz. Los wynagrodzi Ci cierpliwość.

WODNIK (20 I – 18 II). Spełnią się Twoje marzenia. Rośnie bowiem Twój prestiż społeczny, na czym Ci przecież zależało. To miłe, gdy jesteś dostrzegany, doceniany za gest i pomoc słabszym od siebie.

RYBY (19 II – 20 III). Znajdziesz bratnią duszę, która Cię zrozumie, a w trudnych chwilach będzie oparciem. To szczęście trzeba jednak pielegnować, by trwało niezakłócone jak najdłużej.

SAMANTA



PARÓWKI W CIEŚCIE DROŻDŻOWYM

Składniki: 25 dag mąki, 10 parówek, 2 dag drożdży, łyżka mleka, 2 łyżki śmietany, jajko, łyżka oleju, sól, łyżeczka cukru.

Do mąki dodać drożdże rozmieszane z mlekiem i cukrem, śmietaną, żółtko, olej i odrobinę soli. Wyrobić ciasto i rozwałkować na cienki placek. Parówki obrać z osłonek. Posmarować placek lekko spienionym białkiem, pokroić na paski szerokości 2 centymetrów. Na każdym położyć parówkę, spiralnie owinać ją paskiem ciasta. Ułożyć na blasze wysmarowanej tłuszczem, posmarować warstwą białka. Upiec na złoty kolor. Podawać z ketchupem.

SMACZNEGO!

Sentencja tygodnia

Gdyby ani jeden człowiek na świecie nie kochał, słońce by zgasło.

Victor Hugo

§ Akta sprawy... Biurowe życie w rozkwicie

Czy zwolnienie z pracy i dwa lata więzienia w zawieszeniu za molestowanie seksualne jest wyrokiem sprawiedliwym? Pani Kamila S. uważa, że nie, bo jej prześladowcy nie udowodniono próby gwałtu, a firma, która go zatrudniała, nie była specjalnie zainteresowana oskarżeniem go także o malwersacje finansowe.

Większość takich spraw nigdy nie trafia do prokuratury i sądu. Powodem jest fałszywe poczucie wstydu albo uznanie takich czynów za naturalne. Dopiero w ostatnich latach wszelkie biurowe i zakładowe przypadki molestowania seksualnego zaczynają być oceniane nieco inaczej – może to wynik cywilizacyjnych przemian, bardziej prawdopodobne, że to efekt oglądania amerykańskich filmów często poruszających ten problem.

Kamila S. zaraz po studium policyalnym dla pracowników administracji trafiła do jednej z krakowskich firm branży elektrotechnicznej. Najpierw pomagała w sekretariacie, potem została asystentką prezesa spółki. Były wspólne wyjazdy służbowe, także zagraniczne, szybko rosły jej zarobki. Powód był dość jednoznaczny, jej szef cenił nie tylko jej kwalifikacje, znajomość języków, ale nade wszystko urodę. O żadnych zalotach i przelotnych flir-

tach nie było mowy – prezes bowiem miał młodą żonę, a panna Kamila narzeczoną.

Awans na samodzielne stanowisko i zależność służbowa od drugiego z prezesów zmieniły to status quo. S. zyskała finansowo, ale jednocześnie musiała znowu się wykazywać i udowadniać, że jest najlepszą kandydatką na to stanowisko. Wyniki pracy świadczyły o niej jak najlepiej. Po pół roku jej były przełożony zwolnił się z firmy i jego miejsce zajął nowy szef. I wtedy zaczęły się problemy. Najpierw była propozycja wyjazdu na tygodniowe wczasy na Wyspach Karaibskich. Kiedy panna Kamila odmówiła, prezes D. odczekał tydzień i kazał jej jechać z sobą na jakieś sympozjum do Zakopanego. Mimo że mieli osobne pokoje, próbował „skonsumować” nieco przy tej okazji.

Kiedy wrócili do Krakowa, młoda specjalistka od marketingu w firmie X. poskarżyła się koleżance. Już wtedy zastanawiając się nad zmianą firmy. Niemal codziennie była bowiem wzywana do prezesa, słyszała kolejne seksualne propozycje. Aż pewnego dnia jej szef posunął się do nie tyle niedwuznacznych propozycji, ile konkretnych zachowań. Wtedy zdecydowała się o wszystkim poinformować prokuraturę.

Wezwany na przesłuchanie szef firmy oczywiście nie przyznał się do niczego. Ani do niemoralnych propozycji, ani do zaczepiania młodej dziewczyny, a tym bardziej do próby gwałtu. I pewnie cała sprawa nie trafiłaby wcale do sądu, gdyby nie fakt, że zeznania panny Kamili potwierdziły jeszcze dwie pracownice firmy – podobnie jak ona molestowanie seksualnie. Prezes D. został pospiesznie zwolniony przez właściciela. I mimo że nie przyznał się do niczego, został ku przestrodze skazany na wyrok w zawieszeniu.

(mar)

POLMOZBYT KRAKÓW S.A.

Aleja Pokoju 81,
tel. 648 17 72
ul. Radzikowskiego 4,
tel. 637 35 33
ul. Wielicka 119,
tel. 655 04 74

SAMOCCHODY

nawet
50 % TANIEJ

Zapytaj, jak
zaoszczędzić
na nowym
samochodzie
15 000 zł

Nie zwlekaj – przyjdź już dziś.
Oferta ograniczona!

SOLARIUM STOJĄCE TURBO
★ NOWA KABINA ★ NOWE LAMPY
1 minuta – 1 zł
Kosmetyki przyspieszające opalanie
firmy Lanèche gratis!
os. Piastów 41, tel. 648-39-54

BIURO EKONOMICZNE „KREDYT”
pl. Bieńczycki 5A
Tel. 641-67-88,
0501-187-805, 0606-895-004

ATRAKCYJNE KREDYTY
BEZ PORĘCZycIELI DO 5000 zł
bez zgody współmałżonka do 3000 zł

- ★ pożyczka hipoteczna – 15-letnia
- ★ leasing
- ★ kredyty budowlane
- ★ faktoring
- ★ sprzedaż ratalna
- ★ agencja PKO – wpłaty, w płaty, ZUS